## HISTORIETAS DE PRESENCIA

g siempo limitado ofreceremos en nuestras ediciones dominicales el ofesuplemento que accumpaña a la presente escin. Esto debido al conseguinte amendo de circulación, a raiz del cue de proporte de seguinte de la consecución de la para cubir la circulación. A very York están imprimiento un numero para cubir la circulación. Nueva York están imprimiento un numero para cubir la circulación de comincia de PRESENCIA en que para como de cubir la cubir de la comincia de presente de la la signa forma de cubir la presente de la grebiendo el auplemento de histo del interior, que utilimamente esta la comincia de la suplemento de plus del interior, que utilimamente esta la comincia de la suplemento de plus del interior, que utilimamente esta la comincia de la suplemento de plus del interior, que utilimamente esta la comincia de la comincia del proposicio del con-

# PRESENCIA PRESENCIA

AÑO XIII - 2526 - LA PAZ, BOLIVIA. DOMINGO 25 DE JULIO DE 1965 - 24 PAGS. \$b.





a del Regimiento "Bottota, Militar de Gobierno, generales Barrientos y Ovando, visitaron ayer el cuasa unidad militar su aniversario, artilleria, en la vecina localidad de Viacha, con motivo de celebrar si. En la foto los presidentes apue coincide con la fecha de nacimiento del Libertador Simón Bolipasando revista del Regimiento, Descriptor de la Ceremonia de inauguración del Casino de Suboficia es y Clases y asistieron a la bendición de la Guita construida en el cuarto para la Virgen del Carmen

# LA UPDC APROBARA LINEA POLITICA DE RESPALDO A LA JUNTA MILITAR

a Conferencia Nacional de Dirigentes de Unión, ular Demócrata Cristiana clausurará esta tarass deliberaciones con la aprobación de su pola política de pieno respiado a la Junta Milide Gobierno. Al mismo tiempo, nombrará a su sité Ejecutivo Nacional a cuya cabeza se encuensegurada la reelección de Alberto Crespo Gu-

cicha asamblea política, la primera que realiza Ce en su corta existencia, fue inaugurada ayer la asistencia de una treintena de delegados proentes de todos los departamentos del país, exción hecha de Bent y Pando que no enviaron por ones de distancia segón se informó, y de los gentes nacionales de ese partido, nombrados bundarse UPDC con carleor provisorio hasta un congreso eligiese a las nuevas autoridades, n su primer día de deliberación, los dirigentes UPDC analizaron la situación política, la signigio que tiene para el país la presencia de un erron militar, las medidas puestas en práctica promo militar promo la promo de la promo promo militar, las medidas puestas en práctica promo militar, las medidas puestas en práctica promo militar promo la promo la promo promo militar promo la promo promo militar promo promo la promo promo militar promo le mayo y las perspectivas que ofrece al país el Gobierno en lo econômico, político y social.

En base de tal análisis, los delegados expusisron sus opiniones acerca de la posición que debe adoptar ese partido frente a la Junta Militar, considerando al mismo tiempo los puntos de colnicional cala entre la democracia cristiana y la política que desarrolla el Cobterno.

La corriente umayoritaria haia juzgado que las medidas de gobierno han salvado al país del peligro comunista y de un retorno del MNR al poder, inclinadose a fijar una posición política de pleno respaido a la Junta Militar. Esta tardo se classaurará la Primera Conferencia Nacional de Dirigentes de UPPC con la aprobación de esa posición política.

segun se anticipó por dirigentes de ese partido.

De otra parte, se descuenta la ratificación de Alberto Crespo Gutiérrez como cabeza del partido,
dentro de su sistema de dirección colectiva, hasta
que el próximo congreso que se reunirá en fecha
aún no fijada, designe a las nuevas autoridades.

# Desarrollo Integral y Segunda República son sinónimos, dijo Ovando

DURANTE EL DISCURSO QUE PRONUNCIO EN EL ALMUERZO-FORO DE LA ASOCIACION DE PERIO-DISTAS.- DETALLO LOS OBJETIVOS QUE PRE-TENDE ALCANZAR LA SEGUNDA REPUBLICA.

La Segunda República fue definida como un sinónimo de desarrollo nacional, integral, multifacético y corcinado, por el co-Presidente de la Junta Militar de Gobierno, Gral, Alfredo Ovando Candia, durante su exposición -45 minutos- en el almuerzo-dron preparado por la Asociación de Periodistas, ayer, en los comedores del Club de La Paz.

El co-Presidente hizo una extensa explicación respecto a los alcances de la revolución del 4 de noviembre, su significado y -tema central- sobre lo que entiende el Supremo Gobierno que se debe hacer para crear la Segunda República y las condiciones que deben darse para que dicho proyecto sea realidad.

ESTADO ANTE

Ovando Candia comenzó haciendo un análisis de la actual situación del país. \*Sería por cierto ingenuo e irresponsable —dijo—negar el hondo dramatismo de los tiempos que vivimos, cuando los diversos grupos sociales respresentados por una multiplicidad de partidos si guen debatiendose en la confusión más aguda, sin acertar todavía canalizar sus energías creadoras al servicio del progreso colectivo. Sin embargo, nosotros afirmamos que esta cerrazón que mubir el horizonte patrio es, necesariamente, efimera. Porque el pueblo bilviano, pueblo indio de quechuas, ayumaras y cambas, uno de los má estoicos y abnegados del mundo, sabrá encontrar en sí mismo, er muestras tradiciones milenarias, las fuerzas suficientes para encon trar su destino histórico y elevarse muy por encima del sino adverso que parcee persegurio. Fufmos Estado antes que Nación. No seremo jamás Nación, si pretendemos olvidar el origen de nuestra raza i mestra cultura.\*

Destacó que llegó el momento de hacer un examen honesto de muestro panado y nuestra conducta, "admitiendo que todos hemos pecado por acción u omisión". Dilo que nuestro país, por acción de nosotro mismos, debe "dejar de ser lo que hasta ahora ha sido, una verdade ra jungia política en la cual la libertad y la opresión, la bonanza y li miseria, han devendo en elementos inherentes a la victoria y la de rrota alternativas con la circunstancia de que ni el poderoso se velilibre de la angustia y la inseguridad permanentes".

Propugnó el reencuentro de los bolivianos. Es probable que toda vía, por un determinado tiempo más, el encono y el espíritu de revancha nos continúen dividiendo", pero que, cuando ello demuestra su caracter negativo, "elegará definitivamente la hora de bajar un telón sobre todo lo pasado y de mirar nada más que hacia adelante, en procura de levantar por nosotros mismos la Patria grande y justa que sofiaron nuestros mayores y que tenemos el deber de legar a muestros

FF, AA, Y

Se refirió al rol de las Fuerras Armadas en el actual momento político. "Yo tengo plena conciencia -apuntó- de que no había nada más funesto para los bolivianos que la pérdida de fe en todos sus conductores, que el consenso colectivo que pudiera formarse de que pese al de noviembre en este país, nada ha cambiado, campeando, como antes, los procedimientos dolosos y la ineticacia administrativa".

Hizo notar que se presentan sólo dos perspectivas para los bolivianos: "Asegurar a nuestros hijos y a los hijos de ellos, condiciones de seguridad y prosperidad que hasta ahora no hemos conocido, o condenarlos a soportar penurias todavía mayores que las que ahora nos agotians".

PARTIDOS POLÍTICOS

Habió de los partidos políticos, destacando que la actual situación del país -bajo Gobierno Militar-seguirá sólo nata que los partidos políticos \*se hagan acreedores a la confianza ciudadana y al respeto de las Fuerzas Armadas, no por la intolerancia exacerbada que caracteriza su conducta, sino por su capacidad de aprehender y resolver la caracteriza su conducta, sino por su capacidad de aprehender y resolver la caracteriza su conducta.

Reitero que ellos no sostuvieron que los partidos políticos deb desaparecer, sino que reconocen que la misión más elevada del ciud ano es el apostolado pólítico, pero que, a veces, dicho apostolado i prostituye y los "organismos partidarios dan la impresión de estruras sin alma ni razón de ser". Hizo notar que eso sucedió hasta 4 de noviembre y que por ello las FF.AA. tuvieron que "asumir sesponsabilidad histórica ante la nación y ante el pueblo, facilendo cargo transitoriamente del poder, como la finica alternativa para el remaneres horas de dolor y de ancustia a todos los bolivianos

Se reirrió al enfrentamiento entre FF.AA, y trabajadores minero fabriles, atribuyendo ese hecho al "anarco-sindicalismo en matrimo nio con el comunismo y el desgobierno del MNR". Invitó a una investi gación imparcial para establecer la realidad de esos hechos. Destac que tanto él como el Gral. Barrientos Ortuño, representando el sentit de las FF.AA. "poseen un sincero respeto por los trabajadores y posus mandatrios genuinos, puesto que se muestra convicción de que son uno de los principales factores de la producción, en su condición de creadores de la nueva riqueza y representan la base del progreso de un país".

e un pais". Analizó la actuación de los dirigentes sindicales hasta los sucesos

### Cerca de doscientas personas se reunicron para escuchar la palaora del Grai. Ovando, cuya exposición clara y objetiva tuvo la virqui de despertar el interés de los personas les y acarar los puntos junteados con anterescención de periodistas. El almuerzo de Almistros de Estado, representantes diplomáticos, fotodo un éta socio de periodistas y una selecta concu-

hombres de negocio y de empresa, periodistas y una selecta concurrencia se dieron cita en los comedores del Club de La Paz para escuchar la palabra del mandatario.

ción no en la conciliación de intereses, sino en el ejercicio de la ma desenfrenada demagogia\*. \*\*POBLEMA MINERO El problema minero mereció, también, gran parte de atenciór "El problema minero mereció, también, gran parte de atenciór "El problema minero mereció, también, gran parte de atenciór "El problema minero mereció, también, gran parte de atenciór

El protiema minero inercio, cultirigentes sindicales, puntualizó gue éstos, sabiendo que los costos de producción subfan constantemente, plantearon exigencias salariales que era «imposible satisfacer sin resignarse a declarar la quiebra definitiva de la minería nacionalizada".

Reconoció que las medidas de rehabilitación aplicadas, representaron fuerte impacto en los ingresos de los trabajadores, pero se mostró optimista en que ese aspecto será superado.

les, no puede dejar de tener, como límite máximo, las posibilidades ireales de la COMIBOL, la que deben ganar para contribuir, mediante regalfas, a otras ramas de la economía.

SEGUNDA REPUBLICA Parte principal del o

Parte principal dei discurso dei trai. Ovando Canan, del de explicación relacionada con la Segunda República. Al respecto, el Mandatario dijo: Abora bien, José es la Segunda República que proclamamos hace

Ayacidados de relimbrón sin vigencia propia. Porque la Segunda Repólica puede serlo todo o también puede ser nada, una mera etiquela
neircunstancial como effinera. En primer lugar, es nuestra convictóm de que es propio englobar bajo ese fitulo todos lo que los boliviasos hagamos de aquí en adelante, a condición, por supuesto, de que
sestra práctica assuma caracteros completamente nuevos a los del sel
sasdo. Porque debe tenerse presente que todo el transcurso de lo que
sanaremos Primera República, no ha sido otra cosa que una sucesión
frustraciones, protagonizadas por los más diversos partidos y bomres públicos, tanto civiles como militares, conservadores liberales,
publicanos, socialistas, genes evida republicana. Polivia, disminuida
la mitad de su patrimonio inicial, sigue siendo la gran desconocida.

oseyendo todavía un territorio inmenso capaz de hacel la felicidad
coseyendo todavía un territorio inmenso capaz de hacel la felicidad
coseyendo todavía un territorio inmenso capaz de hacel la felicidad
coseyendo todavía un deritorio dependencia, en la escala latinoameciona, apenas después de Haití. En el pasado, esta muestra indigenla, pese a que se dice que somos mendigos sentados sobre sillasda, pese a que se dice que somos mendigos sentados sobre sillasdar mas perfecta que sus antecesoras. Naturalmente que la realiad dramática continuaba imponiendo su vigencia, pese a las beneas inenciones de quienes persistian en dar las españas a las contradiccioes estructurales objetivas. Si la Segunda República, fue se a las españaad dramática continuaba imponiendo su vigencia, pese a las beneas laenciones de quienes persistian en dar las españas a las contradiccioes estructurales objetivas. Si la Segunda República fuera solo esto, caecería en verda de trascendencia, no representando sino una reinciencia demagógica sin proyección alguna. Nuestra conceptión es giodicesnos, pero sin descuidar los factores jurídicos y morales,
orque es obvio que los avances econômicos, por espectaculares que

particular del directo attento attento

ino de esos grandes capitalos men

En primer lugar, respecto al problema siempre vigente de la relación que debe mantenerse entre el Estado y la iniciativa privada, enfatizamos que si partimos de un examen objetivo de nuestra realidad rechazaremos tanto el estatismo absorbente como el liberalismo a ultran-

# viones de guerra de EE.UU. intensifican ataque contra posiciones del Viet Cong

295 BAJAS SUFRIERON LOS COMUNISTAS EN UNA ACCION DESARROLLADA AYER

REDWIN Q. WHITE

AIGON, VIET NAM, 24 (AP).cones de guerra de Estados Ucos y de Vietnam del Sur, atacon hoy baluartes comunistas
tro de Vietnam del Sur y maon a unos 295 soldados y del Viet
ug, según informó un vocero
temertran.

lo se produjeron choques disse en tierra, pero en uno de s, infantes norteamericanos marina repelieron un ataque viet Cong y mataron a cuasoldados al oeste de Chu Lai, di kilômetros al noreste de son, dijo el vocero. No hubo En la guerra aérea contra Viet kam comunista del Norte, los sviones nonteamericanos atacaron il interpreta de la del la de

La marina nortekmericana estuvo activa en dos frentes, en Qui
Nhon, a 265 millas al noreste de
Saigón, y en la zona de la gran
base aérea de Da Nang, a unas
160 millas aéreas al norte de Qu
Nhon.

Al norte de Qui Nhon, dos des-

# Gobierno adoptará medidas para promover la cultura

d studiando un proyecto de estudiando un proyecto de ergadura encaminado a estimulas actividades culturales, prover su desarrollo y protegei mismo tiempo el acervo artico de la Noción

a para el desarrollo integraa para el desarrollo integraa para el desarrollo integrapara y para el desarrollo integrapara y para el desarrollo integrapara y para el desarrollo integrala para y para el desarrollo integrala para el desarrollo integrala para el desarrollo integrala la promoción de la
lura. Se han creado prèmico
e muchas veces no fueron enegados. El Premio Nacional de
teratura no se lo conced desde
683. Los salones de artes plasas funcionan en forma precaa, pese a que el país cuenta col
equipo de printers de primertegería. Los estímulos fueros
clacultura coloca a Bolivia en
tuación de interioridad con relafición artística de nuestro pueblo
Asencia de Noticias Fides entretestó al escritor Oscar Cerruto
tembro del Consejo Nacional de

Dijo que el plan tiene incuestoable magnitud y que tiene el proósito de "corregir el desnivel culural del país".

N ACONTECIMIENTO

Cerruto dijo que el proyecto a ncuentra en estudio por la Junta filitar "y su aprobación implica à un acontecimiento para la cul ura, puesto que por primera ver la la historia de Bolivia se ha orán creado con él los medios para atenderla de una manera e-

Sobre los alcances del proyecto el escritor manifestó: "Sin âni mo de copiar lo que se hace el otros países, pero con la deliberación de adoptar al nuestro un instrumento con funciones específicas, el proyecto crea la Fun dación Nacional de las Letras y la Artes, dependiente del Consejo Na cional de Cultura del Ministeri de Educación, cuyo desenvolvi miento y acción se regirán po un estatuto, al igual que una en presa privada, pero con la fisci litación de la Contraloría Generica la Rendiblica".

de la República".

Al referirse al financiamiento del proyecto, Cerruto afirmó que el problema de la cultura ha sido stempre de naturaleza económica, Añadió: "El proyecto lo resuelve sin gravar al consumidor simplemente generalizando las contribuciones que no tenían caráctero impuestos actualmente sin aplicación. Con esos medios secubrirán todas las necesidades de la cultura. El escritor podrá contar con facilidades que le permitan editar sus libros. Se harfan, por otra parte, ediciones de gran tiraje para difundir en el país y en el exterior obras salientes de escritores de todas las épocas. Se crearía un Teatro Nacional Popular de categoría, con varios conjuntos experimentales que recorrefran el país, para lo cual se contratarían directores extranles contratarían directores extranles contratarían directores extranles que recorrefran el contratarían directores extranles que recorres de solventa de la promoca prestaría atención a la promoce prestaría atención a la promoción de las artes populares..."

tructores norreamericanos se uneron a los aviones vietnameses anoche en el bombardeo de una flota comunista formada por 25 juncos, hundlendo a 23 de ellos, dijo el vocero militar.

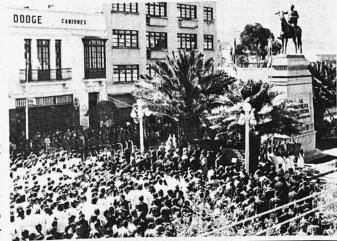
Otros dos destructores de la séptima flota, el Stoddard y el John R. Craig, dispararon granadas de cinco pulgadas contra una zona que se cree estaba ocupada por comunistas: del Viet Cong, a unos 13 klfómetros de la Bañá de Da Nang. Un avión de reconocimiento informó que se había producido "un impacto muy efectivo en el blanco".

### MISS TAILANDIA FUE ELEGIDA "MISS UNIVERSO"

MIAMI BEACH, 24 (AP).- Pas ra Hongsakula, de Tailandia fu elegida esta noche Miss Univer

Miss Miettinen de Helsinki, una modelo rubia de ojos azules, se halla en posición de asumir las funciones de Miss Universo en caso que esta última no pueda desempeñar el cargo.

Bangkok era una de las participantes más populares. Unas 8,000 personas llenaban el auditorium de Miami Beach.



Una vista de la concentración realizada ayer en la plaza Venezuela para rendir homenaje al Libertado Simón Bolivar, al cumplirse el 182º aniversario de su nacimiento. El homenaje fue auspiciado por l Asociación Bolivariana de Bolivia.

BUSCO TRABAJO

URGENTE BUSCO EMPLEO

JOVEN CAPAZ BUSCA EMPLEO



### NECESITAMOS CHALETS

En Sopocachi, Obrajes, Cala-coto para venta, anticrético, alguiler. Antes de cualquier transacción visitenos. "LA U-NICA" Comercio 926.

### CASAS EN VENTA

Un departamento calle Bueno, patio \$5110.000 -- shartet dos departamentos final Yanaco-cha \$580.000 -- Otras casas di-ferentes zonas. "LA UNICA" Comercio 926 telefono 21214.

### NECESITAMOS ANTICRETICOS

lestias ni comisión para usteo Comercio 926, telefono 21214

# EN CHULUMANI Se vende Casa-Quinta. Refe-encias teléfonos 28389 y 24192

# EN VENTA

Casa y terrenos emDíaz Rome-ro 1519. Además muebles, cris-taleria y otros

# POR VIAJE

Vendo casa en Calacoto. Ave nida Costanera esquina calle 14 y camioneta Chevrolet 1957 en perfecto estado. Referencias: telefono 32360.

# CASA EN VENTA

Por motivo de viaje. Villa Pabón calle Cnl. Valdez No. 1247.

# CASITA JUNTA

Necesito, en anticresis. Pago hasta 4.000 dólares. Preferible Sopocachi o Miraflores. Dirigires a los teléfonos 25553 y 11799, en horas de oficina.

### COMPRO CASA

De dos departamentos preferi-ble en San Pedro, Sopocachi Al to o Bajo, Referencias teléfono 24817.

# CASA EN VENTA

Casas bien situadas se ofrecen n venta en zonas de Sopocachi San Pedro, Referencias teléfo-os 26468 y 22806. VENDO CASA

Moderna, de renta y departa-mentos. En la mejor región de Sopocachi. Referencias Plaza Abaroa 2463.

# CASA EN VENTA

Se vende casa situada en la c lle Yanacocha, frente al Patr nato de Menores, Ref. teléfo 11919.

# 4.000 DOLARES

Doy por anticrético por cass independiente con jardin y gara ge. Preferible en Obrajes. Refe-rencias teléfono 21448.

FLAMANTE CHALET Vendo, recién construido. Be-lisario Salinas esquina Andres Muñoz. Ref. teléfono 25952.

ANTICRETICO Busco cana junta en contrato anticrético. Referencias Teléfo nos 11799 - 25553.



# NECESITAMOS

Especialmente en Calacoto, Obrajes, Sopocachi, Miraflo-res, Colocación rápida. "LA UNICA", Comercio 926, telé-fono 21214.

EN CHULUMANI

Vendo hermosa propiedad 10 hectáreas en la entrada población, con producción cítricos, cocales, cafetales \$b 20.000.
"LA UNICA". Comercio 926.

SE NECESITA

enora Rocha de lunes a viernes d teléfono 24960, extensión 26

# NECESITO HABITACION Doy \$5 3.000,- por habitación cén-trica, caballero solo, Referencias Mercado 994, Oficina 3.

# SE ALQUILA

Habitación con teléfono pensión. Referencias teléfor 25966.

### CONSULTORIO

Necesito oficina centrica par ensultorio. Referencias telefon

# HABITACION Y PENSION Para jóvenes est Teléfono 29197.

### REQUIERO

Departamento con dos dormito ios y dependencias. Alquilere arantizados. Referencias telé

# ANTICRETICO O ALQUILER

Se necesita departamento dos dormitorios en alquiler e ticrético. Preferible en zona Pedro, Miraflores, Sopoci Referencias teléfono 20119.

# COMPRO CASA

zona residencial. Pago al do. Referencias telefono -

# ALQUILO

Pieza amoblada a caballero i norable, Teléfono 11792.

# NECESITO

tamento para tres personas. Referencias teléfono 24939. ALQUILER

Necesito pequeño departamento o piezas sueltas con baño. Refe rencias: J.V. casilla 1107 ANTICRETICO

Doy un departamento. Refer cias teléfono 27056.

### ANTICRETICO o departamento con tres dos, preferentemente en dei. Oferias al teléfono

ANTICRETICO

Se necesita living, domitorio y ba-ño, con entrada independiente y muebles. Escribir indicando monto y ubicación Casilla 3276. NECESITO partamento inde

tres dormitorios y dependencias Pago buen alquiler. Referencias teléfono 25299

# SE ALQUILA

a persona sola y honorable, En Indaburo Nº 1315.



# LLAVERO

De cuero negro con 11 llaves ex traviado en Cine Bolívar. Doy gratificación a la persona que devuelva.

### GRATIFICARE

GKATIFICARE
A la persona que devuelva cachorro San Bernardo extraviado
zona surtidor San Jorge. Datos
calle Cordero 234.

# **BUENA GRATIFICACION**

A la persona que devueiva un reloj "MIDO" de hombre, es-fera dorada. No. G.D. 4007. Re-ferencias teléfono 11687.

# GRATIFICACION

Ofrezco buena gratificación a quien devuelva maletin con do-cumentos extraviados en las proximidades del Correo Cen-tral. Referencias teléfono 29749



# EN CALACOTO

Vendo lote de 300 metros calle 19. Referencias calle 19, Cala-

# COMPRO TERRENO

De 400 a 1.000 metros en Ca-lacoto o Següencoma. Para ber-tas llamar e partir de las 18 y 30 al telejono 20830.

SE VENDE Lote de terreno, 500 metros, en Seguencoma. Magnifica ubicación. Referencias telefono 28670.

SE VENDE TERRENO En la avenida Iturralde No. 1332, a una cuadra del Parque Uyuni 1,180 metros. Referencias teléfonos 22103 y 24065.

# EN CHULUMANI

endo 15 hectáreas, frutal ims. en Chulumani y sobre retera. Tel. 24787.

DRAMAS CLASIFICADOS

COMPANIA INDUSTRIAL CERENCIA

EN CALACOTO Vendo lote de 1.412 metros, to-talmente cercado al final de la línea 11. Referencias, teléfonos 12485 y 23577.

# TERRENO EN VENTA

En Villa Copacabana a cuatro uadras del puente se vende a recio de ocasión un lote de 1.100 etros. Referencias teléfono -0749

### NEGOCIOS Y VALORES



# MINAS ESTAÑO Vendo grupo minas estaño re-gión LA FABULOSA, cabeceras de Challana. Peferencias tele-fono 22430.

SOCIO CAPITALISTA

Necesito un socio capitalis on mil dólares para mercaderi or llegar, buena utilidad Llam por llegar, buena u al teléfono 12404.

# PRESTO DOLARES

OCASION Vendo negocio. Teléfono 10292



# VENDO AL PRIMER

POSTOR
Cocina eléctrica "Hotpoint",
4 hornillas, nueva, Pequeño
refrigerador flamante, Yanacocha 868, horas 11 a 19.

### ESTAMPILLAS

nales y extranjeras. Referen-cias Bolivar 799, Sr. Botehlo.

# LIQUIDACION TOTAL

A bajísimos precios ofrecemos por liquidación: textos escolares, libros en general, material de escritorio, material escolar, novelas de todo género,
cuentos, etc. MUEBLES de
vitrinas, exhibidores, estanerfías. Se atlende desde hs. 15 hasta hs. 20 todos los días en
Avenida Héroes del Acre No.
1525 casi esquina Nicolás
Acosta. Teléfono 28126. En 1525 casi esquina Nicolás Acosta. Teléfono 28126. El las noches teléfono Nº 29491.

## NO MAS MOSCAS

Si Ud. utiliza los siguientes productos: Spray "MULTOCID", pastillas "OKO", papel para mojas "NECCID"; Cebo Tugón, liquido FLYSTROYD; liquido "REAL KILL". Pedidos a "SAFRICO Ltda". Ayacucho 270. Teléfono 23203.

### RAY GRASS

Especial para campos depor-tivos y climas frígidos. SAFRI-CO LTDA. Ayacucho 270. Te-léfono 23203.

## PARA MINAS

Ofrecemos: Rieles "Decouvi-ile" completas. Acero ochava-do. Sacos metaleros. Caros "Decouville". Carretillas y fra-gua metálica. Calle Pisagua 14. Teléfono 20073.

### VENDO

Carros mineros "Decauville" rectangulares, 20 pies cúbicos, trocha 0.60. Socabaya 340, in-terior, 3er piso, oficina 7.

### BALANZA "Fairbanks" de 1,000 kilos. Ocasión, Pisagua 14, Teléfono 20073.

VENDO - OCASION Kefrigerador de once pies cúbi-cos, 220 voltios, Referencias Belisario Salinas Nº 597, Telé-fono 24054.

OCASION Vendo cocina eléctrica "War-ner", tres hornillas, horno, Manco Kapac 349.

CAJA FUERTE Vendo, Referencias teléfono 20702.

### VENDO

Máquina de escribir y pulsera le oro. Teléfono 11733.

# ATENCION

PRESENCIA

y dirección en carta o postal e WATSON & ZAKAY, Apartado 0269, PANAMA 6, PANAMA.

### PARA FIAMBRE

cio de real ocasión. Ref. A da 6 de Agosto Nº 2165 (fr al Colegio Anglo-American

# BOLSA DEL LIBRO compra y venta de textos esco-lares. Cportunidad para los es-tudientes. Avenida Illimani Nº 1640.

SE VENDE Máquina de coser eléctrica, uego de solarium, ropa de uso, ocadiscos y otros. Ver por las ardes. Ondarza 56, lado clini-ca d Ferroviarios.

## RATICIDAS

"Raponex", "Zelia" y "Tomo-rin", Pedidos a SAFRICO Ltda, Avacucho 270, Telefono 23203,

# PARA JARDINERIA Repelente para perros, Insecticid para plantos, Repelente personal Conservador de flores cortadas Pedidos a SAFRICO Lida, Ayacu-cho 270, Teléfono 23203.

WISKY ESCOCES Vendo por cajones y al por menor. Precio de ocasión. Re-ferencias 20 de Octubre 2463 (Plaza Abaroa) 2º patio, alfos (Sr. Fernando). De horas 10 a.

AZULEJOS .
Compro 600 unidades de color guinda. Pago al contado. Referencias tetéfono 25776.

### CARRETILLAS

A \$5 170. También alambre de pús, rollo de 26 kilos \$5 85. Telefona 28472.

# PERSIANAS

Finisimas y baratas, vendemos con facilidades. Referencias teléfono 23435. **ENSUNCHADORA** 

orgente necesito ensunchadora de graduar, para embalar paque-tes. Pago al contado. Dirigirse a teléfonos 10460 y 11125, ho-ras de oficina COCINA EN LIQUIDACION

A precio regalado se ofrece I venta de una cocina eléctrica co termostato, tres platos y homo Referencias teléfono 12471. BICICLETA

Para mujer, vendo, en buen es-tado. Referencias Andrés Mu-ñoz 2510 (Sopocachi) **VENDEDORES** 

Con Bs. 120.000.- de garantia Pueden ganar Bs. 500.000.- o más mensualmente. Referencias: Teléfono 29457.

# **BULBOS Y SEMILLAS** verduras. Semillas de fiores. Pedi-dos a SAFRICO Lida. Ayacucho 270. Teléfono 23203.

PARA LAS FLORES mediante procedimientos químicos Cintas plásticas para amarra: las plentas. Pedidos a SAFRICO Ltda. Ayacucho 270. Teléfono 23203.

"SANTIAGO" Tomaño grande para enrectar toda clase de fierros. Vendo. Teléfono 28472.

## MUEBLES



# MUEBLES

Living tallado, comedor, co-cina slemana sin uso, vendo en Fernando Guachalla 585.

# OCASION VENDO Muebles vajilla y varios de restaurant. Referencias Estación Central, Buffet interior.

BUTACAS DE CINE nericanas, nuevas, integra-nte tapizadas. Dirigirse a silla Nº 2695 o Avenida 20 Octubre Nº 1963, planta ba-

# VENDO

Juego de living, ropero, vitrina, Referencias Tumusla 492

# EN LIQUIDACION

Muebles de todos los estilos y precios. Venta de horas 14 a-delante. Sólo hasta el 30 de ju-lio. Avenida Arce y Pinilla, en-trada por ambas calles. POR MOTIVO DE VIAJE

PARA SU HOGAR Desea amoblar su casa? M blería "HERCULES" le prop-ciona dominiorios comedina-ciones martil y caoba. Livo con tapices importados difere tes colores y a muchas facile des de pago. Avenida Illima Nº 1802. Telefono 11276.

# MUEBLERIA "MARVIN"

Ofrece comedores y livings de optima construcción, en estilos modernos. Enchapados marfil, nogal, Precios ventajosos. Ven Castro 147 (interior).

### MUEBLES DE RADIOLA

Fabricamos en modernos di-seños y a gusto del cliente. Precio económico. Trabajo de calidad y garantizado. Calle Juan de Vargas 58 (Miraflores) Teléfono 23043.

## LIVING

Nuevo, vendo, Referencias An-drés Muñoz 2510, Teléfono 23171, Llamar sólo en las ma-ñanas.

OPORTUNIDAD

# Vendo juego de dormitorio, Ca-lle Corosco 1431, Telefono 27566,



# INSCRIPCIONES

# CORTE Y CONFECCION

Academia de Corte y Confec-ción "Sistema Teniente", in-corporada a Buenon Aires. En pocos meses obtendrá diploma de profesora. Horario especial pera oficinistas y colegiales. Clases prácticas individuales. Rosendo Gutiérrez 642. Telé-fono 12305.

# IDIOMAS

Profesor diplomado en Univer sidad norteamericana da claser en Inglés o Alemán a domicilio Teléfono 10557.

PROFESORA DE INGLES

# Ofrece clases en nivel de prin-cipiantes o cursos avanzados. Mayores informes en el teléfono No. 29749.

MAESTRA NORMALISTA Dicta clases particulares, Te-léfonos 25595 y 10017.

### **TECNICOS Y SERVICIOS**



# Personal especializado. RE-SERVA, GARANTIA, DILI-GENCIA. "LA UNICA", Co-mercio 926 teléfono 21214.

GENERAL

CONTABILIDADES Iramites administrativos, co-branzas, transferencias de pro-piedades, vehículos, Reserva, garantía, seriedad. "LA UNI-CA", Comercio 926, Teléfono 21214.

# INFORMES

COMERCIALES
Confidenciales, cobranzas, judiciales, extra-judiciales, trámites administrativos, "LA UNICA", Comercio 926, teléfono 21214. DIBUJANTE-MECANICO Ofrece sus servicios a ingenie-ro. Referencias teléfono 27583.

# PINTAMOS OLEO MATE

Lavable, en diferentes colo-res. Especialidad en residen-cias y edificios. Llame a "SIL VERMAN" teléfono 23629-25123

# POLICOPIADOS

tendemos para Primari undaria, universitarios, istituto "EVA PERON" illa 989.

# CEPILLADO DE PISOS

Parket y machihembrado. Tra ajo de calidad con maquinaria

ESTANDARTES

### FOTOGRAFIA

Sb 25 - APROVECHE

ribir. Servicio a oficina e ecitio. Telefono 20479 PIANOS

# Alinacion, encharaleda reper racion a nueva. Tecnica extrare jaro. Telefora 29310 REPARO RADIOS

REPARAMOS Cacinas electricas, cor Desgrase, Telefona 10319

# PINTURA

on pintath be hidrin Trabaco garantiz-cas telefono 10301

## RADIOS Arregio radios a dominidos. Tra-bajo garantizado. Tetat tipo:



# SE ALQUILA AUTOS

Flamantes automóviles, on o sin chiferes, se alquila poe horas o por días. Seleccione el suyo y pula datos en Calle ( as pero No. 25. Tel. 27071 y 3566)

Compro. Ne preferencia The rolet o Ford 1952-1958. Wefere rencias teléfono 20018.

# TAXI O PARTICULAR

COMPRO AUTOMOVIL

# Chevrolet particular, modelo SS al 59, Pago al contado. Ofer-tas al teléfono 22408.

VENDO AUTOMOVIL Hudson, modelo 1953, baenas condiciones, precio regalado Referencias Teléfono 26913 horas de oficina.

# COLECTIVO A DIESEL De 40 asientos, vendo. Refe-rencias Garaje Avenida Arce esquina Hermanos Manchego 2580. Teléfono 12835.

VENDO AUTO Ford (Taunno), nuevo, modela 1961. Telefonos 29837-28148.

# CAMION FORD 1958 Perfectan condicione Teléfono 23506.

VENDO AUTO Vendoautomóvil Chevrolet (Coeveir), 18,000 kilómetros perfecto estado. Referencias teléfono 23750.

# STATION WAGON namiento. Ref. Garaje Atlas, Av.

WAGONETA WILLYS Modelo 1955, de seis cilindros Vendo, Ref. Garaje Atlas, Av

# CAMIONETA Chevrolet modelo 1957, wendo poe viaje, Parfecto estado, Referencias telefono 32360.

RODAMIENTOS De punta eje, caja, ruega sera, generador, DANAMA TO PARTS, Campero S.

CRUCETAS

Yokes y estriados de car Motores de limpiaparabis CENTRAL DE REPUES PERFECT, Avenida Pardo REPUESTOS

# extenso surtido para varias as. PANAMA AUTO PAS ampero Nº 52.

COMPRO VOLANT fiseles y rejilla máscar ra automóvil Chevrolet 57, ferencias teléfono 12112. no 1449.

BUILAS de coltage CENTRAL DE PUESTOS "PERFECT",

COJINETES Finder, Inter, Dodge, a Finders, PANAMA A FETS, Campero 52.

# PISOS DE GOMA MANAMA AUTO PAS

ANILLAS PARA HOT "TRAL DE REPO PERFECT". Ave

PARA SUSPENSIO

BATERIAS I'ANAMA AUTO PA

# HOJAS MAESTRA

ion bejon CENTR

# EMPLE

NEEDED

# a cerelated fe

PARA BUENOS AIRE

# PEINADORAS

SECRETARIA Para tomar dictados en cán en inglés precisa fimi ortadora una experta secre la. Dirigirae a casilla de reos No. 278 La Paz.

· · · · · A · enida Villagio 196

# RADIOS



# POR \$6 1,000 .-

Compramos teléfono en Vil atima, instalado en los al dores del paradero del cole ro de la linea No. 4. Ofen tel. 12504. Interno 904.

Torriente, Gran oport Avenida Illimani Nº 16 TELEFON

# SE COMPRA TELEFON

# INTENSIVO ADIESTRAMIENTO MILITAR RECIBEN LOS REBELDES DOMINICANOS

stramiento bélico ayer.

stramiento bélico ayer.

stramiento bélico ayer.

stramiento bélico ayer.

stramiento de los Jeres de

stramiento bélico ayer.

24 (AP).- El lalmente dio la urbana de la urbana de ayer. de prensa en el les de los Jefes de les, dije: "Si nosotros, es-

Unos 500 jóvenes, miembros del ejército robelde, participan en el crisos de un mes que incluye adles-tramiento en el uso de armas y ejercicios de combate urbano. La escuela se inauguró hace dos se-escuela se inauguró hace dos se-manas en un lugar al lado del mar.

Anteriormente esta semana dos periodistas que visitaron la escuela fueron informados por dos oficiales que la vasta mayorfa de los 
instructores eran miembros del 
movimiento izquierdista 14 de junio. Lachapelle desminitó eso. Dijo que la escuela era apolítica 
—organizada para unificar la operación de adiestramiento de los rebeldes.

CANTIDAD

840 2,300 1,500 800 2,500 1,500 3,050 3,050 32,800 2,500 2,500 3,000 4,320 2,000 1,250 2,000 1,250 2,000 1,250 2,000 2,0



DISPARACOHETES—Un ingeniero de artilleria del Ejército de los Estados Unidos ensaya un disparacohetes de reciente invención llamado el "Avroc 15-40." Esta arma, que es automatica, pesa 5,8 kilogramaos y dispara un proyectil de 40mm capaz de portar una variedad de cargas. Despues de disparadó, el proyectil es impulsado a su blanco por un motor cohete. Las pruebas se han llevado a cabo durante los dos últimos años en Indiana. Cuando se haya perfeccionado se destinará a las tropas terrestres del Ejército de los EE. UU. (65-465.)

Argentina presentará a CIAP una revista de su economía

WASHINGTON, 24 (AP).- Argentina presentarà a la Comisión Interamericana de la Alianza para el Progreso, (CIAP) el lunes, una revista de su economía que según la CIAP ha estado mostrando buen progreso.

"Se espera que la producción bruta de Argentina aumente en sie- por clento este año, en circunstancias que las inversiones y extended para la industria y el comercio, dijo la CIAP. ... assistation, 24 (AP). Argentina presentarà a la Comisión interamericana de la Alianza para el Progreso, (CIAP) el lunes, una revistà de su economía que según la CIAP ha estado mostrando buen progreso.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

FACULTAD DE ODONTOLOGIA

Se convoca a los señores profesionales odontólogos a exá-enes de oposición y concurso de méritos para la provisión de:

1 Jefe de Trabajos Prácticos para Anatomía Topográfica.

Las inscripciones y expedientes se recibirán en la Secreta-ría General del Rectorado hasta el día 31 de los corrientes a horas 12.

Mayores informes en la Secretarfa de la Facultad de Odonto-logfa (Miraflores).

La Paz, 20 de Julio de 1965.

Fdo. Jorge Ríos Moscoso DECANO

SOCIEDAD DE PROMOCION ECONOMICA "SOPEC"

OFICINA CONSULTORA PIONERA

Evaluación y estudios de proyectos
 Ejecución de obras de Desarrollo
 Asesoramiento Técnico y Económico de Empresas

Próximamente se atenderán pedidos de: Hormigón gaseoso "SOPEX" (desde 500 Kg/m3) Hormigón Celular y Placas de Asbesto Gaseoso.

Feléfono No. 25142 Casilla Correo No. 2665.

CORBATAS PARA ESCOLARES

Colores azul mas celeste, blanco, rojo, guindo, verde, o, plomo, por mayor y menor.

Toda clase de corbatas y rozones para caballeros. Precios especiales para conjuntos.

Casa "Kovari" Plaza Murillo 1125

### AVISO DE REMATE

El Dr. Mario E. Miranda S. Juez 60. de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

de la Capital, etc.

Hace saber que por auto de fojas 42 de fecha 10 de Junio de
1965, ha sefialado para el día 27
de Julio del año en curso a horas
16 y 30, el verificativo de la subasta pública del inmueble ubicado en la Avenida E. Zalles, zona
Calacoto, región de la Florida de
esta ciudad, de propiedad de los
ejecutados Jorge Valda y Teresa
Guachalla de Valda, sobre la base de su tasación pericial de 3b.
54,790. (PESOS BOLIVIANOS
CINCUENTA Y CUATRO MIL SETECIENTOS NOVENTA—) por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por Angélica vda. de Campero contra Jorge
Valda Guzmán sobre cobro de pe-

Valda Guzmán sobre cobro de pesos.Los interesados en dicho remate pueden concurrir el día y hora
señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo empose del 5% previsto por
ley, y para mayores datos a la
Secretaría del Juzgado.Es librado en la ciudad de La
paz, a los catorce días del mes
de Julio de mil novecientos sesenta y cinco años.

P.O. del Sr.J. 60. de P. en lo C. Carlos Eugenio Calderón L. Se-cretario del Juzgado Sexto de Par-tido en lo Civil.

METODO DE CALIGRAFIA

EN TODAS LAS LIGRERIAS

# MANIFESTACION PRO-COMUNISTA HUBO EN GRECIA

SALONICA, GRECIA, 24 (AP).- Una nueva manifestación organizada por procomunistas surgió esta noche en Grecia, en medio de gritos contra los Estados Unidos, el Presidente norteamericano Johnson y la familia real griega.

Más de 5.00 jovenes, convocados por la Unión de estudiantes de Salonica y el Movimiento Juvenil Procomunista Lambrakis, marcharon por las calles de esta ciudad, y frente al consulado de los Estados Unidos gritaron: "abajo con la hilderina".

Esta última frase es en referencia a la madre de Constantino, la Relina Madre Federica, que nació en Alemania y de joven fue miembro del movimiento juvenil de Hitler.



Distribuidores: EDITORIAL Y LIBRERIA "JUVENTUD" (ESq. COLON)

# Ministerio de Economía Nacional COMISION INTERMINISTERIAL CITACION

El Presidente de la Comisión Interministeral del Supremo Goberno en uso de las facultades conferidas por el Decreto Supremo No. 07030 de 19 de enero del presente año, cita, llama y emplaza a los deudores que a continuación se detalle, para que por sí o mediante apoderado concurran a responder por los saldos deudores que tienen con el Ministerio de Economía Nacional, por distribución de artículos de la Asistencia Sconómica Americana, Convento Argentino Boliviano, Trigo Crédito Argentino, Comercia, lización de Arroz Nacional y otros recursos por Diferencia de Cambio en el suministro de mercaderías de importación, para cuyo efecto se bace conocér el rol de sudisepcias para las reuniones que se efectuarán en la Dirección General de Aprovisionamiento y Supervisión (3er. piso del Ministerio de Economía Nacional).

DIA VIERNES 9 DE JULIO DE 1965 A HORAS 18: 1.- UNITED TRUST (Efraín Dulón) 2.- MARCO Y CIA, LTD (Michael Naciff Marco). 3.- MONTELLANO Y. CIA, (Carlos Montellano). 4.- SOCIEDAD AUTOMOTRIZ BOLIVIANA ARGENTINA "SABA"

(Lily San Martin de Limpias).

5. OSCAR CLAURE QUIROGA;

6. INSTITUTO BIOQUIMICO BOLIVIANO "IBBO" (Pedro Are

DIA MARTES 13 DE JULIO DE 1965 A HORAS 18:

1.- JUAN TORRICO 2.- COMPAÑIA COMERCIAL SUDAMERICANA "COMSA" (Hart-

2.- COMPANIA COMERCIAL SUDAMER
wig Wintruff).
3.- JUNADU (Oscar Nava).
4.- RENATO PEREZ GAMARRA,
5.- SIDMA LTDA, (Armando Prudencio).
6.- BAZAR GRAU (Gerardo Grau).

A MARTES 20 DE JULIO DE 1965 A HORAS 18:
- JORGE NACIFF,
- FABRICA DE JABONES "LITORAL" (Fernando Brun Iri-

goven). 3.- LA EXACTA (Fritz Max Frey). 4.- SNITOVSKY \$2.ALEM. 5.- ARTURO ASBUN. 6.- PROMOTORA MERCANTIL (Eduardo Arturo Yanguas-

6. PROMOTORA MERCANTIL (Eduardo Arturo Yanguas.

- balls, Alberto, Vásquez).

3. DOLIVIAN METAL CO (Armando Pérez Medins).

4. FURAMERICA (Max Mendoza López).

5. EAGLESOME Y CIA (James Eaglesome-Alexander Rodger).

6. COMPAÑIA INTERNACIONAL COINTER (Alberto Natuch).

DIA MARTES 10 DE AGOSTO DE 1965 A HÒRAS 18;

1.- PANADERIA CENTENARIO (Samuel Coñasky).

2.- CANFER Y CIA LTDA, (Gerente Ernesto Fernández).

3.- EXIMPORDOL Y CIA (Benjamín Loras V.).

4.- MERCEDES RODRIGUEZ.

5.- FABRICA DE CALZADOS "MANON" (O. Simkin-René Q. de Simkin-F, Quinteros).

6.- FABRICA DE MUEBLES "FAMA" (Gerente: Eduardo Vargas T.)

NOTA; Se advierte que toda inasistencia será considerada como titiud renuente al cumplimiento de obligaciones contraídas con Estado, aplicándose por lo tanto las sanciones establecidas

La Paz, 19 de Junio de 1965. Fdo. Augusto Cuellar. Presidente de la Comisióa Interministerial.-



mica, flexible y lavable, para niños y adultos.-

SUFRE DE LOS PIES?

La solución está en P L A S T O S A N. La plantilla de nylon, anató-

Especiales para pies pla-nos, pies adoloridos, etc. Ventas en "GEDESA" Av. 16 de Julio No. 1671 - La Paz. EN COCHABAMBA "GEDESA" Calle Gene-ral Achá No. 4030.

Lachapelle se identificó como Director de la escuela. Dijo que 15 de los 18 instructores eran hombres de carrera en las fuerzas armadas dominicanas antes de co-menzar la rebelión.

Lachapelle manifestó que los cursos incluyen conferencias \*de naturaleza revolucionaria explicando la razón por la que estamos aquí y que hacemos, allí... tratamos de dar al pueblo la consciencia revolucionaria que necesita sin predicar ninguna filosofía política\*.

ALIANZA FRANCESA Tercer Trimestre de Cursos de Francés NUEVOS CURSOS PARA PRINCIPIANTES

(regulares e intensivos)

- Cursos infantiles - Civilización - Audio Visuales

Cursos medios y avanzados (en 5 grados)

- Conversación

INFORMES E INSCRIPCIONES en AV. 20 de Octubre 2119 - Tel. 25022

EMPRESA NACIONAL DE

**FERROCARRILES** COTIZACION Nº P. 14 65

Se invita a todos los comerciantes e industriales del país, para que presenten sus ofer-tas obre la provisión de los siguientes artículos:

ACCITE COMESTIBLE UNIDAD ITEM Aceite comestible
Arroz nacional seleccionado
Cafe molido
Cocoa de 1/4 libra
Fideos a granel
Fideos Tallarin, 500 gramos
Frutas al jugo: Duraznos †
Galletas sin crema, 200 gramos
Galletas son crema, 200 gramos
Harina blanca de trigo
Jabón para lavar ropa, 300 gramos
Jaleas para preparat
Leche exporada
Leche condensada
Leche en polvo de 1 libra
Leche en polvo de 5 libras
Levadura seca
Mantesa de conde Litro
Quintal
Kilo
Lata
Quintal
Paquete
Lata
Paquete
Paquete
Paquete
Pan
Pan

Quintal
Pan
Paquete
Cajón
Cajón
Lata
Lata
Lata
Paquete
Lata
Lata Lata Lata Cajón Cajón Libra Paquete Lata

Leche en polvo de 2.1/2 noras Leche en polvo de 5 libras Levadura seca Manteca de cerdo Pasta para sandwichs, 100 gramos Sardinas en aceite Trucha salmonada

rucha salmonada Té en paquetes, paquetes de 1/2 y 1/4 libra Velas de 4/400 Crema para calzados (Negro y Café)

CONDICIONES

1. Los precios deberán ser en firme, indicando precio unitario y monto total, puestos nuestros depósitos o sobre vagón en nuestras lineas.

2. Toda oferta deberá venir acompañada de muestra y ser artículo de primera calidad, asimismo se deberá indicar el origen de la mercaderia ofrecida, aclarando si es nacional o de importación y en tal caso qué procedencia.

3. La Empresa se reserva el derecho de rechazar todo producto que no sea similar a la muestra presentada.

4. Claramente debe indicarse condiciones de pago, se dará preferencia a la firma que mayores plazos ofrezca, igualmente debe indicarse tiempo de validez de la oferta presentada.

yores plazos ofrezca, igualmente debe indicarse tiempo de vandez de la cierta presentada.

Toda oferta debe venir acompañada de requisitos legales (Boleta de Garantiña de \$5.5.,
más el 5% (Cinco por mil), del valor total, Papel sellado de \$b 0.50 y Timbre de Ley
de \$b 0.50, yin cuya presentación TODA OFERTA SERA DESCARTADA.

El oferente deberá indicar el número de su Registro en la Cámara de Comercio y localidad respectiva.

Las ofertas debe enviarse en sobre cerrado y con la siguiente inscripción: COTIZALas ofertas debe enviarse en sobre cerrado y con la siguiente inscripción: COTIZACIÓN Nº P. 14/65 y ser rotuladas a la Empresa Nacional de Ferrocarriles, Sección AdCIÓN Nº P. 14/65 y ser rotuladas a la Empresa Nacional de 1965, horas 18.00 p.m.

Toda oferta que liegue fuera de este término será descartada.

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA COMUNICADO

GERENTE GENERAL

La Paz, JULIO DE 1965

Se comunica al público en general y en especial a los propietarios de Establecimientos de: Fabriacido, Elaboración, Manipulación y Expendio de Alimentos y Bebidas de la ciudad de La Paz, que la companya de inspección Sanitaria ha sido reorganizada en su personal y aplicación de Normas, Técción de Reglamentos, acordes con el Código Sanitario en vigencia.

Sicas y Reglamentos, acordes con el Código Sanitario en vigencia.

A partir de la fecha, esta Oficina llevará la Nominación de: DEPARTAMENTO DE SANEAMIENTO DE ALIMENTOS Y BEBIDAS, dependiente del Ministerio de Salud Públia.

SIGNATAL Y CONTROL DE ALIMENTOS Y BEBIDAS, dependiente del Ministerio de Salud Públia.

El personal de este Departamento para ejercicio de sus funciones, está munido de una Credencia (Provisional) expedida en fecha 20 del presente mes, firmado por el Director de la División de Salemiento Manhental, Supervisor Distrital y Supervisores de 200a.

En consecuencia, los anteriores Credenciales quedan sin efecto. Recomendándose al público en Encase de la los funcionarios la presentación de su credencial (Provisional) respectivo. En consecuencia, los anteriores Credenciales forces de al definición de su credencial (Provisional) respectivo. Se insinán formular quejas o denuncias por cobros o acciones indebidas por los inspectores a los funcionarios la presentación de su credencial (Provisional) respectivo. Se insinán formular quejas o denuncias por cobros o acciones indebidas por los inspectores a los funcionas 29503 y 26903, ya que éstos no están facultados para efectuar cobros por ningún concepto.

La Paz, 21 de Julio de 1965.

s. - DIRECTOR GENERAL DE SALUD PUBLICA.

lag. Severo Vega V.- DIRECTOR DE SANEAMIENTO AMBIENTAL Va. Bo.

RECLAMO DE

CAÑEROS DE

SANTA CRUZ

La Asociación de Cañeros de Santa Cruz se dirigió a la Junta Militar, reclamando se haga efectivo el compromiso del Presidente Barrientos, pa-ra el pago de las quincenas a-deudadas a los cañeros provee-dores.

deudadas a los cameros protectores.

El ingenio Guahirá adeuda a los cañeros que suministran la materia prima. La Asociación advierte que los cañeros se verfan obligados a suspender sus entregas, por el exclusivo motivo de falta de recursos.

# MALVERSACION DE FONDOS EN SINDICATOS DE COCHABAMBA

Cochabamba, 24 PRESENCIA.Producto de una investigación se
ha descubierto que los dirigentes
de varias organizaciones sindicales, prevalidos de sus cargos e
influencias, estaban involucrados
en una verdadera "danza de miliones" de bolivianos de los fondos sindicales,
Suman varios miles de bolivianos los gastos realizados por
los dirigentes sin existir documentos que justifiquen los gastos
Solamente se han encontrado en algunos casos, recibos por el pago
de jugosos sueldos, viáticos, pago
de pasajes a distintos lugares
"en comistión", agasajos y otros
gastos extraordinarios.
El jefe regional de Trabajo, Mario Ortifa Gutiferrez, está acumulando toda la documentación de
los sindicatos prandes, para mostrar a la opinión pública la forma
en que manejaron la hacienda de
sus sindicatos hos dirigentes ipresponsables, : Los documentos
serán entregados a una comisión
de la Contraloría Sindical del Ministerio de Trabajo que llegará a
esta ciudad.
Con estos informes se demosterra a la os propios trabajadores
que sus dineros fueron "alegremente" administrados.
En el caso de la Federación
de la Contraloría Sindical del Ministerio de Trabajo que llegará a
esta ciudad.
Con estos informes se demosterra a la os propios trabajadores
que sus dineros fueron "alegremente" administrados.
En el caso de la Federación
de la Contraloría Sindical del Ministerio de Trabajo que llegará a
esta ciudad.
Con estos informes se demosterra a los propios trabajadores
que sus dineros fueron "alegremente" administrados.
Los dirigentes llegaron a consstituir organizaciones intocables no
permitiendo por inigún motivo se
realice ninguna investigación. Se
trataba de un circulo victoso alentado por el derroche de dineros.

UN EUCALIPTO
MATO A UN LEÑADOR

tado por el derroche de dineros.

UN EUCALIPTO
MATO A UN LEÑADOR
Cochabamba, 24 PRESENCIA,El leñador Cipriano Callisaya Gonzales, encontró la muerte trágicamente al ser aplastado por un farbol
eucalipto de más de cinco toneladas de peso, que durante varios
días se dedicó a su corte. El hecho ocurrió en La Maica.
Callisaya en momentos en que abandonaba la base del enorme árbol cuando éste lba a caer al suelo, se le trabaron las correas de
sus ojotas en unos arbustos. Apresurado por el peligro que corría
cayó de bruces al suelo y por signo fatal del destino, el árbol le
cayó encima en forma estrepitosa
Su muerte fue instantânea.

PIDEN INVESTIGACION

Cochabamba 24 PRESENCIA.-Directivos del PRA, Luis Vélez y otros, solicitaron a la Comisión



Investigadora Nacional indague minuciosamente acerca de los hechos de sangre courridos en Cliza en 1962 en que perdieron la vida varios campesinos (Juan Eschbar, Nivardo Balderrama y León Vocal). Los denunciantes señalan que la masacre de Chilighin ha sido otra etapa de sangre del régimen de Paz cuando montó su maquinaria electoral en el valle que se encargó de fabricarle los votos.

NUEVA FACHADA
DE UNA IGLESIA
Cochabamba, 24 PRESENCIA,En la localidad de Vinto con la
asistencia de la población se restizó una solemme ceremonía con
motivo de inaugurar la fachada
de Iglesía Parroquial. Se realizaron varios actos religiosos entre
los que se destacan la entronización en la Iglesía de la Santa Cruz
de Jerusalén, traída de Tierra
Santa y obsequidada por el Párroco Earique Jiménez Rocha.

# BENEFICIARIOS DE "CARITAS" EN COCHABAMBA

Un reciente informe presentado por la oficina regional de Catholic Relief Services de Cochabamba, que trabaja conjuntamente con Caritas Boliviana, señala que en el cumplimiento de su exclusiva missión de servir a la ciudadanfa en sus grupos necesitados, ha tratado de desarrollar su actividad hacia programas mayores. El informe de referencia dice, que jamás se ha hecho discriminación de grupos o instituciones y que el deseo de C.R.S. es llegar a todos, con su modesto aporte. En ese noble afán se han puesto en marcha los programas de "Desayuno Escolar" que debido a la anormalidad del año escolar de 1964 sóto se pudo cumplir un 80% del plan, pero que éste año se está pasando del 90%, consiguiendo la incorporación de más establecimientos educacionales.

se está pasando del 90%, consiguiendo la incorporación de más establecimientos educacionales. El programa de "Lactarios" sigue un curso normal y ascendente con la profusión de verdaderos comedores infantiles que prestan ponderada labor social.

En suma, éste es el movimiento de Catholite Relif Services en Cochabamba: Con el desayune escolar resultan beneficiados en el área urbano 45.957 nínos de 149 establecimientos. En el área rural 22.520 correspondentes a 584 escuelas. 34 lactarios benefician a 10.300 nínos, haciendo un total de 78.777 beneficiarios en 769 establecimientos.

Añadamos que por otro lado, los Alimentos para la paz que envía el pueblo de los Estados Unidos, también son distribuidos a personas adultas en forma directa y por mediación de organizaciones de beneficencia, con lo que la obra de provisión de alimentos resulta completa y amplia.

# COMPRAMOS TELEFONO

COMPRAMOS TELEFONO EN VILLA FATIMA INSTA-LADO EN LOS ALREDEDORES DEL PARADERO DEL COLECTIVO DE LA LINEA Nº 4. OFERTAS AL TE-LEFONO 12594 - INTERNO 904.

La Paz 20 de julio de 1965

# MINISTERIO DE HACIENDA

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA E INGRESOS ADMINISTRACION NACIONAL DE LA RENTA

AVISO AL COMERCIO, INDUSTRIA, BANCA, EMPRE-SAS DE SERVICIO Y AGENTES DE RETENCION

Se recuerda a los señores contribuyentes de todo el país que los próximos términos para el pago de impuestos vencen en las siguien-tes fechas:

Pago de patentes sobre vehículos por el primer semestre de 1965.

Impuesto sobre cerveza y aguas gaseosas de fábricas que poseen contómetros mecánicos.

Impuestos sobre servicios personales de empleados y asalariados (a cargo de Agentes de Retención).

Impuestos sobre espectáculos públicos (cinematógrafos) por las actividades del 10. al 10 de Julio.

15 DE JULIO Impuestos sobre ventas y servicios por el bimestre mayo y

21 DE JULIO Impuestos sobre espectáculos públicos (cinematógrafos) por las actividades del 11 al 20 de Julio.

31 DE JULIO Impuestos sobre espectáculos públicos por las actividades del 21 al 30 de Julio

sopre la propiedad inmueble por el primer semestre Impuesto sobre la propiedad inmueble por el primer semestre de 1965.
Patentes mineras por el 2o, semestre de 1965.
Se recomienda cancelar dichas obligaciones tributarias en las cifcinas de recaudación de la Renta, dentro del término hábil a fin de evitar el pago de penalidades señaladas por Ley.

La Paz, Junio 16 de 1965.

LA DIRECCION

Director General de la Renta Interna Sub. Director Gral.de la R.

Lic. Noel Sanjines Roldån Jorge G, Jäuregui M.

# En agosto se inaugurará nuevo acueducto en Sucre

Sucre, 24 PRESENCIA.- En una visita de inspección a los trabajos del tendido de las ca-ñerías para el suministro de agua potable a la ciudad, se ha verificado que la obra se encuentra acelerada. Los tra-bajos se encuentran a cargo de VPFT.

bajos se encuentran a cargo de YPFB. Técnicos de YPFB, autori-dades departamentales y pe-riodistas realizaron un reco-rido por la zona donde se ejecutan los trabajos del acue-

ducto.

El tendido de las cañerías está a 3 Kms. de Nampuco, lugar donde se hará la toma de agua para la distribución del elemento vital. Hasta fin del presente mes se concluirá con la obra, en que la es-

LINEA DECAUVILLE

NUEVO LOTE

OFRECEMOS: Nuevos 2000 metros lineales (barras de 5 metros) 16 libras por 39,800 kilos por cada barra. Tipo: ASCE-1965-16

YA SEA LINEA SOLA O SOLAMENTE ACCESORIOS O LINEA EQUIPADA COMPLETA.

(Siempre el durmiente de gran calidad: ACERO con tro-

ADEMAS: Pernos para eclisos de 1/2" x 45mm y 1/2" x 2,1/4"

Ref.: COLON 222 ALTOS IZQ.- FONO 2-6917 CASILLA 575 - LA PAZ

cha para 600mm o para 500MM)

Pernos para grapas 10 x 25mm Grapas (sapos) Nº 4 Todo para la línea de 16 libras.

dad los trabajadores dependien-tes de YPFB y de la Municipa-lidad. Las cañerías tienen un diámetro de diez centímetros lo suficiente para llevar el caudal necesario de acuerdo al consumo diario de agua en Sucre.

al consumo diario de agua en Sucre, Se espera que para el 6 de agosto, con motivo de las fies-tas patrias, será inaugurada la obra. YPFB sólo tiene el compromiso para la instala-ción del acueducto, siendo las demás obras como ser el tan-que de almacenamiento, filtros etc. de responsabilidad de la Comuna. La ciudadanfa observa con

Comuna.

La ciudadanía observa con beneplácito esta obra, por cuanto constituye la solución de uno de los agudos problemas de

NIVELACION DE HABERES

HABERES

Sucre, 24 PRESENCIA.- El Oficial Mayor de Justicia, Eduardo Mitru, de visita a esta ciudad, sostuvo una reunión con los funcionarios del Ministerio Público, Se abordó la nivelación de haberes de eser amo con el Poder Judicial. Mitru dijo que los empleados del Ministerio Público estaban percibiendo menos sueldo y que a partir de agosto habrá un incremento, Esa autoridad también se reunió con militantes del MPC a objeto de considerar diversos acuerdos relativos a la marcha de ese partido.

# Atención Colegios

Se trabaja insignias con plas-icado gratis,a precios econó-

nicos. Banderines, afiches, gallarde-

tes, etc. Ref. Castro 150,- 113 (esq.,Frfas)



# SUCRE: HOMENAJE A VILLARROF

Sucre, PRESENCIA, Una ceremonia cumplida en la Phas Mayor constituyó el acto principal de homenaje al Presidente y Cnl. Gualberto Villarroel, con motivo del 21 de julio. Concer autoridades locales, efectivos de la guarnición militar 7 am público. El Cap. José Gumiel, pronunció un discurso reliege personalidad de Villarroel (Foto Pacheco, corresponsal grin-

# AVISO DE REMATE

En cumplimiento del Decreto Supremo No. 07202 de fecha 18 Mayor de 1965, se pone en conocimiento del público en general dia 27 del presente mes a hs. 14 (2 p.m.) en el Hall de la 08 lía Mayor de Seguridad Social, 20. piso del edificio del Mines de Trabalo y S.S., se llevará a cabo el remate de cinco insterreno situados entre la Av. H. Siles, Calle No. 2 y 14 % 2 tiembre, de la zona de Ohrajes, según detalle de tasación per siguiente:

Los interesados deberán efectuar el depósito de Legus, Cuenta "Mintrahajo Rehabilitación" del Banco Centra è via. Para mayores detalles en las oficinas de la Directian ehabilitación, Strongest 1888.

La Paz, 22 de Julio de 1965.

Dr. Raúl España Smith. Oficial Mayor de Seguridad Scial, nisterio de Trabajo y Seguridad Scial. Edgardo Otero de la Vega. Jefe de Bienes Nacionies Contralorfa General de la República.

Vo. Bo. My. Augusto Cuellar.- Sub Contralor General de la Regi

# Vuele a ESPAÑA con:





EL AVION RECIBE MAS ATENCIONES QUE USTED.

Compruebe Ud. personalmente los atractivos de España, donde junto a las obras maestras de los más clásicos genios universales, encon-trará el embrujo seductor de su música y sus mujeres, en rincones de incomparable belle-za cargados de historia.

España dá mucho por muy poco. Desde los España da mucho por muy poco. Desde los típicos trabajos en acero y cestería de Tole-do, hasta la alta costura de Madrid y Barce-lona, España ofrece al turista las mejores opor-tunidades de distracción y compra de Europa.

El hospedaje en hoteles de primera clase des-de sólo 5 dólares diarios, y los más bajos pre-cios en movilidad, comida, etc.

Vuele a España con la comodidad y placidez que le ofrece IBERIA. El espléndido servicio a bordo, en un ambiente de lujo, y la exce-lente cocina, le harán olvidar que está Ud. viaiando.

Los Fan-Jet DC8 de IBERIA son atendidos minuciosamente y confiados al mando de pi-lotos de larga experiencia, en su mayoría con más de un millon y medio de Km. de vuelo.

Desde Lima vuele a España en el via rápido y directo a Europa: via IBERIA

Haga sus reservaciones a su agente de via IATA o comuníquese directamente con IBERIA.



SAMUEL MARIN PAREJA Agente General on 282 - Casilia Cables: IBERAIR

# PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY G

La Paz, Bolivia, Domingo 25 de Julio de 1965

# VIAS DE ACCESO AL OCEANO

para Bolivia, el problema del acceso a las grandes vías o-cánicas es fundamental y permanente; motivo, podríamos de-cir, de vida o de muerte, tomando la expresión en su sentido jural y no como simple frase oratoria.

fiteral y no como simple frase oratoria.

Por razones históricas -que han dejado una profunda herida en todos nosotros- y porque la economía boliviana, en lo que se refiere a comercio exterior, se ha desarrollado especialmente en la zona occidental del país, nuestros ojos se han velto così exclusivamente hacia una salida al Pacífico; tal mas posibilidades que sin embargo, afrecian y siguen ofrechedo muchos beneficios. Nos referimos al acceso al Oceano Atlántico, a través de los rios de la hoya del Amazonas del Plata y a través del ferrocarril que une Santa Cruz con el puerto brasileño de Santos.

De singún modo sería lícito a nadie pretender que se eche

puerto brasileno de santos.

De ningún modo seria lícito a nadie pretender que se eche es alvido nuestra legitima aspiración a recuperar una salida popia hacia el Pacífico. Necesitamos un pulmán propio y que so sea pasible de ajenas interferencias, para comunicarnos a mavés de los mares con otros países. Pero inclusive cuando sa salida propia sea obtenida, será necesario contar con omas, sobre todo por razones de economía.

sas anno popula sea obtenida, será necesaria contar con omas, sobre todo por rozones de economía.

Uno de los signos de los últimos tiempos -signo positivo,
éesde luego- consiste en la creciente integración de las zosos trapicales con las del occidente de Bolivio. Santa Cruz
ha comenzado a desarrollarse con un impulso extraordinario,
haste convertirse en uno de los pilares de la economia naciomal; los planes para desarrollar de inmediato la producción de
hierro, manganeso, trigo, petroleo, gas, etc., obligan a pensar
que ese departamento será uno de los que más contribuirá a
muestro comercio exterior. Este antecedente, así como la construcción de cominos adecuados, llevan a pensar en que pronno comenzará el despertar de ese otro gigante que es el Beni;
sus riquezas, hasta ahora dormidas o aprovechadas de moda
nuy parcial, serán no sólo un gran aporte al mercado interno,
sino que saldrán del país. Dentro de la misma tendencia y sobe todo como medio para salvaguardar la soberonía y la integridad nacionales, el departamento de Pando ha de continuar
por el mismo camino.

Todo ello, nos lleva naturalmente a pensar en la utilización

por el mismo camino.

Todo ello, nos lleva naturalmente a pensar en la utilización del Amazonas y de los ríos Paraguay, Paraná y de la Plata, para salir al Atlántico, en busca de los grandes mercados intermocionales. Pero el aprovechamiento de esos medios de comunicación no podrá alcanzarse sin planes previos bien meditados; sin negociaciones con los países vecinos, que nos eviten algunas de las dificultades que sufre periódicamente, por ejemplo, nuestro vecino el Paraguay.

Esta diversificación quebrará la exclusiva dependencia, pe-ligrosa desde más de un punto de vista, que mantenemos res-pecto a los puertos del Pacífico y nos permitirá usar de la mayor liberalidad que tiene el transporte por los ríos interna-cionales.

Que hay dificultades técnicas, económicas y políticas, es evidente, como lo es que están lejos de ser insalvables.

Ayer, en un discurso, el Gral. Ovando, se ha referido a es-e problema lo que demuestra que la Junta ha visto la necesta tida encararlo y resolverlo. Ojalá el buen propósito enuncia-teo se quede, como ha sucedido muchas veces en el pasa-do, en el campo de las buenas intenciones.

# LOS CATOLICOS Y EL DIALOGO CON EL MUNDO

Munich, Alemania (NA) Los; católicos deben entablar un diá-logo con el mundo, exhortó el cardenal Julius Poepíner de Mu-nich.

"El diálogo con los no cristia-nos que creen en Dios", manifes-tó el cardenal (julio 4), "está ad-quiriendo mayor significado en la actualidad".

En un área donde el dilema es tener fe o no tenerla, agregó, se necesita una unión más estre-cha de los que creen en Jesu-cristo.

El diálogo con los ateos tam-bién debe establecerse, añadió. "Actualmente la Iglesia está con-siderando el diálogo con los no creyentes con extrema urgencia".

Sin embargo advirtió, que no se debía creer todo al entablar el diálogo. En algunos casos\*, agrego, "se requiere una reserva Prudente, y en ciertas condiciones, es necesaria una defensa sin reservas, y no una conversación que debilite".

Remarcó que había puntos de partida para dialogar sobre aspectos que preocupan tanto a los ateos como a los cristianos. El cristiano debe siempre considerar a su compañero en el diálogo como a un hermano quien ha sido llamado a la salvación de Cristo, aunque el cristiano tenga que observar una reservar apropiada, dijo el cardenal.

El cristiano, continuó, debe es-tar siempre dispuesto a aceptar muestras de acercamiento, y sólo debe rechazar una conversación cuando "el diálogo se torne insig-nificante e imposible".

La conducta apropiada para rea-zar el diálogo, añadió el cardelizar el diálogo, anadió el carde-nal, requiere libertad, honestidad y franqueza, así como también la ausencia de cálculos e intentos de conversión. Además declaró; "El cristianismo debe estar lleno de celo misionero que desafortu-nadamente no lo tienen muchos".

El cristiano está llamado a dar "El cristiano está llamado adar un significado al mundo por medio de su fe. Para él, el mundo de hoy día es sólo transitorio. A pesar de ello no puede perman-cer pasivo sobre Asto. Estándos "llamados a "destinioular" mestra experiencia divina en la conver-sación de hombre a hombre", dijo el cardenal Doepfner.

# LA IGLESIA NO ES "GHETTO"

Por una presentación equivocada de la Iglesia se ha ido creando en la mente de muchos, católicos y no católicos, un concepto muy restringido de la misma.

La "iglesia" es identificada con una organización eclesiástica, concretamente con la jerarquía y las instituciones de carácter religitos, ocuya finalidad es la de cultivar una cierta forma religiosa devivir, de practicar el culto y de constituirse en una comunidad aparte, en una comunidad especial tipo ghetto.

La Iglesia viene as pesta al margen y por encima de la conducta común de los hombres, adno creyentes. De esta manera el contacto de los fieles con la Iglesia se reduce a un contacto externo y esporádico, como de quien acude a un ministerio público para recibir atenciones en sua asuntos, en este caso en los asuntos religiosos. Los eclesiásticos aparecen como los administradores públicos de esta gliesta jurídica, mientras los fieles permanecen ajenos a ella en lo que constituye su estructura eclesial. Se cree que para ser de la Igles

# LOS SOKOLS

Por E.A. JAUREGUI CUSICANQUI

"Casa T y r s", el hogar de los Sokols, se denomina una residencia notable del viejo y típico barrio de la "Mala Strana", en Praga. Rica en artísticos recuerdos del Medioevo, su historia se remonta hasta el siglo XII. Perteneció a la familia Thura y a la opulenta de Vacinov, que la transformaron en un verdadero palacio, en estilo barroco italiano. Pero esta época de esplendor fue de effinera duración. Ya en poder del estado austro-húngaro, abandonada y casi en ruínas, fue destinada a cuartel y, a la postrea cuadras. Sólo la adquisición por parte de la Federación Central de las Asociaciones SOKOL la salvó de una destrucción total. En manos de expertos checos,

En manos de expertos checos que además de contribuir con sus En manos de expertos checos, que además de contribuir con sus conocimientos, aportaron su inmenso carifo, el edificio fue restaurado y hermoseado y asf, devuelto al lugar que siempre le había correspondido junto a los monumentos antiguos que prestan a la cludad del Moldau tan singuar ornato. La mansión cobijó, junto a las diferentes dependencias de los SXOCIS, en magnificas estancias restauradas, la célebre Galería Kardasek, que atesora, con telas de los grandes maestros checos y polacos, grabados y aguafuertes de Van Dyck, Durero, Remand, al lado de otras maravillas debidas a Goya y Moreau.

El doctor Josef Scheiner, antiguo presidente de la Unión Bohemia de los SOKOLS, en su estudio sobre esta notable institución
expresa que en la historia del desarrollo cultural de los pueblos
estados, hacia fines del siglo
pasaco, hacia fines
el materiale en tanto
que encarnaron una sentida aspimerá fila en los días del maravilloso renacer de su país, turás,
una vida mejor, la reconquistade
las virtudes de la raza, en ambier
de absoluta libertad. Alborada
que se presentó auspiciosamente
tras un periodo prolongado de
indiferencia y desculdo. El doctor Josef Scheiner, anti-

Anota, además, que la organiza-ción Sokols nació, no como fruto de la dedicación de una época de-terminada, ni de una determina-da disposición de ánimo que huda disposición de ánimo que hubera primado en un tiempo dado. Representa, según él, la esencia de un movimiento juvenil que en el seno del pueblo checo estaba destinado a convertirse en algo así como la emanación de su propia alma en el fiel intérprete de sus más caros anhelos, y en la fuerza impulsora de su progreso, a través de varios perfodos delimitados, desde que a-

contectó el renacer a que alude.

De una simple asociación gimnástica emergió una prominente
y poderosa organización nacional
que en un momento dado, asume púbilicas funciones a objeto de hacer
frente a las abrumadoras demandas del tiempo moderno, y como
consecuencia natural de su actividad, que comenzó con la educación elemental del cuerpo y de surecuperación física y fortalecimiento; pero que gradualmente recibió, como otro cometido, el cuidado del bienestar espiritual y la
instrucción moral, con la consigna invariable de consultar, ante
todo y sobre todo, los anilelos y
necesidades del país.

El despertar de la conciencia
nacional con su sana efervescencia, inspiró la creación de un movimiento al que le esperaba tan
llustre destino. Exista por lo
demás el muy justo deseo de demostrar su empuje y señalar los
límites de su vigor -debilitados
hasta entonces a consecuencia de
un prolongado período de humillación y decadencia. Haccia 1860
amaneció el día de la esperanza,
y en realidad tangible convirtióse
la Tiusión de poseer instituciones
propias, garantizadas por precepto constitucional - a la caída de aquelautocrheticorégimen que había
tiranizadí, muy especialmente a
las minorías no germanas del
imperio. Finalmente, a los oprimidos se concedó una constitución que les permitifa participar de responsabilidades gubernamentales, y fue en esta época
memorable del renacer de un pueblo que surgió, como lógica consecuencia casi, un movimiento de
la findole que posee el de los
Sokol5.

Modesto fue el comienzo; los
esfuerzos del Instituto de Gimnasta Malypeter, cuyos socios ses

Modesto fue el comienzo; los
esfuerzos del Instituto de Gimnasta Malypeter, cuyos socios ses

la índole que posee el cuis la índole que posee el cuis Sokols.

Modesto fue el comienzo: los estuerzos del instituto de Cilmansia Malypeter, cuyos socios se habían propuesto fomentar el desarrolla del arte de desarrollar fortalecer y dar flexibilidad al cuerpo humano mediante la práctica de adecuados ejercicios. Per o esta obra fue realizada con tarto timo y patriólico idealizada con tarto timo y patriólico idealizada con tarto el mando es medios promisores paracións es medios promisores paracións. Eruditos como Tyrs, Fügner, Novotny, los hermanos Greger, el famoso clentífico Phykyné -que preconizaba la creación de una cultura artística y científica independiente para su país, políticos, educadores y filántropos; en una palabra, las personalidades más destacadas, le prestaron de inmediato su más decidido apoyo, llegándose, en 26 de febrero de 1862 a la realización de la primera asamblea constituyente, Praga conoció horas de alborozo e intensa expectativa.

### TRIDENTAZOS

### Por LUZBEL NACIMIENTO



sia es suficiente haber sido registrado en el libro de los bautizados, vivir en un territorio parroquial, frecuentar el culto y rezar unas oraciones tradicionales.

A causa de esta actitud la comunidad de los fieles no llega a integrarse concientemente en la Iglesia. De ahí que la Iglesia queda ajema a la vida human diaria; una especie de sobreestructura religiosa añadida a las circunstancias humanas y mundanas. A esto se debe la secularización de la vida por un lado y la eclesialización pro otro. La secularización tiene como consecuencia el laicismo hasta su manifestación más aguda y polèmica de anticlericalismo; y la eclesialización lleva al clericalismo hasta sus formas más extremas de "gheto" en las organizaciones apostólicas.

Ahora bien, el conepto auténtico e integral de Iglesia rechaza todas estas deformaciones unlaterales y contradictorias.

La Iglesia es sinónimo de una comunidad de personas, llamadas a vivir - sin perder su personalidad propia - una vocación común, que responda al plan salvífico de Dios, realizado por Cristo y en Cristo. Este plan abarca a la humanidad entera; pero se efectia de hecho por medio de la respuesta que los hombres dan a la iniciativa divina, formando la comunidad que denominamos Iglesia.

El contenido religioso de la hisoria, relatada en la Sagrada Escritura, se caracteriza esencialmente por los actos con que Dios fue manifestando gradualmente su plan universal de salvación. El acto cumbre es la aparición histórica del Cristo como Redentor de todos los hombres.

La misión histórica del cristianismo es precisamente la de llevar a cabo la salvación de toda la humanidad redimida por Cristo; de hacer de los hombres una comunidad o Iglesia, donde todos vivan de los bienes de gracia divina que Dios otorga por mediacida de Cristo. Ser cristiano significa, pues, vivir esta realidad comuniraria en Cristo, en un plano espiritual que, respetando toda la realidad huma de raza, de cultura y sociedad puramente temporal, intunde en los cristianos una consistencia de sociedad espiritual,

quia son tan solo los punos cominiantes bonde section salvifica de Cristo tenga una influencia que traspasa las "gestructuras formales" de la glesia visible.

Sì Cristo ha dado a la Iglesia, como comunidad de ficles, una estructura socio-eclesial visible, con una jerarquía de freenes, no ha sido para formar un "ghetio" religioso, ni tampoco para crear tantas Iglesias cuantas con las agrupaciones cristianas, sino para alcanzar una realización históricamente visible, que inese un signo real del liamamiento hecho a toda la humanidad.

La Iglesia de Cristo es "una," como una es su verada, su salvación y su gracia. La unidad de Fe y de Gracia, aceptada también por los hermanos protestantes, halla su testimone en esta unidad visible de la "sola y dinca comunidad eclesial" que es por vocación católica.

La edificación de la Iglesia visible, gabilica, sobre la única "dira" que es Cristo, cuyo vicario es Papa, ha de realizarse por la comunidad de todos los fieles cristianos, y no tan sólo por los pastores, reundos en torno al comunidad de considar y que en se asísta y aparta del mundo, sino que actúa e influye en el mundo para salvarle.

Gracias a la presencia activa y audentica de los valores cristianos en el mundo, por medice un cristianismo practicante, desvanecerán poco a pocular pare en el mundo para salvarle.

Gracias a la presencia activa y audentica de los valores cristianos en el mundo, por medice un cristianismo practicante, desvanecerán poco a pocular de presencia activa y audentica de los valores cristianos en el mundo, por medice un cristianismo practicante, desvanecerán poco a pocular de presencia activa y audentica de los valores cristianos con el mundo, por medice un cristianismo practicante, desvanecerán poco a pocular de propercio en la masa humana. Esta fermentación, que supone una aportación de meva vitalidad en el mundo, no conoce de la mundo y del hombre está sufriendo un cambio radical. Centinales possas, se concluirá, sólo; cuando de glesia y humanidad.

mundano.

La Iglesia aparecerá entre los hombres como signo que atras y que invita de manera efectiva, unicamente cuando el amor al prójimo de los que ya pertenecen a la Iglesia se manifieste de modo concreto e histórico.

creto e histórico.

La veracidad de nuestra eclestalidad o comunidad de amor en Cristo, deberá, por tanto, ser comprobada constantemente por la autenticidad de nuestra frateranidad o de nuestro amor real a los hombres, no sólo en las actuaciones de la religión, sino también muestras circumstancias mundanas y humanas y en nuestros quehaceres de cada día.

Como escribió Simone Weil, es un error pensar que a Dios sólo le interesa la religión. A Dios le interesa toda la realidad mundana y humana, porque toda ella está llamada a realizar el plan de Dios, que es "restaurar todas las cosas en Cristo".

DEMOCRACIA CRISTIANA LII

# EL COMUNITARISMO

POT BENJAMIN MIGUEL

Nos hemos extendido con algún detenimiento en el salario, que como ya hemos explicado para la go transitorio que mantiene inmable las estructuras individualistas, por lo que se hace necesario superar este estado marcado por la división entre capitalistas y trabajadores que escinde el trabajo y capital; ahora entraremos al Jecteamiento demorrata cristia.

y capital; ahora entraremos al planteamiento demôcrata cristiano en las estructuras econômico sociales que desemboca en el comunitarismo. Lo que se busca es una creación de diversa naturale za econômica y contenido humano acorde con una economía demôcrata cristiana, espor eso que lo esencial es la revolución de las relaclones de trabajo. Estas relaciones, como tantas veces hemos afirmado, son capitalistas, de esencia 
individualistas.

La empresa capitalista no puede ser sometida simplemente a reforma porque esto na olberaria suestructura, pues sólo obraría como um mero paliativo. Es así que es necesario superar el planteamiento haciendo una economía fundada en las necesidades, integrando en una unidad productiva el capital y trabajo, regulada por un estatuto público, llegando a la comunidad de trabajo.

Por eso la Democracia Cristiana conceptúa que la empresa por su naturaleza es una institución que reposa sobre la persona humana, definiêndola como una unidad pro-ductiva que en forma eficiente pro-porciona bienes y servicios a la co-

munidad, realizando su actividad en beneficio individual para los factores que la integran como en beneficio colectivo para los consu-midores e instituciones públicas.

De estas normas es necesario partir del supuesto que hoy vivimos una evolución hacia el sentido comunitario, por lo que debemos analizar los principales elementos para una política de transformación de las relaciones de transformación de las relaciones de translos. Entre estos tenemos las condiciones políticas que implican la lucha para obtener retridicaciones y lograr una transformación en las estructuras mentales y en la opinión pública.

Luego las mutaciones econômicas logradas que con mayor o menor incidencia modifican el orden
econômico, y que comprenden
económico, y que comprenden
co y servicios a la «energía, credito, transporte, etc, etc. tipificados por la prevalencia del interfes
público, acionalizaciones, cogeratizaciones, colectivizaciones,
etc. que como veremos constituyen
sistemas de transición y que nos
demuestran palpablemente que las
exigencias de la economía abren
paso al comunitarismo como un
eco histórico innegable. Luego las mutaciones econômi

Finalmente debemos considerar que la existencia de los estados socialistas nos prueba que se puede salir del estado capitalista lo que significa un orden distinto como realidad y no sólo como propusito.

(Continuara).

os su vida sea estéril?...
Si un árbol ha de dar buenos futos, tiene que ser él mismo beno, en su ser fintimo, en su hitma vitalidad. Entonces no po-fri menos de producir frutos buenos. «El árbol bueno produce fru-

AL MARGEN DEL EVANGELIO

Ahora bien, ¿cuándo es un hom-ire bueno? Cuando su profundo

querer, su voluntad propiamente dicha es buena. LY cuándo es bue-na la voluntad de un hombre?

Por el fruto se conoce el árbol POT LUIS CAMACHO HIDALGO

realmente cristiano.

El punto de partida es, en general, el cristiano que hace la mayoría de las veces su propia voluntad, sique sus deseos, planes y fines, pero mira también a las señales que Dios ha puesto en nuestro camino, y cuando se crusan con su propia voluntad, se conforma con la voluntad de Dios. No es eso poco; pero tampaco es afin el árbol cargado de buenos frutos.

La meta es otra. La meta es que

na la voluntad de un hombre?
Cuando se conforma con la voluntad, buena y santa, de Dios, que
es el solo bueno. "El que hace
la voluntad de mi Padro..." Aqu'
caben muy diversos grados, y
cuando uno más se conforma con
la voluntad de Dios, tanto es más
realmente cristiano.

el hombre realmente y de ante-mano, en lo pequeño y en lo gran-de, anteponga la voluntad de Dlos a su propia voluntad, que no mire tanto a hacer su propia voluntad, sino la de Dios. Tal fue el fondo de la vida de Jesús: "Mi comida

sino la de Dios. Tai fue el fondo de la vida de Jeséis: "Mi cymida es hacer la voluntad de aquel que me ha enviado". El, que se hizo obediente hasta la muerte, y muerte de cruz. Pero la muerte de cruz. Pero la muerte de cruz fue el supremo acto de una obediencia que se había dado siempre y en todo.

Se comprende bien la diferencia: El uno sigue su propia voluntad hasta que topa con una barrera o un cartel que le dice; Prohibido el paso. Realmente hace su propia voluntad, siquiera con algunas restricciones. El otro mira siempre a la voluntad de Dios. "Como los ojos de la esclava miran a los ojos de su señora..."

He ahí la meta de nuestra cris-tiandad, pero también la diffell lucha interior: Renunciar a la propia voluntad, estar llenos y dejarnos guiar de la voluntad de Dios.

Mas entonces nos hacemos árboles fructuosos: "Bienhadado el varón que se complace en la ley el Señor, será como árbol plantado a las corrientes de las aguas, que a su tiempo dará copioso fruto, sin que sus hojas se marchiten. Como cedro del i.fbano, que sus ramas extiende poderosas... Prosperará cuanto emprendiere. No así, no, los implos: Como paja serán que el viento esparace".

Arbol bueno es aquel para quien la voluntad de Dios es su propio deseo, su propia sóplica: aquel que puede rezar sinceramente: "Hágase tu voluntad". Entonces la mináscula, incierta y vacilante voluntad humana es asumida en los grandes y eternos designios e ideas de Dios. Y de ahf da el árbol copioso fruto.

iQué hermoso es rezar juntos la oración que el Señor nos ha enseñadol Recémosla lenta y dignamente y sepamos lo que decimos; «Hágase tu voluntad asf en la tierra como en el cielo". El que des modo, una y otra vez, pone la voluntad del Padro de lo más fint mo de su corazón, ése es el árbol bueno que da también fruto bueno.

# Rué hermoso es un árbol car-que de frutal Esta va madurando caliadamente, oculta entre las ho-so despidiendo un grato aroma, juse a que la flor cayera tiempo la. La meta de todo es desde lego el fruto. Por el fruto se smoce al árbol. Como árboles cargados de fruta Elos quiere vornos. A un árbol us ha de asemejarso nuestra vi-t. LY quién no desea eso para a propia vida? ¿Quién no teme que su vida sea estéril?...

LA CARTA DEL DIA

# Misiones Especiales y Embajadas

Hace algún tiempo afirmé que me parecía con-tradictorio con los programas de austeridad proclamados por el gobierno, el hcho de que para realizar sondeos preliminares en determinados campos (educación, economía, minería, etc.), se en-vien al exterior misiones especiales cuya movilización y sosteni-tien al exterior misiones especiales cuya movilización y sosteni-vien al exterior misiones especiales cuya movilización y sosteni-vien al exterior misiones especiales cuya movilización y sosteni-vien al exterior de contacto con gobiernos o instituciones extranjeras correspondía a las embajadas que nuestro país tiene acreditadas en otras naciones.

El reciente informe de la misión especial educativa que realizo extensa gira por varios países de Europa y Estados Unidos, donde tenemos embajadas con personal completo y
"agregados" en muchas especialidades, informe que da cuenta
"agregados" en muchas promesas sin nada concreto, me obliga ahora a insiste muchas promesas sin nada concreto, me obliga ahora a insiste muchas promesas sin nada concreto, me obliga ahora a insiste muchas promesas sin nada concreto, me obliga ahora a insiste muchas promesas sin ada concreto, me obliga ahora a insiste muchas promesas sin de con el mismo resultado puepeciales para que hagan gestiones que con el mismo resultado puepeciales para que hagan gestiones que con el mismo resultado puede realizar las embajadas bolivianas es algo muy parecido al defroche y no se justifica por ningún concepto.

Si las embajadas no sirven para eso y se con-sidera indispensable enviar misiones especiales para cada gestión de más o menos importancia, de una vez por todas que se suprima el servicio diplomático. Así se ahorraría bastante dinero. Los saluda atentamente

XAVIER

# DESARROLLO INTEGRAL Y SEGUNDA...

(Viene de la página 1)

justa serfa la equidistante, la conjunción de actividades, el apoyo mutuo, puesto que la meta perseguida es una sola; el desarrollo nacional. Así, existirán obras de magnitud, como usians hidroeléctricas,
refinerías, minería grande, etc., etc., que el capitalismo nacional no
pueda atender por no alcanzarle las fuerzas para emprender tareas
de tal carácter y significación, de modo que en ciertos casos el Estado
aparezca en el papel de empresario y en otros simplemente realizando
las llamadas obras de infraestructura, como caminos, sin las cuales
no sería posible la expansión posterior de la inticativa privada.
En general, podrá decirse que en los doce años pasados, aunque con
limitaciones y desviaciones, el Estado se esforzó en ajustarse al princapito anterior, prueba de lo cual son las inversiones realizadas con financiación internacional diversa en una serie de obras de infraestructura. Sin embargo, hay algo esencial que los regimenes anteriores no
llevaron a cabo realmente y que yo afirmo, constituye un imperativo
nacional, una verdadera promoción, efectiva y no meramente literaria, al desarrollo del capital privado boliviano. En efecto, ni la ley
de inversiones de 1960, ni sus antecesoras comprendieron en verdad
el capital nacional y se puede decir que lo ignoraron, además de que
sus procedimientos específicos más parecían dirigidos a obstaculizar
que a favorecer la inversión. Es nuestra firme convicción que la Segunda República deberá favorecer no solamente al capital extranjero
sino fundamentalmente al capital nacional para promover el surgimiento de nuevas ramas industriales, muevas inentes de riqueza. Consideramos que en el seno de nuestra sociedad, entre los industriales y entre
los técnicos, existen fuerzas latentes de progreso hasta ahora no debidamente aprovechadas in auxilladas por el Estado, fuerzas capaces de
presidir una nueva era de progreso impetuoso y oplifacêtico de nuestras
setructuras, fuerzas dotadas de visión, pujanza y capacidad que sólo
esperan en

poderes públicos.

Sin embargo, creemos que las inversiones que merezcan la protección del Estado no deberán realizarse a capricho de los inversionistas, sino adecuándose al interés de la sociedad de impulsar el crecimiento de unos u otros sectores de la economía y responder a la alfinalidad del bien común. En consecuencia, los incentivos que establezca la Ley de Inversiones en estudio, deberán tender a canalizar la inversión hacia los sectores productivos, para lo cual el criterio básico tendría que ser el grado de utilización de la materia prima nacional.

Il. Asimismo, sostenemos la conveniencia de incentivar la reinversión utilidades, es decir, las utilidades debieran poder emplearse para rtalecer la situación de la empresa que las originó o bien promover

fortalecer la situación de la empresa que las origino o nien prunivorla creación de otras distintas.
Finalmente, subrayamos la necesidad de que la Ley de Inversiones
a dictarse no sólo agilice los procedimientos sino que sea, efectivamente acatada por todas las reparticiones, de modo que no se repita
to que venfa ocurriendo con la Ley de Inversiones de 1960, que cuando
lograba vencer la pesadez burocrática del Ministerio de Economía,
por ejemplo, encontraba en Hacienda una valla casi infranqueable a sus
propósitos.

### SUPERACION DEL SUBDESARROLLO

Pasando a la formulación de nuestro criterio sobre los otros sectores específicos de nuestra economía, creemos que la vigencia de la Segunda República sólo podrá justificarse, históricamente, si acaso se concretara, como fruto de la voluntad nacional de gobernantés y gobernados, el comienzo auspicioso de la superación definitiva del ya crónico carácter monoproductor y dependiente de nuestra economía. Y esque es preciso que hagamos clara conciencia de que continuaremos padeciendo todos los males inherentes al subdesarrollo, hasta tanto prosigamos exportando materias primas no elaboradas y sutriendo por consiguiente las contingencias emergentes de la variación de los precisos del mercado internacional, que se revela muchfisimo más inestable tratándose de las materias primas. En efecto, la falla de sensibilidad que se demuestra en apreciar la trascendencia de la fundición industrialización de nuestros minerales resulta tanto más puntible por cuanto las cotizaciones del mercado internacional nos os sino aparentes, debiendo desprendernos de cerca del 40% de ellas para cubrir los gastos de transporte, fundición, castigo de impurezas, etc., etc., todo lo cual puede perfectamente cuantificarse en decenas de millones de dólares anuales que van a fortalecer economías forâneas en lugar de tonificar la nuestra y traducirse en más trabajo y más pan para los bolivianos.

En el pasado, la demagogia fue la tónica predominante de la política equivernamental respecto del problema de las fundiciones nacionales. Se habló mucho de ellas, pero no se hizo nada concreto para instalarlas.

La política de la Segunda República con las riquezas perecederas o

las.

La política de la Segunda República con las riquezas perecederas o no renovables, como son las mineras, deben merecer un tratamiento especial, que asegure el máximo de beneficios posibles al país como consecuencia del funcionamiento del ciclo completo de la producción, desde la fase de extracción hasta la de metalurgia.

HIDROCARBUROS

Con referencia al siempre controvertido tema de la explotación de los hidrocarburos, afirmamos que existen dos aspectos bien diferenciados que se relacionan con la atención de los mercados internacional e interno. El Código de Petróleo en vigencia posibilité, después de muchos años en que vivimos bajo el régimen de monopolio fiscal, el ingreso de las compañías internacionales de petróleo, dotadas de capital y técnica en escala suficiente como para afrontar las tareas inherentes a una explotación en grande, destinada al mercado internacional, de modo que el país se beneficiará, a través de las regalías, con un incremento substancial de sus ingresos en divisas, conforme se enfatiza en los considerandos de dicho Código. No es del caso establecer si ese Código fue o no excesivamente liberal y si su aplicación práctica ha justificado o no sus motivaciones. Con la responsabilidad del gobernante, enfatizamos que hallándose comprometida la fe del Estado, las compañías internacionales de petróleo que ingresaron a trabajar a Bolivia y mantienen sus concesiones al amparo del mencionado cerpo de leyes, gozan y gozarán de todas las garantías legales. El otro aspeclas compañías internacionales de petróleo que ingresaron a trabajar a Bolivia y mantienen sus concesiones al amparo del mencionado cuerpo de leyes, gozan y gozarán de todas las garantías legales. El otro aspecto o problema, situado en un plano que va más allá del acatamiento meránico del orden jurídico puesto que se vincula finimamente con nuestra historia y con el futuro mismo del país, es el relativo a la existencia de Yacimientos Petrólferos Fiscales Bolivianos, entidad surgida de la inmolación del Chaco y que todos los bolivianos, civiles o militares, tenemos el deber inexcusable de resguardar. Nosotros creemos que los vacíos que al respecto ha dejado el Código del Petróleo en vietor, deben ser llenados en función de asegurar a YFFB el mercado interno, previendo que llegará el momento en que el país ingrese a un ritmo acelerado de desarrollo que demandará crecientes cantidades de combustible, y energía provistas a bajo precio por la empresa fiscal. Tamporo debemos olvidar que el petróleo y el gas natural, además de combustibles, son también una valiosa materia prima que el mundo moderno emplea en forma creciente, descubriendole nuevos y nuevos usos, tanto para la industria como para la agricultura. Consiguientemente, enfatizamos que en el futuro inmediato previsible, como lo revelan los planes de exportación de la Guif a través del oleoducto Caranda - Sicasica - Africa, el mercado internacional será preferentemente atendido por las compañías privadas, aunque en un futuro eventual indeterminable también YFFB pueda participar en dicho mercado, quizá a través de planes de complementación económica con los países vecinos. Sin embargo, no parece sensato prever que en los próximos años la entidad fiscal del petróleo se convierta en un importante abastecedor del mercado mundial del petróleo. No obstante, al contrario, precisamente por la modestia de los marcos en que se desenvuelve, el mercado interno de hidrocarburos, ha sido y debe seguir siendo satisfecho en sus necesidades por YFFB.

Nosotros confiamos en que

AGRICULTURA

La agricultura representa el otro gran sector de la economía, al que debe prestarse la debida atención, no sólo porque en los ámbitos rurales viven y trabajan las 2 terceras partes de nuestra población sino, sobre todo porque las inexorables leyes de la economía establecen una interdependencia mutua entre la expansión agrícola y la industrial, entre la elevación del nivel de vida del campo y las ciudades. En efecto, sólo una agricultura próspera fruto de una productividad cada vez mayor podrá satisfacer las crecientes necesidades del país en orden a la provisión de alimentos y materias primas y ofrecer al desarrollo de la industría nativa un mercado interno en constante crecimiento. Si bien la Reforma Agraria, al liberar al siervo colono, setistizo el prerrequisitobásico para el cumplimiento de este proceso integral de desarrollo, no es menos cierto que aún tenemos por cumplir tareas de una magnitud impresionante. Porque todavía la mayoría del campesinado vive en los marcos de la economía natural o de autocomismo, realizando lo fundamental de sus transacciones a base del trueque, sin comprar ni vender sino en mínima proporción y en muchos casos nada. También esa mayoría, por la misma naturaleza rudimentaria de su producción, aún no disfruta de los beneficios de la cultura y la salud, continuando sumida en la ignorancia y la enfermedad. Hoy que ya hadie tiene capacidad para poner en entredicho el derecho del campesinado a la tierra que fecunda con su sudor en beneficio propio, y

cuando las Fuerzas Armadas son los centinelas conscientes y fli de ese derecho, refteramos a los trabajadores del campo que per-cen definitivamente al pasado tanto la época de explotación inmi corde del colonato latifundista como la era de su servidumbre p

cen definitivamente al pasado tanto la época de explotación inmisericorde del colonato latitudista como la era de su servidumbre política.

Durante algún tiempo, pudo confundirse a determinados sectores
del campesinado con la especie de que la Junta Militar de Gobierno
favorecerfa el retorno del gamonalismo. Pero el curso de los meses se
ha encargado de descubrir la naturaleza mendaz de esta imputación.
Y es que los hombres de las Fuerzas Armadas; en quienes se halla
viva la sensibilidad social que animó a Buseh y Villarroel, jamás
podíamos prestarnos a propósitos regresivos contrarios a la marcha
de la Historia y a nuestras propias convicciones. Y por esto que el
Gral. Barrientos es el líder de los campesinos.

Durante los doce años pasados, se insistió en que la Reforma Agraria no era simplemente la entrega de la tierra desnuda al campesino
sino también la superación de los arcaicos métodos de cultivo, la introducción de la técnica y la ciencia, el derecho a la educación y a la
salud. No obstante, las promesas remplazaron a las obras, y los mentados planes de Desarrollo Rural tan sólo fueron pretextos demagélos
para reclutar clientela política en épocas electorales. Se hizo consentir al campesinado que el progreso le sería obsequiado por los deser fruto de su propio esfuerzo, de sus energías correctamente canaizadas, de modo que pueda producir más de lo que consuma. Es poresto que manifestamos la necesidad de que el campesinado participe
efectivamente en toda la dinámica ancional al jugua que cualquier otro
ciudadane; esta participación posibilitar la fisonomá de nuestros
campos, creando plantas de fertilizantes, fomentando la investigación
agronómica, importando o construyendo aperos, levantando presas, enviando médicos, maestros y agrônomos que convivan con los campesinos y les enseñen a vivir mejor con menos esfuerzo.

La Segunda República hará as fique la Reforma Agraria se convierta en real factor de progreso y que favorezo al campesino. Nuestrocampesino tiene un hondo sentido d

### IMPORTANCIA DEL HOMBRE

En la Segunda República el hombre será el objeto y el sujeto de to-da su acción y se lo debe concebir no sólo como una individualidad bio-lógica, sino también como un ser animado de valores morales y espi-rituales; rechaza por tanto el simple esquema materialista. Fortalecerá y protegerá a la familia dentro de la mejor tradición cristiana.

cultivo de los valores morales e intelectuales para evitar inver-

El cultivo de los valores morales e intelectuales para evitar inver-sión de valores. La enseñanza debe llegar a él amplia y sobre bases científicas y acorde con la realidad del país y sus posibilidades. Se buscarà el desarrollo económico mediante una rápida industria-lización que permita la creación de nuevas fuentes de trabajo para erradicar la desocupación. En general se sostendrá el principio del "bien común", entendiêndo-se como parte de él la necesidad de evitar privilegios, mantener una escala salarial acorde con la satisfacción de las más vitales necesi-dades, evitar desequilibrios contraproducentes, aún con el mismo pro-ereso tecnológico.

dades, evitar deseguilibrios contraproducentes, aun con el mismo pro-greso tecnológico.

En lo social propugnará la verdadera justicia sin caer en ningún extremismo. Desea un movimiento sindical boliviano, puro que no es-té al amparo de ninguna carpa política, ni detrás de alguna ambición personal y que sólo busque el bienestar de los trabajadores y su acti-va participación en el desarrollo nacional.

LA UNIVERSIDAD

Queremos también referirnos a la misión de la Universidad y a la necesidad de impulsar el desarrollo de la cultura nacional, las tareas de investigación, sin las cuales continuaremos carectendo del valioso instrumento que representa el conocimiento responsable de nuestra realidad y nuestras necesidades. Creenos que la Universidad debe convertirse no sólo en un reducto de la ciencia sino también de la conciencia, guardiana del acervo de la cultura pero también de la conciencia, guardiana del acervo de la cultura pero también de la tradición en una labor que se complementa, que debe ser de formación profesional, de educación ciudadana y de investigación y todo con una gran conciencia de nuestro pasado indio y de nuestro destino étnicamente integrador.

grador.

Nosotros, que somos conscientes del gran papel que juegan en el progreso, de los pueblos las diversas dansa de la intelectualidad, los creadores y los investigadores, los literatos y los ifenicos, comprendemos que hasta ahora desenvuelven su labor en condiciones absolutamente inadecuadas, careciendo muchas veces no sólo de los más elementales medios materiales de expresión sino hasta padeciendo la indireracia total del Estado y de la sociedad. Naturalmente que esta situación, frue del legado del pasado y que responde por lo demás al estado objetivo de nuestra sociedad, por mucha que sea nuestra buena voluntad, no puede ser resuelta como por arte de magía, pero, ellicino excluye la posibilidad de mejorar substancialmente determinados aspectos concretos.

El manejo de nuestras relaciones internacionales exige una dedicación y cuidado excepcionales. Bolivia país rico en recursos naturales
pero de incipiente desarrollo económico, sometido a las desventajas
de la mediterraneidad con problemas derivados de suposición geográfica, debe plantificar su política internacional, imprimiéndole un sello de continuidad, al margen y por encima de las consideraciones políticas partidistas.

No es fácil esta labor si tenemos en cuenta que además de nuestros
problemas propios y peculiares existen otros que nos vienen de reflejo de un mundo sometido desde hace varios años a una inquietante guera tría en la que se disputan posiciones ideológicas, amenazando, en

propieros anus a una mundo sometido desde hace varios anus a una menazando, er ra fría en la que se disputan posiciones ideológicas, amenazando, er algunos momentos, devastar los propios cimientos de nuestra civiliza-

ción.

Debemos atender el grave problema de nuestro enclaustramiento, procurando que el acceso propio, directo y estable a los tres sistemas hidrográficos del Pacífico, el Amazonas y el Plata, nos ponga en comunicación con el mundo exterior sin restricciones ni cortapisas. Al mismo tiempo deben merecer nuestra preocupación los problemas que afectan a los países sub-desarrollados en sus relaciones con las grandes potencias industriales, cuya ayuda financiera y técnica precisamos, de modo que preservemos celosamente y en todo momento la soberanía y la dignidad nacionales.

Considerando la cultura y tradición bolivianas deberá definir su ubicación ideológica con el llamado Mundo Occidental. Defenderá intransigentemente la soberanía nacional en sus límites y fronteras así como su acervo histórico-cultural y jurídico. Afianzará sus relaciones con las Repúblicas hermanas del Continente como paso inicial a soluciones de más alto vuelo.

He aquí enunciados algunos de los grandes problemas que debe en-

le aquí enunciados algunos de los grandes problemas que debe en-arar nuestra política internacional. Eso sólo podrá hacerse a base de a tecnificación de nuestro servicio diplomático y de la adopción de un lan serio y cuidadosamente estudiado que cuente con el apoyo mayoritario del país.

El poder judicial deberá alcanzar su máxima jerarquía y una verda-

El poder judicial deberá alcanzar su máxima jerarquíay una verdadera autonomía que garantice la justicia para todos y evite claudicaciones que puedan provenir de la miseria o la presión gubernamental.

En resumen no concebimos a la Segunda República sin orden y sin autoridad, tampoco ella será posible sin el concurso de todos los bolivianos, y no será moralizadora sin justicia pronta y ejemplar y no podrá ser duradera si no garantiza a la persona y a sus bienes y no podrá ser justa sin un reordenamiento que distribuya lo más equitativamente posible el trabajo y el producto nacional, y no podrá ir hacia su perfeccionamiento si existen trabas a la cultura y existen quienes no tengan el privilegio de leer y no se hace mística del desarrollo en función de patria, ni podrá sentirse segura si sus FF.AA, no participan de los anhelos populares, no contribuyen con su intelecto y su músculo a la construcción, no garantizan a sus concludadanos del peligro externo como de quienes desde adentro traten por órdenes forâneas de quebrar tradición y imodos de vida.

Agradezco profundamente vuestra asistencia y la atención que os habéis dignado prestarme.

## CITACION

CHITACHOTY

SE CITA CON CARACTER URGENTE A LOS CONDUCTORES - PROPIETARIOS Y PROPIETARIOS DE COLECTIVOS DE LAS LINEAS DE MIRAFLORES, A LA ASAMBLEA
GENERAL QUE SE REALIZARA EL DIA MARTES 27 DEL
ACTUAL. A HORAS 16 EN-EL LOCAL DE LA FEDERACION DE CHOFERES "1º DE MAYO", CALLE ZOILO
FLORES Nº 1110- LA ASAMBLEA SE REALIZARA CON
EL NUMERO DE ASISTENTES.

LA COMISION AD-HOC-LA PAZ, 24 de JULIO DE 1965



Las autoridades universitarias presidieron el solemne acto en el Paraninfo Universitario, durante la colación de grados a nuevos profesionales, La ceremonia también fue de homenaje a la Autonomia Universitaria,

# VEINTISIETE NUEVOS PROFESIONALES SE GRADUARON EN LA UNIVERSIDAD

Un grupo de 27 nuevos profesionales se graduó aver en la Universidad Mayor de San Andrés, en ceremonia solemne realizada en el Paraninfo de San Andrés, con la concurrencia de las principales autoridades universitarias. En el mismo acto, se entregaron medallas a profesores universitarios que cumplieron veinticinco años en el ejercicio de la docencia.

Initicinco años en el ejercicio la docencia. El acto se inició a horas on-se. En la testera se ubicaron Rector de la Universidad, Ing. ugo Zárate Barrau, el Vice-Rec-r, Dr. Carlos Terrazas Torres los decanos de las Facultades Institutos.

### LA AUTONOMIA

El Rector, en discurso pronunciado ante la concurrencia que llenaba el local, rindió homenaje a
la Autonomía Universitaria, de
la que dijo es una conquista que
tiene que complementarse con la
autonomía econômica, para tener
plena vigencia y acomodarse a la
realidad nacional.

A continuación, el Ing. Zárate
se refirió a los proyectos econômicos de la Universidad, Dijo
que el financiamiento de los planes de reorganización es una de
las principales preocupaciones del
rectorado.

UMSA otorgó medallas a los ca-tedráticos Isaías Pacheco Jimé-nez, José Riera Fernández, Luis Palza, Luis Piérola, Alfonso Cria-les, Raymundo Manríque y Radi Maríaca, que cumplieron 25 años de labor en la docencia universitaria

Luego se efectuó la colación de grados. Veintislete nuevos pro-fesionales recibieron sus títulos de licenciados.

El Coro Universitario matizó el acto con la entonación del Himno Nacional, Himno Universitario y "El Adiós".

### NOMINA DE GRADUADOS

LA AUTONOMIA

El Rector, en discurso pronunciado ante la concurrencia que lleaba el local, rindió homenaje a a Autonomía Universitaria, de a que dijo es una conquista que lienea que complementarse con la autonomía econômica, para tener lena vigencia y acomodarse a la realidad nacional.

A continuación, el Ing. Zárate les refirió a los proyectos ecomémicos de la Universidad. Dijoue el financiamiento de los places de reorganización es una de as principales preocupaciones del ectorado.

ENTREGA DE MEDALLAS
El Consejo Universitario de la COMPANIONE DE GRADUADOS

NOMINA DE GRADUADOS

Derecho: Néstor Armando Portocarren Peñaloza, José Vicente Laquis Chequer y Edwin Mejfa laquiro Velasco y Enrique Arituro Velasco y Enrique Arituro Velasco y Enrique Arituro Patron Martínez; Bioquímica y Farmacia: Delina Beatriz Morantez Gareaga, Amalia Amparo de Mollinedo Vitonatty y Alionso Dávida Cherca y Gerardo Jordán Morales; Ingeniería Mecalica: José Justo Arias; Ingeniería Mecalica: José Justo Arias; Ingeniería Mecalica: José Justo Arias; Ingeniería Medicarren y Gerardo Jordán Morales; Ingeniería Mecalica: José Justo Arias; Ingeniería Mecalica: José Justo Arias; Ingeniería Medicarren y Gerardo Jordán Morales; Ingeniería Medicarr

Con la asistencia de les sidentes, Generales Alfredo do Candia y René Barriema juño, se proceder hoy at trega oficial de la Escula traj del Núcleo Escolar e ricana, en la zona de Ró la

El nuevo local, con cipar para mil estudiantes del c primario y secundario, da pirado por la profesora Ra Andrade de Garibaldi.

La construcción que den cinco años, se ha concrezó el esfuerzo conjunto de los pesinos y del Estado pe la medio del Prefecto de la la Cnl. César Loma Navia.

nierfa Petrolera: Rafi Run Lema Pattiño; Arquitetun; i banismo: Jaime Rafi Osie Inchauste; Técnico Cottoo Ilermo Hurtado; Asistavi, cial: Nancy Bhort Sinche; is Eaptista, María Raquel & Paredes' y Maritza Gladyal nez Bullain.

ne El juramento professor y en ecibido por el Rector y en de se escuehó la tradicional en dida de los egresados. Do Polifónico cerró el acto m canción "El Adiós".

### MINAS EL MINISTERIO DE THE PETROLEO

# CONVOCA A PROPUESTAS PARA LA EXPLOTACION DEL HIERRO DE MUTU

CONSTITUCION DE LA SOCIEDAD MIXTA PARA LA EXPLOTACION DE LOS YACIMENTI DE HIERRO Y MANGANESO DE LA SERRANIA DE MUTUN.

En cumplimiento de la Ley No. 291, de 9 de enero de 1964, el Decreto Supremo Reglamento No. 07223 de 30 de junio de 1965, el Ministerio de Minas y Petróleo CONVOCA A PROPUESTAS ra la explotación de los Yacimientos de hierro y manganeso de Mutún, mediante la constitución SOCIEDAD MIXTA con empresas particulares y el Estado Boliviano, sobre la base de las condones mínimas que se especifican en esta Convocatoria.

## a) SITUACION Y UBICACION DEL YACIMIENTO .-

Los yacimientos de hierro (hematita estratificada) y manganeso (criptomelano) del Mutan, cara una superficie aproximada de cincuenta kilómetros cuadrados, y están situados a unos tretata litieros al sur de Puerto Suárez, Provincia de Chiquitos del Departamento de Santa Cruz, así canó toda la zona a que hace referencia el Decreto Ley No. 7150. Los referidos yacimientos contenta en eserva aproximada de 40 mil millones de toneladas (40.000.000.000 toneladas) de mineral hierro, con leyes que fluctúan entre el 50 y 55% en fierro, y reservas de manganeso ada no deterá nadas; comprendiendo además, las materias primas afines a la siderur9ia existente en la ser

## b) CONDICIONES MINIMAS .-

1. CAPITAL: Las firmas o empresas proponentes acreditarán capital de inversión y de irabibliendo al mismo tiempo, demostrar su capacidad técnica y solvencia financiera.

2. DURACION DE LA SOCIEDAD: No podrá exceder del término de 50 años.

3. CONDICIONES QUE DEBEN LLENAR LOS PROPONENTES: Para que las propuestas pue
er consideradas, deberán contener por lo menos los siguientes datos documentales:

a) el porcentaje de acciones que concederán al Estado, además de otros premios o participado de la empresa interesada se halle constituída legalmente, conforme a las leyes de su plirifegen, y poseer la solvencia técnica y financiera requeridas para la explotación convocada.

c) que el capital a invertirse en la ejecución de los proyectos, se halle debidamente financia d) las garantías que se ofrece en favor del Estado, como prueba de seriedad y solvencia pari lecución integral del contrato, además del recibo de depósito o boleta de garantía, de acseró se dispuesto por el Decreto Supremo de 13 de septiembre de 1939.

4. OBLIGACIONES DE LA SOCIEDAD: La explotación de los yacimientos comprendera por nos, la ejecución de los siguientes trabajos; a a) Extracción, preparación mecánica y su beneficio, para elevar la ley del mineral.
b) Instalación de altos hornos para producir y exportar arrabio.
c) Producción de ferroaleaciones y aceros comunes para el consumo nacional, o para la explon.

on.

d) Instalación de plantas de energía eléctrica.
e) Carbonización de la madera e industrias químicas derivadas.
f) Construcción de vías de transporte y comunicación y obras civiles necesarias.
g) Comercialización en general.

5.- PLAZOS PARA LAS ACTIVIDADES DE LA SOCIEDAD:

a) PLAZO GLOBAL O PRINCIPAL.- Será de 50 años, computable desde la subscripcie de l'ritura de sociedad mixta, renovable total o parcialmente, o modificadas sus claúsulas, por aguit de partes, con aprobación del Supremo Gobierno.

b) PLAZO DE EXPLORACIÓN Y ESTUDIOS.- Suscrito el contrato de constitución de la socieda dispondrá de sels meses para explorar los yacimientos y estudiar los sistemas más aconseja de exploración, así como las áreas circunvecinas que precisare para el desarrollo de todo el suplejo industrial.

c) PLAZO DE EJECUCION Y DESARROLLO.- Al vencimiento del plazo sefialado en el ludi precedente, la sociedad construirá, en un plazo máximo de cinco años, todas las instalaciones repi ridas para las labores indicadas en el artículo 50.- Finalizado este plazo, la empresa mixa debr ingresar a la etapa de plena explotación y producción.

6.- TERMINO PARA LA PRESENTACION DE LAS PROPUESTAS; Las propuestas debera se presentadas en la Dirección General del Hierro, del Ministerio de Minas y Petróleo, o en las Embras interesadas tendrán libre acceso a los yacimientos, para efectuar los estudios necesarios. Los presentantes de las propuestas deberán ser los interesados legales, no aceptândos de las de intermediarios.

7.- CLASIFICACION DE LAS PROPUESTAS.- El Ministerio de Minas y Petróleo hará a califon de las propuestas, debiendo intervenir un representante de la Contraloría General de la Biblio de Minas y Petróleo.

El Ministerio de Minas y Petróleo podrá liamar a puja abierta, o declarar desieria la carcella en caso de que las propuestas no refinan los requisitos exigidos en el presente Decreto.

La Paz, Julio de 1965.

El Grai, Aifredo Ovando Cardedestacó ayer que no existe le tes guerrilleros en el ses que, en caso de que éstos se que, en caso de que éstos se sentaran —cosa que él mismo esidera muy improbable— la se militar está dispuesta a elema los radicalmente. Destacó que la versión que se en sentido de que estaba comer en el país grupos guerrillena, bía sido mal interpretas, pa que lo que en realida debie derse es que el Gotiero esta derse es que el Gotiero esta puesto a eliminar entricas puesto a eliminar entricas cualquier brote subversivo.

no hay guerrillas

El Gral, Alfredo Ovana

UN LOCAL ESCOLAR SERA INAUGURADO HOY EN WARICANA

CARACTERISTICAS

# Significativo homenaje se tributó a Simón Bolívar

guissi bomenale al Libertador se mencio al so documento e el 1820 aniversario de los partes el 1820 aniversario de l'entralio del pensamiento del pensamiento bolivariano; la Carta de sena, el discurso de Angostura, dena y el propientato y delegaciones estudiente de la polivariano de l'entralio del pensamiento pensamiento pensamiento bolivariano; la Carta de sena, el discurso de Angostura, dena del cinco acciones. Se inició el acto ecumpido al sel monumento a Bolivar- con gimo Nacional coreado por la memoria pel monumento a Bolivar- con gimo Nacional coreado por la memoria pel monumento a Bolivar- con gimo Nacional coreado por la memoria pel monumento a Bolivariano; la el monumento a Bolivariano, el pensamiento de este gran combre providencial, apor persentación de los partes de la Cancillería, molta pela del cancillería, molta pela del cancillería, molta pela del pensamiento confederativo, y en a registra de la porte de la pensamiento confederativo, y en a registra de la porte de la pensamiento confederativo, y en a registra de la porte de la pensamiento confederativo, y en a registra de la porte de la porte de la pensamiento confederativo, y en a registra de la porte de la pensamiento confederativo, y en a registra de la porte de la pensamiento confederativo, y en a registra de la porte de la pensamiento confederativo, y en a registra de la pensamiento confederativo, y en a registra de la pensamiento confederativo, y en a registra de la pensamiento confederativo, y en a servicio de la verdad y a acción.

Le MBAJADOR DEL PERU ma represencios despresando que los partes de la cancillería de la pensamiento confederativo, y en a su propla imperfección, encuenta de la pensamiento pensamiento de la pensamiento de la pensamiento pensamiento

Agaf, debajo de su estatua, sus se venimos cordialmente "adisarmos el honor de posecr un se capitan". Un espfritu visioto como el, sometido a loss lajos e incomprensiones de una raguerra civil, como fue, paralmente, nuestra independencia riby y venció al igual que los nesse recibia, ora el aplauso i la condena. Se ha dicho que un momento llegó a dudar de tou momento llegó a dudar de tou momento llegó a dudar de tou ma aureola de tristeza roará stempre la fama pura de syar.

# H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ Instituto de Investigaciones Historicas y Culturales de La Paz

Prosiguiendo el rol de conferencias de Mesa Redende sobre la Vida y la Obra del Mariscal Santa-Cruz, se invita a las intelectuales y público en general, a la disertación que dictará el Doctor

DOMINGO FLORES LOPEZ

"ADMINISTRACION INTERNA. HACIENDA Y ECO-NOMIA. MINERIA AGRICULTURA, COMERCIO".

los días lunes 26 y viernes 30 del presente mes, a horas 18,30 en el Salón de Acuer us del Palacio Consistorial.

La Paz, 23 de julio de 1965

P.O. del señor Alcalde: LA DIRECTORA GENERAL DE CULTURA DE LA H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ.



Los co-presidentes generales René Barrientos y Alfredo Ovando Candia aparecen
frente a una cruz que fue entronizada en Vinto, mientras
un sacerdote imparte la bendición. La visita de los copresidentes a esa población
de Cochabamba motivó diversas demostraciones de
simpatía de los pobladores
hacia los primeros mandatarios.

# MAS DELITOS ECONOMICOS EN LA AGENCIA COMIBOL ORURO

Oruro, 24 PRESENCIA. A un total de \$5. 2.931.280 asciende la deuda a la Universidad Técnica por parte de la agencia COMIBOL, en esta ciudad varias empresas mineras y la Municipalidad, como emergencia de varias irregularidades econômicas cometidas durante el régime depuesto, según el informe evacuado por la Comisión Investigadora Departamental.

d. Las notas de cargo "no fueron ecutadas por negligencia y fa-Las notas de cargo "no fueron ejecutadas por negligencia y favortitismo político convencional de parte de quienes tenían a su cargo la tramitación correspondiente en la Contraloría Departamental con perjudico consiguiente de las institucciones repercutiendo en sus economías". Más adolante arrega el informe: "Muchas de las personas que estra someticas este proceso de juicios coactivos año más contra esta operando con las diferentes reparticiones anotadas impunemente, causando daños económicos de magnitud al Estado".

RESPONSABLES

Son sindicados de responsables para el cumpilmiento legal de las notas de cargo Juan Oña Mendoza, ex-Contralor Departamental y que actualmente trabaja con el mismo cargo en Sucre, y a Antonio Cruz, funcionario de la Contralorfa oru-reña, sugiriendose el reajuste legal e interventoría.

# CARITAS INAUGURO LACTARIO PILOTO

humildes.

El Lactario Piloto de Achachicala cuenta con un edificio moderno cuyas instalaciones se halian distribuidas de tal manera que la gente necesitada liegue allí y

MAÑANA SE INICIARAN SEMINARIOS SINDICALES AUSPICIADOS POR ORIT

AMENAZA DE HUELGA EN

EL COLEGIO "LUISA. PABON"

Por no haberse cumplido la maestros del plantel que reiteraromesa de dotar de local propio 
l objeto Lais Alberto Palón, 
l objeto Lais Alberto Palón, 
l objeto Palón, 
l obj

Cursillo de

capacitación

a campesinos

La obra es parte del programa que e jecuta en escala nacional Allanza para el Progreso, que su ministra los alimentos donados por el pueblo de los EE, UU.

Cabe hacer notar que cada una de las instalaciones del Lactario está perfectamente equipada . Los vecinos de Achachicala mostraron ayer su júbilo al contar con un centro de asistencia social. Approximadamente tres mil personas son las beneficiadas con el Lactario de Achachicala.

LA CEREMONIA

La ceremonia inaugural fue real zada con la asistencia de la esposa de uno de los co-Presidentes, Sra. Elsa Omiste de Ovando, quien ponderó en forma elogiosa la tarea social de Caritas.

La bendición del local estuvo a cargo del Párroco de la zona. Acto seguido el R.P. Luis Vera, encargado de Cáritas en La Paz, pronunció un discurso expresando que la labor de Cáritas en La Paz, producció un discurso expresando que la labor de Cáritas en los hogamentes es licera a todos los hogamentes es licera a todos los hogamentes es licera en consenio de la carga de la labor de Cáritas en los hogamentes es licera a todos los hogamentes es licera en consenio de la labora de labora de la labora de labora de la labora de la labora de labora de la labora de labora de la labora de labora de la labora de labora de la la go the discussion expressions of the definition of the carries of En La Paz y Cochabamba, se inaugurarán mañana, en forma simultánea, dos seminarios de capacitación sindical organizados por una Comisión Sindical Internacionnal y coordinados por los Secretarios Profesionales Internacionales y Organización Regional
les y Organización Regional
triteramericana del Trabaio. multánea, dos seminarios de capacitación sindical organizados por na Comisión Sindical Internacional y coordinados por los Secretarios Profesionales Internacionales y Organización Regional Internacionales y Organización Regional Internacionales y Organización Regional Internacionales programa de Educación Sindical esta diseñado para dar a dirigentes electos y ilderes obreros, conocimientos básicos sobre organización, fines y actividades de nueve ciudades del país.

CARANTIAS

El Ministro de Trabajo, Tenl.
Samuel Gallardo Lozada, garantizó ante los dirigentes de los seminarios que los becarios programa de varios países del hemisferio.

AYUDA TECNICA

Más adelante, el programa sena miser a las organizaciones participantes, las del hemisferio.

AYUDA TECNICA

Más adelante, el programa sena del programa sena miser acidados por representantes de los seminarios antigledad.

Los becarios para los seminarios de La Paz y Cochabamba incluyen representantes de las direvas a labories que desa roblante las principales actividades de los des de los dos departamentos.

Los seminarios son financiados nomercio, bancarios y otros organizaciones participantes, las de los des de los dos departamentos.

Los seminarios son financiados nomercio, bancarios y otros de se de los dos departamentos.

Los seminarios son financiados de la ferroviarios, des de los dos departamentos.

Los seminarios son financiados nomercio, bancarios y otros de se de los dos departamentos.

Los seminarios son financiados de la ferroviarios, de ferroviarios, des de los des de los dos departamentos.

Los seminarios son financiados de los defensos de ferroviarios, de des de los des de l

# En Tipuani será inaugurada planta hidroeléctrica

En Tipuani oy serà inaugurat una planta hidroelèctrica que si ministrarà corriente a las disti tas minas de esa zona aurfet permitiendo un incremento en producción de oro. La planta i sido installada debido al financi miento de un crédito e 75.0 dólares otorgados por el BID.

dólares otorgados por el BID.

A la ceremonia han sido invitadas autoridades del Cobierno, de la Corporación Boliviana de Fomento, de la Embajada americana y periodistas. El grupo de invitados viajó ayer a ese distrito por vía sèrea.

La explotación del oro en Tipuani está controlada por la Federación Regional de Cooperativas de Tipuani. La energía eléctrica deneficiará a las siguientes minas: Liply, Sayquani, Unituini, Tujo, Molleterio, Chima, Gritado, Rinconada y Cangalif. Los equipos están instalados en la localidad denominada Gritado.

Se trata de una de las obras de mayor importancia selectrica.

# LA SEMANA PROXIMA SE FIRMARA CONTRATO CON WILLIAMS HARVEY

Comibol entregarà manana so contra-propuesta a los personero de la Williams Harvey. Entre otra cosas, según se anunció, se pedir un margen más flexible para la impurezas del estaño, sin llegar la posibilidad de multas.

Las impurezas en los embarque de estaño han aumentado en los de la contra del la contra del la contra del la contra de la contra del contra de la con

rambién se establecieron bases ara plantear mejores condiciones. Se indicò que el contrato serà da estaño de buena ley.

# AL COMERCIO

Si desea resolver el problema del encendido auto-mático de su letrero luminoso o sus vitrinas, le ofrecemos el RELOJ CONMUTADOR para 10 amp. que funciona a cuerda.

Pida informes a GEDESA, Av. 16 de Julio 167 Telf. 22144, casilla No. 505 - La Paz

# EL BANCO MERCANTIL

Pone en conocimiento del público que, habiéndosele comu-nicado el extravio del cheque No. 009311 de fecha 14 de abril de 1965 por Sus. 80.— (ochenta o/100 dólares ameri-canos), emitido en favor de Juan Raúl López Prada, a cargo del Bank of London & South America Ltd. ha quedado anu-lado y por tanto sin valor alguno.

La Paz, 23 de junio de 1965

# SECRETARIA

PARA TOMAR DICTADOS EN ALEMAN E INGLES PRECISA FIR MA IMPORTADORA UNA EXPERTA SECRETARIA. DIRIGIRSE A CASILLA DE CORREOS Nº 278. LA PAZ.

## NEEDED

Young man, proficient in English, preferably graduate of U.S. University or College in Accounting, Economics, or Related Fields, for executive job.

Applicants should expect executive responsibilities, long hours, poor pay, miserable conditions, little security, send resume to: M. B. Casilla # 1451.

# A CAMPESINOS Oruro, 24 PRESENCIA. En la localidad Paria, culmito con exito un cursillo de capacitación campesina que duró diez días, asistieron 35 jóvenes campesinos partenecientes a Paria, Condo y Gulliacas. El cursillo se realizó bajo la dirección del P. Julio Tumiri, Asesor Nacional de la Acción Católica Rural, y Jorge Cáceres, Secretrio General de la Federación Nacional de Cooperativas Agropecuarias, Los asistentes recibieron amplia capacitación sobre las materias técnicas agropecuarias, cooperativismo, moral, industrias caseras, higiene rural y sindicalismo cristiano. La jornada finalizó con dos días de retiro espiritual bajo la responsabilidad de los profesores del Cursillo de Cristiandad de Oruro, hablendo participado activamente en la regentación de diferentes asignaturas los lags. Jorge Aranda y Walter Ossio, Juan Ayllon Plaza dictó temas sindicales. El cursillo se realizó gracias al esfuerzo desplegado por parte de los Padres Apóstol Santlago. Motores eléctricos "Siemens"

La más alta calidad de la técnica en motores eléc-tricos para la INDUSTRIA - MINERIA - AGRICULTU-RA, en características y potencias requeridas en cada

INTERRUPTORES PROTECTORES AUTOMATICOS (Guardamotores)
ARRANCADORES ESTRELLA TRIANGULO

CONDUCTORES ELECTRICOS (alambres y cables) unipolares, bipolares y tripolares en todo tipo y núme



Personal y oficina técnica al servicio de usted

JOHANSSON & CIA. S. A.

Av. Mariscal Santa Cruz No. 1342

pio.
Indican más adelante que mien-tras el Ministro de Educación, Cnl. Hugo Banzer Suárez no ha cumplido con la promesa de hacer efectiva la entrega del local pro-pio, la Inspectora de Educación no prestó un trato cortés a los PLANTA INDUSTRIALIZADORA HITS. DE LECHE

# AVISO A LOS COMERCIANTES

Corporación Boliviana de Fomento

Venta de Mantequilla ''PIL'' cooperando a la campaña de abaratamiento de precios.

A objeto de regularizar el abastecimiento de mantequilla en la ciudad de La Paz, se comunica a todos los comerciantes que a partir del día lunes 26 de los corrientes venderemos mantequilla PIL al por mayor (100 libras o más) en nuestro alma cén de entregas, situado en la calle Bueno Nº 253.

Los comerciantes minoristas, tiendas de abarro tes, friales, etc., venderán al consumidor al precio máximo de \$b. 12.- la libra de mantequilla "PIL".

La Paz, 22 de julio de 1965.



pués.

De no ser atendido el reclamo por las autoridades del Ministerio de Educación, los alumnos amenazan con declarar una huelga indefinida.

El comunicado entregado ayer a la prensa por el directorio escolar del Colegio Pabón, indica que desde el comienzo del año escolar, profesores y alumnos del plantel sufren entorpecimiento de sus labores por falta de local propio.



CASILLA No 2852, Le Per - Belirle

LLEGARON ESTOS IMPACTOS MUSICALES

ESTOS MPACTOS MUSICALES!

COPA DE VINO...Olga Guillot
MICHAEL... Trini López
HE SABIDO QUE TE AMABA...
Trio Los Panchos
ANGELITO... Trini López
YA YA... Los Beatles
NO PUEDO DEJAR DE QUERERTE... Ray Charles
LEMON-TREE... Ultimo Hit de
Trini López
LOVE ME DO... Los Beatles
QUE ME IMPORTA EL MUNDO...
Rita Pavone
PUEBLO SIN COMPASION...
gran Hit
QUE SEAS VOS... Quillahuasi
TANGOS... en coros por Mancera
ARIEL RAMIREZ... Música
Nacional
CALOR... Palito Ortega
HI.EI MISIC STI OF

HI-FI MUSIC STERE Ayacucho 252-Casilia 2852

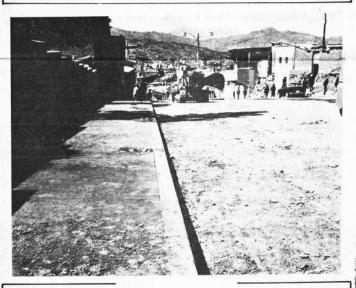
este es el nuevo asse que presenta ahora la , nida Copacabano, des de los trobajos de mos zación que ha hecho L caldía.

# SIETE MESES DE LABOR COMUNAL

La Alcaldía Municipal, dentro del nuevo orden de cosas, coincide con el pensamiento de la Junta Militar de Gobierno y cumple, camo gobierno localista, con el pueblo que le ha confiado su mandato. En siete meses de labor, ha sentado las bases para el reordenamiento técnico y administrativo del Municipio y, paralelamente, viene cumpliendo un importante programa de obras públicas, entre las cuales pueden señalarse como principales el arreglo y mantenimiento de la canalización del principal río que atraviesa la ciudad, el Choqueyapu, el entubamiento de los riachuelos y obras defensivas en las cabeceras de los mismos y en las torrenteras de la ciudad. El agua potable, problema principal que afronta la ciudad, está siendo encarado, al igual que los trabajos de pavimentación en todos aquellos barrios que carecían de ella. Por otra parte, no ha descuidado tampoco la parte de ornamentación y embellecimiento de la ciudad, que está recibiendo la atención debida. La Alcaldía, en esta forma, está cumpliendo en siete meses escasos de labor, una obra de verdadero progreso en benefício de La Paz.



Este es uno de los bancos que han sido colocados en la avenida 16 de Julio, donados por el Rotary Club Femenino en ocasión de celebrar nuestra ciudad su aniversario cívico.



La avenida Kennedy, bautizada así en homenaje al Presidente desaparecido de los Estados Unidos, unirá la Estación Central con la zona de San Sebastián. La Alcaldía ha dado el mayor impulso a esos trabajos que serán entregados con motivo del aniversario de fundación de la ciudad.



Al comienzo de la avenida Copacabana, una de las más modernas con que contará la ciudad, la Alcaldía erigirá una gruta en devoción de la milagrosa Virgen de Copacabana.



El Gral. Armando Escobar inaugura el monumento a Sir Robert Badell Powell, fundador del escultismo mundial. La obra se entregó con motivo del aniversario de la Revolución del 16 de Julio de 1809.

El Ministro de Salud Pública, Tcnl. Carlos Ardiles, hace entrega de un lote de libros al Alcalde Gral. Armando Escobar Uría, con destino al a Biblioteca Municipal. Los aspectos de la cultura, en esta formo, constituyen también un motivo de constante preocupación para el Alcalde.



La Municipalidad de La Paz ha querido también rendir un homenaje a la Madre. A tal fin ha erigido un monumento dedicado a ella en la plaza Roma de Obrajes.



El nuevo estanque construido en Cotahuma, aseguraró la provisión de agua potable a la ta ahora abandonada zona de Tembladerani.



Anoche recibió su título de Noquímica-Farmacéutica, la Srta. Amparo Mollinedo Vitonotti, en ceremonia espe cial efectuada en la UMSA.

CIRUJANO DENTISTA



espués de coronar avitara espués de coronar exitoso-cente sus estudios en la Fo-cente sus estudios de la M.S.A., el día de ayer restó juramento la Dra. cartha A. Moncada de Bo-ángel optando el título de fiujano-Dentista. Realizó us estudios secundarios en Colegio Santa Ana.

FEEDERS

EMBAJADA DE LOS EE UU

- El Embajador de los Estados U-nidos señor Douglas Henderson y la señora Dorothy Henderson ofre-cerán el miercoles un Open-House en honor de un grupo de sus rela-ciones diplomáticas y sociales. REUNIONES

La señora Anita Veintemillas Valle ofreció una tarde de jue-seguida de té a sus relacio-

- Agasajando a sus amigas, la señoa Nora Alvarez de Gambar-te dió un té en su residencia particular.

Un grupo de damitas y jóvenes de nuestra sociedad concurrió a la fiesta ofrecida anoche por la señorita Katia Mercado, celebran-do su aniversario natal.

Amigas de la señorita Ana Ma-rfa Zálles Denegri le ofrecerán un té de regalos, despidiéndola de su vida de soltera.

OFICIALES,-- El Ministro de Minas y Petró-



La Srta, Nancy Saavedra Ge-mio se ausenta hoy a los Estados Unidos.

HORAS



leo, Cnl. Eduardo Méndez Pereyra y su esposa señora Ana Poyard de Méndez ofrecteron anoche una cena en honor del Dr. Mario Salcedo M. y su esposa señora Ampero Jiménez de Salcedo.

Despidiendo a la señorita María Eugenia Urriolagoitia Flix, ser tuvo lugar la fiesta que ofreció un grupo de sus amigos en casa del señor Edgar Yoshida.

VIAJA A LOS EE.UU



La Srta. Teresa Rodríguez Gamarra viajó a la ciudad de San Francisco de California para proseguir estudios pro-fesionales. CUMPLEAÑOS .-

- Hoy celebra su aniversacio na-tal, el señor Eliseo Pabón M., con este motivo será congratula-do por sus relaciones.

INFANTILES .

I El señor Enrique Arteaga y su esposa señora Magda Guzmán de Arteaga darán hoy un tê-cetilión en honor de su hijo Jorge Isaac que celebra su primer aniversa-rio natal.

Ximena Velasquez Trigo invita-rá hoy un té a sus amigas, en oca-sión de celebrar su primer cum-pleaños.

PRIMERA COMUNION.

- Los nifios Fernando y Javier Noriega Ureña realizarán hoy su Primera Comunión en el Colegio San Calixto.

Hoy recibirá su Primera Comu-nión el niño José Antonio Illescas Lora en la Capilla del Colegio "San Calixto".

CENTRO DE ESPOSAS
DE ECONOMISTAS.- Las esposas de los integrantes del Colegüé de Economistas de La Paz, se integrantes de la compania de la colegüé de Economista de La Paz, se integrada de la compania de la compania de la compania de la colegüé de la c

HORAS

da 16.00 a 20.00

IN MEMORIAM



El día de mañana se cumple el segundo aniversario de la trágica muerte de Augusto Ma-chicado Lazarte.

Los que tuvimos la suerte de conocer a Augusto, lo recordaremos stempre como a un ejemplo entre los bombres. Como boliviano era lo que todos deberfamos ser. Amaba a su Patria y buscaba para ella un mejor destino. Fue un luchador incansable para que nuestra Boltvia sea un pafs dondes es respete la digidad de la persona y donde impere la libertad para todos los bolivianos sin ninguna excepción. Como padre era el apoyo y el consojero que todos los hijos buscamos. Para él su familia era sagrada y nunca la defraudó. Fue un esposo digno y un verdadero padre. Era un amigo ideal. No habían diferencias de ninguna fundice cuando se trataba de ayudar a alguien. Amparaba siempera la necessitado y en su hogar nunca negó albergue al per-seguido, ni comida al hamblento.
Fue un funesto 26 de Julio

Fue un funesto 26 de Julio de 1963 que la muerte en forma trágica y misteriosa lo arrebató de entre nosotros.
Los amigos y familiares todavía no sabemos la forma cabal las circunstancias de la muerte de este bollviano ejemplar a quien siempre recordamos.

damos.

Ahora que están saliendo a la luz los crímenes y otros bochornosos hochos que encuentó el régimen pasado, tal vez podremos saber las causas verdaderas de su muerte que tanto dolor nos ha trafdo, iHay que investigar!

La Paz, Julio de 1965

La Paz

BOLIVAR S.A. DE SEGUROS GENERALES, participa el sensible fallecimiento de la que fue su asegurada señora

allecimiento de la que fue su asegurada senora

Doña JULIA VARGAS de AYALA
Q.E.P.D.

imón Ayala Cejas, esposo; Edmundo Valenzuela, (ausente) hijo;
vaniel Vargas Calvo, hermano; los primos, sobrinos y demás famiares megan a sus relaciones y personas piadosas especialmente
las vendedoras del Mercado Rodriguez (callejón) se digmen asisr a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementeto General el dig 26 del presente a horas 11 am. El cortejó fúnere partirá de la Casa Social del Maestro, calle Yanacocha esq. Inavi.

or que comprometerá la gratitud de la familia dollente. La Paz, julio de 1965

Rasil Vásquez Hernández, esposo; Raul, y Víctor Vásquez Nuñez, hijos; Luis Núñez Mallea y Victoria Peñaranda de Núñez, padres: Luis Núñez Peñaranda y Carmen Núñez O., hermanos; Zolik Affiez de Núñez, Luz Vásquez de Espinoza, Flora Vásquez de Kushida, Alda Vásquez de Guzmán, Amando y Luis Vásquez, Hermanos politicos, Maria Peñaranda de Tejada, Ricardo Peñaranda, tios; los Primos, Sobrinos y demás familiares, de la que en vida fue abnegada madre y ejemplar esposa

SRA. AYDEE NUÑEZ PEÑARANDA DE VASQUEZ

Nuegan a sus parientes, amigos y personas piadosas en forma especial a los Miembros de P.S.B., Ministerio de Defensa, Sociedad
San Vicente de Paúl, Club Atlético La Paz, Ciub Hart Juniora,
Fraternidad Sat Juniora, se digene concurir a la Masa que en sufragio de su Alma, se celebrará recordando los ocho días de su librardo falicelimento, el día martes 27 del corriente en el Tempio de
San Pedro a horas 11 a.m.
So asistencia a este acto riadoso, comprometerá la eterna gratitud
de la familia dolleme, El duelo se despide por tarjeta, no circulan
invitaciones especiales.

Don G. AUGUSTO MACHICADO LAZARTE (Q.E.P.D.)

Invitan a los parientes y amigos del extinto, se dignen concurrir a la Misa que recordando su antiversario natal y el segundo año de su muy sensible fallocimiento, se oficiará en la Capilla Privada del del Colegio San Calixto, (Calle Jenaro Sanjinés, frente al Teatro Municipal), el día de mañana lunes 26 a horas 11 y 30. Avención por la cual quedarán agradecidos.

La Paz, Julio de 1965

# FABRICA NACIONAL DE FOSFOROS S.A.M.

### COMUNICADO

La Fábrica Nacional de Fásforos S.A.M., comunica al público en general, que el precio del fásforo nacional al consumidor ha sido y debe seguir siendo Bs. 150.00 (\$b. 0.15) por cajita en toda la república.

La Paz. Julio de 1965

Cochabamba

FEEDERS

D ......L

Nos permitimos comunicar a nuestros abonados que, con el aumento de la intensidad del frío en las últimas semanas, la demanda de Energía Eléctrica en la ciudad ha crecido, disminuyendo por la misma razón las entra das de agua de deshielo en la Cordillera, obligando la implantación, con la respectiva autorización de la Honorable Alcaldía, de un nuevo programa temporal de restricciones en el suministro de Energía Eléctrica. Aprovechamos esta oportunidad para pedir a nuestros consumidores su cooperación en esta etapa de emergencia, ya que con la entrada en operación de la nueva Planta Hidroeléctrica de Chururaqui, estas restricciones

NUEVO PROGRAMA DE RESTRICCIONES

DE ENERGIA ELECTRICA

serán superadas hasta fines de año en curso. La Paz, 24 de Julio de 1965

# **BOLIVIAN POWER COMPANY LIMITED**

# PROGRAMA DE RESTRICCIONES DE ENERGIA ELECTRICA A PARTIR DEL LUNES 26 DE JULIO, 1965

1º y 2º Grupo los días: Lunes, Miércoles y Viernes (Primer grupo 5 horas en la mañana, 2º grupo 4 horas en la tarde)

Local			12.00	Busch		16.00 4 20.00
Iturralde	**	7.00 '	12.00	Sopocachi		16.00 " 20.00
Villa Fatima	***	7.15	12.15	Línea # 1	1 10	16.15 " 20.15
Windless Bais		7.15	12.15	Obrajes		16.15 " 20.15
Miraflores Bajo			12.30	Chijini		16.30 " 20.30
Montículo Garita		7.30	" 12.30	San Francisco		16.30 " 20.30
	**	7.45	12.45	Abaroa		16.45 " 20.45
San Jorge			12.45	Chain Viacha		16.45 " 20.45
Alto La Paz Yungas - Bueno			13.00	Línea # 4 Sec.		17.00 " 21.00
	15	y 2º G	rupo los días	: Martes, Jueves y Sábados		
	(2º Grup	o 5 hor	as en la mañ	ana, y ler. grupo 4 horas en la t	arde)	
	4.	7.00	12.00	Local		16.00 a . 20.00
Busch	de	7.00	12.00	Iturralde		16.00 " 20.00
Sopocachi Linea # 1		7.15	12.15	Villa Fátima		16.15 " 20.15
ame a	1991		16	Miraflores Bajo		16.15 " 20.15
Obrajes	**	7.15	12.15	Montículo		16.30 " 20.30
Chijini	**	7.30	12.30			16.30 " 20.30
San Francisco	"	7.30	12.30	Garita	11	
				San Jorge	**	16.45 " 20.45
Abaroa	***	7.45	12.45	Alto La Paz	"	16.45 " 20.45
Chain Viacha			12.45	Yungas - Bueno	"	17.00 " 21.00
Linea # 4 Sec.		8.00	13.00	2000 5000 00000000000000000000000000000		
			DOM	INGOS		

HORAS **FEEDERS** HORAS de 17.00 a 20.00 " 17.30 " 20.30 " 17.30 " 20.30 FEEDERS de 7.00 a 13.00 " 7.30 " 13.30 " 7.30 " 13.30 Línea # 2 Linea # 3 18.00 " 18.30 18.00 " 18.30 18.00 " 18.30 de 13.15 a 15.15 " 13.15 " 15.15 " 13.15 " 15.15 " 7.00 " 11.00 7.00 11.00 1 7.00 11.00 7.00 11.00 Guibert Teatro Banco " 13.15 " 15.15 " 18.00 " 18.30 " 7.00 " 11.00

Nota: Para la alimentación de ciertas zonas industriales y comerciales se harán cortes de 5 minutos de duración como emergencia de las maniobras en las líneas involucradas en dichas áreas.



# Hoy Cines

MONJE CAMPERO

Telf. 23333. Matinal: RECORDARAS A VIENA, technicolor, preclosa comedia. Matinée Hs. 3.15,
por largo metraje: HORIZONTES

DE GRANDEZA, technicolor, lo
más estupendo en aventuras, con
Gregory Peck, Jean Simmons y
Charlton Heston. Tanda y noche,
prohibida para menores: LAS
PILDORAS DEL AMOR, picante
comedia italiana, con Nino Menfredi, Sylvia Koscina y Vittorio
de Sica. Matinée \$b. 3 y 2.50,
Tanda y noche \$b. 3.50 y 3.

### PRINCESA

Telf. 29821. Matinai: LOS 3 DE-SAFIOS DE TARZAN, technicolor. Matinée: ROCIO DE LA MANCHA technicolor, con Rocfo Durcal, Tanda y noche, prohibida para menores: AMOR A LA FRANCE-SA, fogosa historia de amantes. MEXICO

MEXICO
Telf. 26768. Matinal doble: EL
SECRETO DE TOMY con Joselito en colores y UN TIPO A TO.
DO DAR con Javete Solfs, Matina
doble a Hs. 14.45 p.m. "URRITO DE LA CRUZ" con Jorge
Mistral y el matador Pepfin Martin Vásquez y "JACK EL MATADOR DE GIGANTES" con Kerwin Mathews, en color y cinemascope. Tanda "CURRITO DE
LA CRUZ" con Jorge Mistral y
el matador Pepfin Martín Vásquez,
Noche doble "CURRITO DE LA
CRUZ" con Jorge Mistral y el
matador Pepfin Martín Vásquez y
"AMOR PROFANO" con Anthony Perkins estrictamente prohibida para menores de 21 años.
M. T. y N, \$b, 3 y 2.

### COLON

Telf. 23477, Matinal doble: ALA-DINO Y LA LAMPARA MARAVI-LLOSA y RELAMPAGO 2da par-a, Matin<sup>5</sup>c a <sup>1</sup>rs. 2, 30, tanda y oche en programa doble presen-ta: MBTERICO DEL HURACAN RA-MIREZ además INVASION DE LOS VAMPIROS, Baja \$b. 2,50.

Matinal: HORRORES DEL MUSEO pratinal: HORRORES DEL MUSEO NEGRO y EL TESORO DE LA IS-LA MISTERIOSA del 1 al 5. Mati-née, tanda y noche: EL HIJO DEL CAPITAN SANGRE y MUCHA-CHAS EN EL FRENTE, Matinal Bh. 100 Matinas del 200 mari \$b. 1.00. Matinée \$b. 2.70. Tanda y noche \$b. 2.80.

# EBRO

TRA EL DESTINO, Matinãe doble: LA CASA EMBRUJADA y ANGE-LES EN EL INFIERNO, Tanda y noche dobles presenta; EL DEMO-NIO CREO A LOS HOMBRES y CACATUA VERDE, Matinai \$b, 0.80 y 0.40, Matinêe \$b, 2.50 y 1.50, Tanda y noche \$b, 3.00 y 1.50.

Matinal: "EL QUE NO SABIA TE-MER" además: CORTOS INS-TRUCTIVOS, Matinée Horas 3.15 "LA TEMPESTAD" Rebellón de los cosacos con Silvana Mangalos cosacos con Silvana Manga-no. Colores Cinemascope además ULITIMOS NOTICIARIOS Y COR-TOS INSTRUCTIVOS, Matinal \$b. 1.10, Matinée \$b. 2.20 y 1.70.

# ¡PRONTO!

mejantes. Dos grandes figuras:





# ESCUELA DEL ODIO

Hay hombres peores que los esesinos...

Otra Selección de "Consor-cio Cinematográfico de Bo-livia" que presentará:

- Cine -UNIVERSO

Telf, 23842. Matinal: CICLON CON FALDAS, Matinée, tanda y noche: "COMANCHE" con Dana Autrews, Matinal \$b, 1.50, Matinée \$b, 3.00. Tanda y noche \$b, 3.50.

### MIRAFLORES

Matinal: FUERTE, AUDAZ Y VALENTE y HA LLEGADO UN ANGEL, Matinée, tanda y noche: LA SENORA Y SUS MARIDOS, Matinal \$b, 1.00, Matinée \$b, 2.00. Fanda y Noche \$b, 2.50.

### PARIS

Teif, 29704, Matinal: TIN-TANEL HOMBRE MONO, Matinée: SANTO EN EL MUSEO DE CERA con el "Emmascarado de Plata", Tanda y noche, prohibida para meno-res: DESEO SALVAJE, Luneta \$b.

Telf. 11647. Matinal doble: LA GUERRA DE TROYA y TARZAN EN PELIGRO, Matinée doble: BA-RU, EL HOMBRE DE LA SEL-VA, technicolor; y TWIST TODA LA NOCHE, Tanda y noche: BARU, EL HOMBRE DE LA SELVA (EI TATZÂN MEXICANO) Y NOTICIARIO NACIONAL: AQUI BOLIVIA No. 6. Luneta \$b. 2.50. Galería \$b. 1.50.

### 6 DE AGOSTO

Teif. 23829. Matinal.- En tecni-color: LA FLECHA ROTA con James Stewart. Matinee.- En tec-nicolor: ESCUADRON 633 con Citi Robertson, Tanda y noche (Sóio para mayores de 21 años): EL DIABLO Y LOS 10 MANDAMIEN-TOS con Alain Delon y Francoise Arnoul, actualidades Mundiales No. 28. Matinée \$5. 3.10 y 3.60. Tanda y noche \$5. 3.80 y 4.30.

### TESLA

Telf. 23803. Matinal "EL PROFE-SOR VOLIGOMA" Matinée, tanda y noche "AVANCE A LA RETA-GUARDIA" con Giend Ford, Es-taela Estevens y Melwya Douglas. Matinal Platea \$b. 1.50: Mezza-nine \$b. 2. Matinée Platea \$b., 3. Mezzanine \$b. 3.50. Tanda y Noche Platea \$b. 3.50. Mezzani-ne \$b. 4.

### SCALA

Telf. 23535. Matinal "UNA LUZ EN EL BOSQUE" por Walt Dis-ney. Matinée, tanda y noche "LA VERDAD COULTA" con Stephen Boyd. 5610 mayores de 14 años. Matinal \$b. 1.50 y 2.00. Matinée \$b. 3.00 y 3.50, Tanda y Noche \$b. 3.50 y 4.00.

# AVENIDA

Telf. 25409, Matinal: "KONGA" en tecnicolor, Matinée: "PERRY" en tecnicolor, Matinée: "PERKY" de Wait Disney, en tecnicolor, Tanda y noche: La divertida comedia, prohibida para menores de edad: "PLACERES CONYU-GALES" con Luis Sandrini, Mati. \$b. 1.00 y 0.50. Mat. \$b. 2.50 y 2.00. T. y N, \$b. 3.00 y 2.00.

### BOLIVAR

Telf, 25051, Matinal; "FESTIVAL DE WALT DISNEY" en tecnicolor, Matinée, tanda y noche: "EL GRAN CIRCO DE MOSCU" en tecnicolor. Matl. \$b. 1.00 y 0.50, Mat. \$b. 2.00 y 1.50, T, y N, \$b. 2.50 y

### MIGNON

Telf. 25144. Matinal doble "CA-ZADORES DE ASESINOS" y "GUE-RRA ENTRE PLANETAS". Matinale, tanda y noche doble "EL EXTRA" con Cantinflas y "LA MANSION DE LOS ESPECTROS". Matinal Platea \$b. 0.80. Galería \$b. 0.50. Matinal Platea \$b. 0.80. Galería \$b. 1.50. HIMPERIO. IMPERIO

Teif. 10451. Matinal doble: RE-VANCHA DE FRANKESTEIN Y PISTOLAS DE ORO. Matinée, tan-da y noche dobles: CAMINO DE LA HORCA y TARZAN EL MAC-NIFICO. Matinal \$b. 0.40 y 0.80. M., T. y N. \$b. 2 y 1.50.

ENTRE TODAS LAS EDADES DEL MUNDO... ENTRE TODOS LOS ESPECTÁCULOS DE LA PANTALLA...



SE IMPONE COMO **UNA CUMBRE!** 

# La prensa paceña pondera la obra de Raúl Salmón. "Juana Sánchez"

Este domingo se cumplirán las representaciones números 12, 13 y 14 del drama histórico de Raúl Salmón "Juana Sánchez" que la Asociación Boliviana de Actores viene manteniendo en cartelera en el escenario del Teatro Municipal, contando con un desusado apoyo del público que desde el primer espectáculo liena nuestro dunico y principal centro de actuaciones teatrales.



Soberbia, en el apogeo del poder, Juana Sánchez humilla a un grupo de damas que no asistieron a una fiesta ofrecida en Palacia, mientras Melgarejo y los acólitos de este espectan. En la foto de abajo, Juana Sánchez derrotado Melgarejosufre como prisionera del nuevo dictador, Agustín Morales.

Casi uniformemente -y también-en forma poco acostumbrada- los diartos y las emisoras en sus comentarios artísticos han pon-derado la obra y el espectáculo destacando especialmente la no-table fuerza dramática del diffi-cultoso tema histórico abordado por el autor y la adecuada pues-ta en escena.

Tomando en cuenta que el mes de julio por el intenso frío inver-nal es uno de los más inapropia-dos para la realización de espec-táculos, los diarlos "llenos" que se registran tanto en sesiones de tanda como nocturnas del Tea-tro Municipal, reafirma el hecho

de que nuestro público cuando tie-ne un buen espectáculo como el de "Juana Sánchez" supera toda clase de inconvenientes y con su presencia apoya el esfuerzo de nuestros artistas. AL INTERIOR

La temporada de la Asociación de Actoresprogramado exclusivamente en base a "Juana Sanches" por una semana, se prolongará cuatro días más, es decir, hasta el próximo jueves, ya que el elenco tiene compromisos para realizar actuaciones en Cochabamba Oruro, Potosí y Sucre. También es posible que "Juana Sánchez" sea representada un día en la localidad minera de Catavi, unicamente.



### OPINIONES DEL EXITO TEATRAL

Aclamada por todos los públicos

del mundo

ESPECTACULO

No. 1 DE TODOS

LOS TIEMPOS!!!

•ELIZABETH TAYLOR•

RICHARD BURTON/REX HARRISON

JOSEPH LMANKIEWICZ

MUY PRONTO-SCALA "PELMEX"

Municipal el drama de Rafil Sal-món; "Juana Sánchez".

Raûl Rivadeneira, comentarista teatral y Vocal del Gonsejo Nacional de Cultura, dijo: "Algo nevo, distinto, ajustado a las reglas escénicas advertimos en "Juana Sánchez". Sin ser un monumento de literatura, la obra cobra jerarquía y calidad. Raúl Salmón demuestra en "Juana Sánchez" lo que la experiencia artística significa en la producción de obras de teatro".

### "ULTIMA HORA"

En el vespertino "Ultima Hora"
En el vespertino "Ultima Hora", elcritico Eduardo Valdivia, apuntó: "La obra es la lenta destrucción del poder del tirano del sexento y en la densa concepción del autor, resalta la presencia de lo humano: el vendabal de las pasiones. Para esta brillante exposición teatral Salmón a utilizado un estilo donde combina habilmente la farsa con el realismo...En resumen: hemos visto buen teatro y una obra que acredita más aún los méritos indiscutibles del excelente dramaturgo Raúl Salmón".

La temporada del Municipal in-dudablemente alcanza feliz re-sultado. El público aplaude con entusiasmo y sale recomendando la obra, hecho que constituye la mejor propaganda en favor de "Juana Sanchez".

EMISORA DEL ESTADO

EMISORA DEL ESTADO

Julio de la Vega, poeta que
està a cargo de Comentarios
de Cine, y Teatro escribió: "Con
'Juana Sánchez", Raíl salmôn.
elautor más fecundo del teatro
'Juana Cancerte de la lacerte de la lacerte
con 'Juane Esta de la lacerte
ca teatral que siempre dominó
por su experiencia de escritor
sino en cuanto al diálogo. 'Juana
Sánchez' es la obra mejor 'acabada del autor'.

# INSTITUTO CINEMATOGRAFICA BOLIVIANO Ampliación de Convocatoria

a Propuestas Nº 1/65 Se convoca a propuestas a todas las firmas legalmentos de dos jeep vagonetas, de establecidas, a la provisión de dos jeep vagonetas, de soto puedas, de conformito puedas, y tracción en las cuatro ruedas, de conformito puedas y tracción en las cuatro ruedas, de conformito puedas pliego de específicaciones que se encuentra a disposicio de los interesados en el Departamento Administrativo de los interesados en el Departamento Administrativo de los interesados en el Departamento.

Las propuestas se presentarán de acuerdo con las fi malidades de ley, hasta el día 10 de agosto de 1965, <sub>o he</sub> 1'6 y 30 p.m., en la Gerencia General del I.C.B.

La Paz, 22 de julio de 1965

Nicanor Jordán Castedo Gerente General

# MINISTERIO DE HACIENDA COMUNICADO

Se hace saber al público en general y comerciantes en par lar que el Ministerio de Hacienda está en posesión de docu tos probatorios de que elementos descalificados pretendes prender con informaciones antojadizas relacionadas con el Arancel de Importaciones. Se advierte que tales informaciones son absolutamente se y finicamente buscan sorprender la buena fe del público y se comerciantes.

La Paz, 23 de Julio de 1965.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLIC

# MINISTERIO DE HACIENDA Dirección General de la Renta Interna e Ingresos

Administración Nacional de la Re AVISO AL COMERCIO, INDUSTRIA, EMPRESASDE SERVICIO Y AGENTES DE RETENCION

comunica que a partir del próximo dia lunes 26, se den nspectores de la Renta con objeto de efectuar comprehe

na imprendres de la renta con objeto de efectuar compre nes del pago de impuestos. A este efecto, se recomienda a los señores contribues agentes de retención, tener a mano los comprobantes ép de los impuestos siguientes;

Sobre ventas y servicios, desde la gestión 1964 yant bimestres del presente año.
 Sobre utilidades de las gestiones 1963 y 1964, c) Sobre servicios personales de la gestión 1964 yelph semestre del presente año.

Los inspectores que efectúan este control domiciliaris sis munidos de credenciales firmadas por el Director Giuria. Renta Interna, que llevará sello seco y el número de cunto dentidad, documento que también debe solicitarse, sea sinte Para toda aclaración o consulta, se ruega telefoneir abi meros: 26532 - 23892 - 26533 - 28671.

La Paz, 19 de julio de 1965.

LA DIRECCION

# BUSQUE A **JAMES** BOND EL AGENTE SECRETO

El doble cero significa que está autorizado para matar cuando él quiera . . . donde él quiera . . a quien él quiera.

CADA FUNCION: UN **EXITO CRECIENTE!**  TANDA MONJE CAMPE



HORIZONTES de GRANDEZA

Gregory PECK - Jean SIMMONS - Charlton HESTON \*

Selecciones de "Consorcio Cinematográfico de Bolivia S.A."

MARTES "HERCULES EN EL CENTRO DE LA TIERRA" GRAN ESTRENO!

con REG PARK - Leonora RUFFO - Mino Doro en Technicolor - CinemaScope

¡ Una aventura violenta en un viaje hacia le desconocido!

Cine "LA PAZ"

# EL 15 DE AGOSTO SE CORRERA EL CIRCUITO "SAN CRISTOBAL"

is Federación Departamende chiferes \*San Cristóbai;
trot, convoca a los corredode y aficionados de la Repúgran y anticionados de la Repúgran y anticinados y anticinados y anticinados de la Repúgran y anticinados y anticin

fculo 20.- Podrà tomar en la carrera toda perge en la carrera toda per-sa de ambos sexos que po-si hrevet de conductor, que edite buena conducta y sea eor de edad, residente en alquier lugar de la Repúbli-as del extraniero. andel extranjero. Art. 30.- Participarán coches

clasificados en las siguientes categorías.

PRIMERA CATEGORIA: Turismo Carretera Fuerza Libre e de fabricación stadard con las modificaciones de mecânica nacional que crea conveniente el concursante, bajo su exclusiva responsabilidad. NO SE ADMITIRAN COCHES, SPORT.

SEGUNDA CATEGORIA; Coches standard hasta un máxi-

SPORT.

SEGUNDA CATEGORIA.; Coches standard hasta un máximo de 3.500 centímetros cúbicos de cilindrada. Para la
largada de cada uno de éstos
se requerirá la presencia en
pista de seis coches, caso de
no existir este número mínimo la comisión organizadora
ne solverá lo conveniente Los
coches standard no podrán tener modificaciones, permitióndos enicamente la previsión
de seguridad del coche, piloto
y copiloto; queda terminantemente prohibido sacar los guardafangos, la maletera y los accesorios que corresponden al
coche según catálogo.

Artículo 40 - Los automovilístas de primera categoría cubrirán diez vueltas del circuito, con un total de 255 kilóme-

tros, 800 metros. Los corredo-res de la segunda categorfa cubrirán cuatro vueltas en un total de 102 kms. 320 mts. Artículo 50.-Se clasificarán ganadores de la primera cate-gorfa a los competidores que hagan en el menor tiempo el hagan en el menor tiempo el demás se clasificarán en el or-den del tiempo empleado y nú-mero de vueltas cumpildas. Los corredores de la prime-

den del tiempo empleado y nómero de vueltas cumpitidas.

Los corredores de la primera categoría ganarán el siguiente puntaje: el 10. CUATRO puntos, el 20. DOS puntos, el 30. In punto. A la mejor vuelta UN punto.

Artículo 60.- Los concurantes de ambas categorías se inscribirán el Secretaría de la Federación de Chóreres 'San Cristóbair', calle Potosí 1022, Oruro acreditando los requisitos establecidos en los artículos 20 y 30., llenando el formulario correspondiente y pago de \$b. 30.00 por derecho de inscripción desde la fecha hasta las 12 horas, del día 14 de agosto de 1965.

Artículo 70.- Los competidores residentes fuera de la cuitad de Oruro, podrán inscribirse por correspondencia o telegráficamente a la casilla No. 563 de la Federación o ante la Filial del Automóvil Club Boliviano de su domicilio, con tal de que el aviso de dicha anscripciones.

Artículo 80.- La presente concentral concentral leque a su destino, antes del cierre de las inscripciones.

cripciones.
Artículo 80.- La presente
convocatoria forma parte del
Reglamento. Continuară.

CARBURO DE CALCIO ALTO RENDIMIENTO

F. D. LUCAS & Cia. (Bolivia) S.A. LA PAZ

# ATENCION!

Lo que todo boliviano debe leer

# "CHACO BOREAL"

Semblan zas y hechos reales de la guerra

MIERCOLES 28

# HAY EXPECTATIVA POR COMPETENCIA QUE ORGANIZA EL MOTO CLUB ORURO

# El 14 de agosto se cierra plazo de inscripciones

Continuación.
Decimo Primera.- Los competidores de este certamen, lo harán bajo su propia responsabilidad y por exclusiva cuenta y riesgo, "EL MOTO CLUB" ORURO queda excento de toda responsabilidad, por daños, accidentes que pudieran sufrir, tanto los espectadores, cuanto los propios participantes, ya sea en el desarrollo de la prueba o fuera de ella.
Décimo Segunda. Se disputa-

Décimo Segunda.- Se disputa-ran premios significativos, que

se darán a conocer oportuna-mente.

Décimo Tercera.-EL MOTO CLUB ORURO", comunica a los participantes, que no existirá en esta oportunidad el "parque cerrado" para evitar causas que pudieran sobrevenir.

Décimo Cuarta. Los puntos no estipulados en la presente convocatoria serán resueltos por los organizadores.

Es dada la presente convoca-toria en la sala de sestones del "MOTO CLUB ORURO" a los seis días del mes de Julio de mil novecientos sesenta y cinco años. Fdo. José Rocha B. Presi-dente. Otto Kellert Strio. Re-laciones.

# MINISTERIO DE HACIENDA Informativo

Intormativo

La Dirección Nacional del Servicio Civil dependiente del Ministerio de Hacienda, en desarrollo del programa de cursos de temporada en beneficio de los empleados públicos y de otras entidades, i naugurará el da Lunes 26 del corriente a horas 18, las clases regulares, que se han consignado para los próximos cuatro meses. Este este contará con la asistencia del señor Ministro Coronel DEM, Carlos Alcoreza Melgarejo, y otros altos funcionarios de la administración hacendaria, que relievarán la importancia que han adquirido estas prácticas de tecnificación a través de la experiencia ya formada por la Dirección del Servicio Civil.

Los cursos asignados a las nuevas promociones serán los siguientes:

tes: Contabilidad de Sociedades: Días de Clases: Lunes, Miercoles y Viernes, de horas 8.30 a 9.30 a.m. con duración de cuatro meses, bajo la Dirección del Instructor Ricardo Gordillo A.-

Principio de Administración: Días de Clases: Martes y Jueves de 8.30 a 9.30a.m., con duración de tres meses, por los instructores señores Luis Montaño Daza, José Guzmán D., y Marcelo Céspedes.-

Aduanas: Dfas de Clases: Lunes a Viernes de horas 8.30 a 9.30 a.m., y 17.30 a 18.30 p.m., con desarrollo de cuatro meses, mediante los Instructores Walfredo Miranda, Alfredo Vásquez, Luis Pizarroso y N. Saravia.-

Gramática y Redacción: Días de Clases: Martes y Jueves de boras 17,30 a 18,30, con programa de tres meses, bajo la dirección de la Instructora señora Dora de Fernández.

Técnica de Secretaría: Días de Clases: Lunes, Miércoles y Vier-nes, de horas 11 a 12 a.m., curso regular de 45 días, bajo la direc-ción de la Instructora señora Hercilia V, de Saravia.

Taquigraffa: Días de Clases: Lunes, Miércoles y Viernes, de horas 7.30 a 18.30, con desarrollo de seis meses bajo la dirección de la istructora señora Hercília V, de Saravia.

Como un complemento de los cursos programados, próximamente se dictarán las siguientes nuevas cátedras; Administración de Per-sonal, Manejo de Archivos, Administración de Compras y Suminis-tros, Dactilografía y Principios de Organización y Métodos.

La Paz 21 de Julio de 1965.

# INGENIERO DE MINAS Y DIBUJANTE

Empresa Minera requiere: Un ingeniero para trabajos de seguridad minera y levantamientos topográficos, y un dibujante de conocimientos medios. Edad no mayor a 40 años. La mina se halla a 90 kms. de La Paz, 2200 m. de altura. Enviar datos personales, de experiencia y pretensiones a C1silla 852 - La Paz - Bolivia.



Agentes. CIA. AGENCIAS UNIDAS Ltda

AVENIDA CAMACHO Nº 1424 - CASILLA 133

# LLEGO!!

El vehículo joven, rápido, confortable y seguro

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS,-

Un conjunto de técnicas nuevas

El Berlina Gran Lujo 204 4-5 plazas - 4 puertas

de

# PEUGEOT

"La calidad que no se discute"



Apartándose de las fórmulas clásicas, el 204 lleva un grupo motopropulsor de tracción delantera, dispuesto transversalmente y vaciado en aleación ligera. Aumentracción delantera, dispuesto transversalmente y vaciado en ateación ligera. Aumentando al máximo la habilidad con un pequeño tamaño exterior, Su motor su per cuadrado que desarrolla 58 HP, consigue una velocidad hasta 138 km/h, dotado de una caja de cuatro marchas sincronizadas y embreague de mando hidráulico, además de frenos de disco en las ruedas delanteras, por estas características el 204 es un vehículo jóven de agradable manejo, económico y seguro. Lo invitamos a conocer este extraordinario vehículo, que exhibimos actualmente en nuestro salón de exposición, en la Plaza Venezuela 1419.

S. HOWSON S. A.

Distribuidores exclusivos de PEUGEOT en Bolivia

# 1965 Año del Mariscal Andrés de Santa Cruz CORPORACION MINERA DE BOLIVIA RUPOS MINEROS ENARRENDAMIENTO

Convocatoria a Licitación Nº FE-197 65

LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA HACE UN LLAMAMIENTO A TODAS LAS COMPAÑIAS NACIONALES Y EXTRANJERAS, ASI COMO A PERSONAS PARTICULARES INTERESADAS EN EL ARRENDAMIENTO DE LOS GRUPOS MINEROS DE SU PERTENENCIA Y CUYA LISTA SE DETALLA A CONTINUACION, PARA QUE HASTA EL 30 DE ACOSTO DEL AÑO EN CUESO, HACAN CONOCER SUS PROPUESTAS ASI COMO SUS ANTECEDENTES INDUSTRIALES Y FINANCIEROS A FIN DE SER CALIFICADOS PARA TOMAR PARTE EN ESTE LLAMAMIENTO DE LICITACION DE SUS-PROPIEDADRS.

GRUPO MINERO "BUENOS AMIGOS"
Ubicado en el cantón Choquetanga, Provincia Inquisivi, Departamento de La Paz.
EXTENSION: 122 hectàreas.
MINERAL ES QUE SE EXPLOTA:- Wolfram.

GRUPO MINERO "DERBY"
Ubicado en el cantón Ichoca, Provincia Inquisivi, Departamento de La Paz.
EXTENSION: Ocho concesiones mineras con un total de 881 hectáreas y 45.000 m2.
MINERALES QUE SE EXPLOTA:- Plomo, Plata y Zinc.

CONCESION MINERA "PETROPOLIS"
Ubleado en el cantón Quime, Provincia Inquisivi, Departamento de La Paz.
EXTENSION: Concesión minera con 50 hectáreas.
MINERALES QUE SE EXPLOTA; Wolfram.

CONCESION MINERA "MILAN"."

Ubleade en el cantón Vicente Ascarrunz, Provincia Cercado, Departamento de Oruro.

EXTENSION, Concesión constituida por 36 hectáreas.

MINERALES QUE SE EXPLOTA:- Veneros y Relaves de Estaño.

GRUPO MINERO "CHILCO AUSTRALIA"

Ubicado en el cantén Portugalete, Provincia Sud Chichas, Departamento de Potosí.

EXTENSION:- Dos concesiones con un total de 184 hectáreas.

MINERALES QUE SE EXPLOTA:- Vetas y veneros de Oro.

CONCESION MINERA "SANCHO PANZA"

Ubicado en el cantón Chaquí, Provincia Cornelio Saavedra, Departamento de Potosí.

EXTENSION:- Concesión minera constituida de 117 hectáreas.

MINERALES QUE SE EXPLOTA:- Yacimientos y veneros de Estaño,

GRUPO MINERO "VANGUARDIA"

Ubicado en el Cantón Concepción, Provincia Tomás Frías, Departamento de Potosí.

EXTENSION:- Grupo constituido por tres concesiones mineras con un total de 56 hectáreas y 10,750 m2.

MINERALES QUE SE EXPLOTA:- Veneros de Estaño.

GRUPO MINERO "EL ASIENTO"

Ubicado en el cantón Tomave, Provincia Quijarro, Departamento de Potosí.

EXTENSION:- Grupo minero constituido por seis concesiones con un total de 712 hectáreas.

MINERALES QUE SE EXPLOTA:- Vetas de Oro, Plata, Estaño, Zinc, Plomo, Cobre.

CONCESION MINERA "CAÑAPA"

Ubicado en el cantón San Juan, Provincia Nor Lípez, Departamento de Potosí

EXTENSION:- Concesión minera de 100 hectáreas.

MINERALES QUE SE EXPLOTA:- Yacimientos de sulfato de sodio.

CONCESION MINERA "LAGUANI"

Ubicado en el cantón San Pedro de Quemes, Provincia Nor Lípez, Departamento de Potosí.

EXTENSION: Concesión minera de 3.000 hectáreas.

MINERALES QUE SE EXPLOTA:- Yacimientos de Boratos de Calcio y Sodio.

CONCESION MINERA "I.A PORFIADA".
Ubicado en el cantón Santa Isabel, Provincia Sud Lípez, Departamento de Potosí.
EXTENSION. Concesión minera de 50 hectáreas.
MINERALES QUE SE EXPLOTA:- Vetas de Plata y Plomo.

CONCESION MINERA "VIRGEN DEL ROSARIO".
Unicado en el cantón San Pablo, Provincia Sud Lípez, Departamento de Potosí.
EXTENSION: Concesión minera de 80 hectáreas.
MINERALES QUE SE EXPLOTA:- Vetas de Plomo, Zinc y otros minerales.

CONCESION MINERA "BUENA VENTURA"
Unicado en el cantón Mojnete, Provincia Sud Lípez, Departamento de Potosí.
EXTENSION: Concesión minera de 30 hectáreas.
MINERALES QUE SE EXPLOTA:- Vetas de Cobre.

CONCESION MINERA "GOYA I"

Ubicado en el cantón Santa Isabel, Provincia Sud Lípez, Departamento de Potosí.

EXTENSION.-Concesión minera constituida de 1.400 hectáreas.

MINERAL QUE SE EXPLOTA:- Vetas de Estaño, Plata, Plomo y Escorias. CONCESION MINERA "SANTA ISABEL."

Ubicado en el cantón Santa Isabel, Provincia Sud Lípez, Departamento de Potosí.

EXTENSION: Superpuesta en su totalidad a "Goya !" consta de 200 hectáreas.

EXTENSION: Superpuesta en su totalidad a "Goya !" consta de 200 hectáreas.

MINERALES QUE SE EXPLOTA: Vetas argentíferas de minerales complejos con presencia de Plata, Plomo, Zinc y Bismuto y minerales estaníferos.

LAS ESPECIFICACIONES Y CUALQUIER DATO AL RESPECTO PUEDEN OBTENER DEL DE-PARTAMENTO DE PROPIEDADES MINERAS. - OCTAVO PISO.

La Paz, 19 de julio de 1965.

Ing. Luis A. Nogales. GERENTE GENERAL C.M.B.



# LITORAL ENFRENTARA A PROMOCION 50

Con la disputa de cinco encuentros finalizará hoy la primera rueda del torneo oficial de vollbol del presente año. El programa de la fecha señala la realización de los siguientes encuentros, que corresponderán en su totalidad a la categoría masculina:

En la cancha "A". Lincoin jugará con J.E.C. en el primer encuentro, mientras que en el segundo jugarán CAVV y Sportsmen. Er el match de fondo, Litoral cotejará con Promoción 30, en procura de mantener su invicto.

En la cancha "B", Universita-

# LITORAL JUEGA HOY CON MACABI **EN EL COLISEO**



con Strongest juegan hoy

Municipal y Always Ready procurarán salir de perdedores en el primer match de la fecha. Los dos conjuntos están en la posibilidad de brindar un buen espectáculo y alinearán en base a los jugadores que presentaron en sus últimos compromisos. Jorge Monasterios ha sido designado para dirigir este encuentro y será cooperado por Al-berto Ugarte y Hugo Siles.

STRONGEST - AURORA

En el encuentro principal, The Strongest recibirá la visita de Au-rora, que viene de golear a Aiways Ready. El encuentro ha concita-do expectativa y la consecución de los dos puntos tiene importancia para las posibilidades de uno y otro conjunto, en procura de conseguir el título de este certamen extra. Tomás Antruejo controlará este par-

En Cochabamba, Wilsterman será local ante Unión Maestranza, ue va con el antecedente de un triunfo sobre Chaco.

DOCUMENTS ON DRIMEDA "D"

LASIPIONE2	EN	PRIMERA				D	
EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts
1º BOLIVAR	7	5	2	0	18	10	-12
2º CENTRAL CHUMA	7	4	1	2	12	11	9
3º GUADALQUIVIR	7	3	2	2	18	18	8
4º MARISCAL BRAUN	7	2	3	2	13	15	7
5° LITORAL	7	2	2	3	12	15	6
6° NORTHERN	7	1	3	3	18	22	5
6º OLYMPIC	7	1	3	3	14	15	5
80 I ANZA	7	1	2	4	12	20	4

LA PROXIMA FECHA: Central Chuma vs No Guadal quivir



# MUCHA EXPECTATIVA EN ASUNCION POR MATCH QUE SE INICIARA A LAS 15.30

NL. ENFRENTA HOY A

Con la moral muy alta y el indeclinable propósito de cumplir al máximo, viajaron ayer a Asunción los integrantes de la Selección Nacional de Fútbol que esta tarde cumplirán su primer encuentro por las eliminatorias de la Copa "Jules Rimet".

maximo, viagaron ayer a Asuncion los litegrantes de la Selección Nacional de Fútbol que esta tarde cumplirán su primer encuentro por las eliminatorias de la Copa "Jules Rimet".

RESPONSABILIDAD

Es la primera vez, desde que se ganó el Sudamericano en 1963, que una Selección Nacional sale al exterior para jugar en representación del país. Precisamente ese hecho es el que determina que el actual equipo tenga que asumir la responsabilidad de defender ese título. Al margen de lo anterior, es por todos conocido el trámite de preparación del conjunto. Se han tenido que salvar innumerables obstáculos, de todo orden, llegándose a los encuentros que se inician hoy, con la confianza de que el amor propio de nuestros muchachos y la experiencia de la mayorfa de ellos sabrán subsanar la falta de una adecuada preparación.

A NO ESPERAR MUCHO

El público debe estar preparado para cualquier sorpresa. No es posible que por el hecho de ser campeones se espere que el conjunto necesariamente, debe ganar. Ni es tampoco posible esperar una actuación descollante teniendo en cuenta los factores del medio en que se jugará y la preparación del conjunto.

Sólo queda esperar que se cumpla dignamente, incluso perdiendo que se luche de principio a fin para corresponder a todo un pueblo que esturá pendiente de lo que pase en Asunción.

EL ENCUENTRO

El partido de esta tarde se iniciará a las 15:50 hora boliviana. Se jugará en el Estadio del Ciub Olympia y hay crecido interés en la afictón paraguaya. Respecto al equipo nacional, Freddy Valda no quiso adelantar ninguna alineación al partir, pero se insinuó el siguiente equipo como el que saldrá a la cancha: Issa, Cainzo, Tórrez, Espinoza (Quiroga) y Zabalaga; Garefa y Ramírez; Blacutt, Plores, Vargas y Aguirre.

Argas y Aguirre.
VIAJE
Una delegación militar con la Banda de Músicos de los Alumnos e la Escuela de Clases, que formaron un corredor por donde pasaror os jugadores, despidieron a los Integrantes del seleccionado. El Preseto acompañado de mucho póblico, dio la despedida a los cracks ue mostraban gran optimismo. Prada señaló a PRESENCIA que suchachos están bien preparados y que Valda estaba mejorado. Er anta Cruz, los jugadores fueron despedidos con marcado entusiasmo salieron a las 11:40 con destino al Paraguay.





# 10 COCHES DISPUTARAN HOY EL CIRCUITO "CIUDAD DE LA PAZ"

# PRUEBA RESERVADA DE MOTOCICLETAS A LAS 8.30 HORAS SE INICIARA LA

CON OPTIMISMO, LA SELECCION

Diez automóviles y 27 motocicletas correrân hoy el Circuito (Cicletas Correra (Cicletas (Cicletas Correra (Cicletas (Cicletas

# BOLIVAR SACO 3 PUNTOS DE VENTAJA

Tres puntos de ventaja sacó el conjunto de Bojívar a Central Chuma por la disputa del liderato del Torneo de Primera \*B\*. Mariscal Braun dio la sorpresa de la jornada al vencer por \*3-0 a Central Chuma, y Bojívar afanaso su por sistién en la punta al golear por 6-3 al colero del certamen, Landa de la colero del certamen del colero del certamen de la colero del certamen del colero del colero del certamen del colero del certamen del colero del certamen del colero del certamen del colero del colero del certamen del cole

# NOSOTROS CORREMOS CON U. S. ROYAL

1º OSCAR CRESPO 2º DIETER HÜBNER



llanta garantizada La única





En el interior

# EMPRESARIO DE SUENOS

Por GUILLERMO FRANCOVICH

Pieza teatral en un acto y cinco cua-dros, basada en la vida de Emeterio Villamil de Rada.

MERE. Ayer llegaron a La Paz Simón Bolívar y AnJosé de Sucre. l'Tipos simpáticos! La ciudad los reesplendiamente. Las gentes los ovacionaban por todas
s, indigenas danzaban en las calles. Usa unaciacha lagio a Bolívar la llave de oro de la ciudad que él cedió
re (Con absoluta naturalidad). Y destacândose entre
ses, mi discurso. Fue la cuminación. Una obra maesses, mi discurso. Fue la cuminación. Una obra maesses, mi discurso. Fue la cuminación. Una obra maeste espontaneidad y de elocuencia. Nuce han ofde ellos
que TIENE EN LA MANO). Y abora esta caria. Suntra a que lo colabore com funcionario del Estado.
SA). Y todo esto ocurre en el momento crucial caria,
cuando tengo que formar decisiones importantes.

ENTRA EL PADRE DEL HOMBRE.

DRE .- ¿Preocupado, hijo?

MRRE. SI.

MRE. - Mo acabas de decidirte?

MRRE. - L'Os acabas de decidirte?

MRRE. - Si.

MRRE. - So ya está resuelto. No aceptaré el cargo.

MRRE. - ICÓmol Una cosa tan importante.

MRRE. - Tengo preocupaciones más importantes ahora,

IDRE. I.Cómol Una cosa tan importante, MRRE. I. Tengo preocupaciones más importantes ahora, IDRE, SONRIENDO, IAhl MRRE. No tomas en serio lo que digo.
DRE. Francamente, no veo motivo para preocupación a Tienes todo lo que puedes desear. Apenas con veitasse y ya los Libertadores se interesan por tu destino. DRRE. Si yo fuera como todo el mundo, no tendría senas, sin duda.
DRE. ¿Como todo el mundo?
DRRE. ¿Como todo el mundo?
DRRE. ¿Como todo el mundo.
DRRE. ¿Como todo el mundo.
DRE. "Como todo el mundo. Y cada uno quería cerse a el . Imaginaba que, después de haber realizado à que campañas militares, un rey en un viejo castillo. el que campañas militares, un rey en un viejo castillo.
DRE. "Lo lo es el tuyo?
DRER. "En un sueño de muchacho.
DRE. "No lo es el tuyo?
DRER. "En Do. "Bueno. ¿Con que sueña el hombre seDRER. "En primer lugar, sueño con ser un fillólogo.

DRER. "EN DENTENTO El UN ENTENTE DE LA COMO EN LA COMO DE LA COMO

AURDINGER ELENDO.- Bueno, ¿Con qué sueña el hombre seADRER ELENDO.- Bueno, ¿Con qué sueña el hombre seADREL, SORPRENDIDO.- ¿Un filólogo? ¿Y qué demonios
se??

BOMBRE.- La filología es la ciencia que estudia la escutura y la formación de las lenguas.

PADRE.- Una ciencia. No està mai. Pero no veo en eso
problema. Puedes estudiar todas las ciencias que quieras,
supoco no le faltará aquí, seguramente
BOMBRE.- Tendría que dedicarme sólo a ella. Aprender
seo, diez, doce idiomas, ir a Europa. Dominar la espelidad en absoluto. ¿Te das cuenta?

PADRE, DA UNOS PASOS PENSATIVO.- Bueno. SI la cosa
saí, tampoco tienes por qué preocuparte demaslado,
susaí. Yo hubiera preferido que estudiaras also más
dicto. Algo más cerca de las gentes. Pero, si lo quieres,
dicate a la filología Te daré dinero pará que vayas a
maximo que puedas. Estoy sinceramente orquidos de tí.
BOMBRE, CONMOVIDO.- Gracias papá. Salfa que contaicon tu ayuda. Eres muy bueno. Pero aun así mi problema
testá resuello.

PADRE, I ¿Hay más?

EOMBRE, DESDEÑOSO.- No se trata de eso.

PADRE, ¿Lè que entonces?

BOMBRE, DESDEÑOSO.- No se trata de eso.

PADRE, ¿Lè que entonces?

BOMBRE, Es que al mismo tiempo que sueño con las
sucias sueño con hacerme rico.

PADRE, RIENDO.- ¿Rico? ¿No puede decirse que lo eres?

PADRE, RIENDO. ¿Rico? ¿No puede decirse que lo eres?

PADRE, RIENDO. ¿Rico? ¿No puede oecirse que lo eres?

No lo que es mío es tuyo.

BMBRE. No, papá. No te das cuenta, Lo que yo quiero

s er rico de verdad. Tener a mi alcance todo lo que un
kntere puede desear. Palacios, carruajes, barcos. Dar

stas. Hacer viajes. Regalar a mis amigos. Ser extra
stasi dis em e antoja. No tener que pensar en el dinero

(Esponer de él sin limitación alguna. Hacer lo que me plazca

tel momento que se me ocurra. Hay hombres que son ricos

ses modo.

šes modo.

FADRE. Ese sueño lo comprendo mejor. Todo hombre
FADRE. Ese sueño del mundo.

MABRE. ¿Lo has pensado también ti? Todos piensan

MABRE. ¿Lo has pensado también ti? Todos piensan

MABRE. ¿Lo has pensado también ti? Todos piensan

MABRE. ¿Lo hacen como en una posibilidad

Inalizable. Conmigo es diferente. Yo sé que seré rico

Illes lo propongo.

FADRE, - &Si te lo propones?

FADRE, - &Si te lo propones?

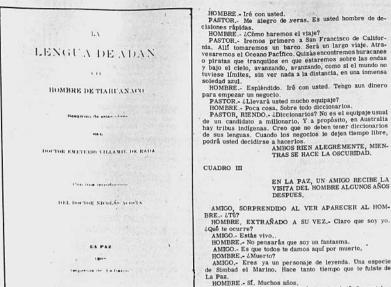
SOMERE, - Para un hombre como vo el mundo está lleno
de oportunidades (PAUSA BREVE). Pero también para eso
des que salir de aquí.

FADRE, CON HUMOR.- Pues hijo apresúrate a poner maPADRE, CON HUMOR.- Pues hijo apresúrate a poner maFADRE, CON HUMOR.- Pues hijo apresúrate a poner maBOMBRE. - El problema es que si busco la riqueza tendré
HOMBRE. - El problema es que si busco la riqueza tendré
le bandonar la filología. No puedo hacer las dos cosas
le abandonar la filología.

- Entre la riqueza y las palabras, la elección

PADRE. - Entre la riqueza y las palabras, la etectificia.

The stiffell in the para mi lo es. Las palabras in MDMRE. - Pues te equivocas. Para mi lo es. Las palabras se algo maravilloso papă. Las centes no se dan cuenta de 180. Cada palabra es una joya. Afin más, es una cosa satura de 180. Cada palabra es una joya. Afin más, es una cosa satura de 180. Dios entregó al hombre las palabras, una a una, para 1814s. Dios entregó al hombre las palabras, una au nan, para 1814s. Palabra hay una bella durmiente que debe ser desperada palabra hay una bella durmiente que debe ser desperada palabra hay una bella durmiente que debe ser desperada palabra hay una bella durmiente que debe ser desperada palabra hay una bella durmiente que debe ser desperada palabra hay una ser del palabra para del pueblo. No se trata ahora de 180. Hombre. - Hablaba para el pueblo. No se trata ahora de 180.



a los negocios y la otra a las lenguas. Además, si te haces rico, todo el mundo estará a tu disposición para ayudarte en la ciencia. Tendrás a tus órdenes profesores, sablos, investigadores. Pondrás los blenes materiales al servicio del saber (SONRENDO) La bella durmiente podrá despertar en medio de toda clase de esplendores.
HOMBRE, PENSATIVO. Puede ser. Acaso tengas razón. Lo intentaré.

EN LA CIUDAD DE MEXICO, EL HOMBRE ESTA YA MADURO, HABLA CON UN JOVEN PASTOR PROTES-TANTE.

PASTOR, CON MARCADO ACENTO SAJON. Le gusta usted mucho este país, no hay duda.

HOMBRE.- México me encanta. ¿Ha visto usted algo más ermoso que la plaza del Zócalo, por ejemplo? La cateral es un alarde de piedra que complementa la elegante implicidad de la cása, de Gobierno. Con razón se llamá sta la ciudad de los paíacios. Pero lo que me impresión a más aquí son los idiomas indigenas y los viejos mitos tecas. Los dioses tenían que ser sustantados con la sangre e los hombres. ¿Lo sahla usted? Yqué importancia tenían pos hombres entonces, all Los dioses habrían muerto y os flos hafra desaparecido el universo si la sangre de sos hombres no los hubiera alimentado. Es horrible y granicos al mismo tiempo.

oso al mismo tiempo.

PASTOR, A mi me parece más horrible que grandioso,
il conficso. ¿Se quedará usted en México mucho tiempo?

HOMBRE, No, Tengo que time.

PASTOR, ¿No está usted haciendo investigaciones filoló-

seda hacerme rico. Necesito nateria e l'oc. 1989. Sos y el tiempo apremia. 
PASTOR, SORPRENDIDO,- à Usted quiere hacerse rico? 
HOMBRE.- Sf. Es uno de los objetivos de mi existencia, 
to puede hablar de la vida quien no logra vencer en ella. 
quellos que dicen que se puede ser feliz sin dimero son 
nos mentacatos 
PASTOR.- Sin embargo, usted parece un poeta, un intescitual, un empresario de sueños más que un hombre de 
esoclos.

lectual, un empresario de sueños mâs que un fombre de negocios.

HOMBRE, Pues así como usted me ve ya he sido rico una vez, Llegué a tener mucho dinero, Muchisimo dinero. Pero como no era todo el que me hacía falta, traté de aumentario. Desgraciadamente acabé perdiêndolo todo. Abora tengo que comenzar de nuevo. Necesito encontrar un país que ofrezca grandes y rápidas oportunidades. Ya no tengo tiempo que perder.

PASTOR. - Vo conozco uno de esos países.

HOMBRE, - ¿Usted? (CON SORNA). Tampoco usted parece ser de los que se interesan por los bienes materiales. Es usted pastor, ¿no es eso?

PASTOR. - Sí. Pastor protestante.

HOMBRE, Su especialidad son, por lo tanto, las almas, PASTOR. - Sí, las almas y los mundos nuevos también.

Precisamente ahora voy a uno de esos mundos.

HOMBRE, - La vusted cree que ofrece oportunidades?

PASTOR.- Sí. Aunque para usted quizás esté demasiado lejos.

PASTOR.- Sf. Aunque para usted quizas esté demastado lejos.

HOMBRE.- Las distancias no me asustan. He trabajado en los valles de los Andes, buscando oro en una soledad aterradora. Después en las selvas del Amazonas quise industrializar la quina. Usted no sabe lo que son las selvas con sus fiebres y alimañas. Más tarde, en las tiernas de California busqué pepitas de oro, fui periodista, vendí casas de máedra. Todo eso antes de venir a estas tiernas de México. Las distancias son la historia de mi vida. A QUE MUNDO SE REFERE USTED?

PASTOR.- A Mustralia.

HOMBRE.- ¿Usted va a Australia?

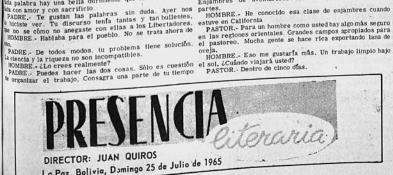
PASTOR.- Si se animara usted, podríamos ir juntos. Me gusta su compaña.

HOMBRE, RIENDO,- Un joven pastor no es un guía muy apropiado para un hombre de negocios, sin duda. Pero también me gustaría ir con usted.

PASTOR.- Australia es un país inmenso. Cast despoblado. Acaban de descubrir minas de oro en dos lugares.

Enjambres de aventureros están llegando allí de todas partes.

HOMBRE.- He conocido esa clase de enjambres cuando.



HOMBRE. - Iré con usted. PASTOR. - Me alegro de veras. Es usted hombre de de-Isiones rápidas.

HOMBRE. - ¿Como haremos el viaje?

HOMBRE. - ¿Como haremos el viaje?

PASTOR. - iremos primero a San Francisco de CaliforPASTOR. - liremos un barco. Será un largo viaje. Atraesaremos el Oceano Pacífico. Quizás encontremos huracanes
piratas que tranquilos en que estaremos sobre las ordas
bajo el cielo, avanzando, avanzando, como si el mundo no
uviese límites, sin ver nada a la distancia, en una inmensa
obleta avai.

EN LA PAZ, UN AMIGO RECIBE LA VISITA DEL HOMBRE ALGUNOS AÑOS DESPUES.

SE ABRAZAN AFECTUOSAMENTE.

AMIGO, SORPRENDIDO AL VER APARECER AL HOMBRE.- UTÚ?

HOMBRE, EXTRAÑADO A SU VEZ .- Claro que soy yo

HOMBRE, EXTRANADO A SU VEZ.- Claro que soy yo.
Qués de ocurre?

AMIGO. Estás vivo.

HOMBRE. - No pensarás que soy un fantasma.

AMIGO. Es que todos te damos aquí por muerto.

HOMBRE. - Muerto?

AMIGO. Eres ya un personaje de leyenda. Una especie

e Simbad el Marino. Hace tanto tiempo que te fuiste de

GUILLERMO FRANCOVICH

HOMBRE.- Y los amigos ¿cômo están? AMIGO. Han cambiado bastante. Algunos han muerto. Pocos, felizmente. Siéntate, hombre. Quiero servirte un trago. (LE SIRVE). A tu salud. PEEEN LOS DOS.

re. HOMBRE.- No muchas, para no quedarnos calvos. RIEN

AMIGO - ½Y cômo te ha ido por el mundo? Parece que te híciste rico. Lo anunciaste cuando partías. "Canaré dinero y fama" nos dijiste. ¿Te acuerdas? HOMBRE, Mi vida ha estado llena de aventuras. He hecho de todo. Pero como hombre de negocios soy lo que se ilama un fracaso.
AMIGO. ¿Un fracaso?
HOMBRE. SÍ, Yo quería ser rico. Inmensamente rico. Estuve muy cerca de serlo. Pero no lo conseguí. ¿Quieres saber por qué?

ber por qué? AMIGO, CONDESCENDIENTE, Mala suerte. Rivalidades,

Amico. Licky yam per source de transcriber de filiate de La Burgard et Marino, Hace tanto tiempo que te fuiste de La Marino, Muchos sños.

AMIGO. De vez en cuando sabíamos algo de fí. Que estabas en París, en Roma. en Lima, en el Amazonas. Nos dijeron que en California recográs oro. Más tarde tuvimos noticias tuyas de México. Finalmente, se habló de que estabas en Australia. Después nada. Hasta que un día corrió la noticia de que habías naufragado en un viaje a la India.

HOMBRE - Y ahora parezco un intruso Loo es eso? (RIE). Los vivos saldan muy pronto sus cuentas con los muertos.

AMIGO. No digas eso. Tengo una gran alegría en verte. Además es como si tu presencia resucitara mi juventud. Dame un abrazo.

AMIGO, CONDESCENDIENTE. A sura seet. Attendance in duda. HOMBRE. No. Mi pasión por las palabras. No hay duda que me gustan más las palabras que la riqueza. Mi padro, que en paz descanse, crefa que no había antagonismo entre ellas. Lo hay La finica empresa en que tuve éxito fue una que mezclaba las palabras y los negocios. AMIGO. ¿Cómo fue?

HOMBRE. En California. Cuando vi que no había tantas pepitas de oro como necesitaba, comencê apublicar un diario en cuatro idiomas. Había allí gente de todas partes del mundo. Tuve un éxito loco. Hice mucho dinero. Ese dinero lo empleé en la fabricación de casas de madera. El dinero aumentó, mis casas se multiplicaron. Pero sobreviso un incendio y todo se convirtió en humo. No pude repetir la hazaña.

hazaña AMIGO.- De todos modos, has tenido una vida interesante. Has visto muchos países.

# NATANIEL AGUIRRE

Por TEODOSIO IMAÑA CASTRO

CUADRO III

La literatura hispanoamericana está mutrida, desde todos los ámbitos del Continente nuevo. Dor savia siemper tica y renovada; y Bolivia no ha tódo ajena a contribución tan significativa; en efecto, en el escenario de la novelistica americana de habla española, tiene lugar eminente JUAN DE LA ROSA, por cuyas páginas caminan, disputando primacía, la imagen de la Historia y la fuerza creadora y sugerente del autor.

Natanel Aguirre, nacido el 10 de octubre de 1843, en la ciudad de Cochahamba, y muerto en Montenvideo, en 1888 «el 11 de octubre- perteneció a esa progenie de hombres ilustres y apasionados por lo superior, que caminaron afanosos y atentos siempre a toda vibración de bien y a toda resonancia del espíritu; en la segunda mitad del siglo XIX. Bastará, sinduda, con nombrar a Gabriel René Moreno, el Príncipe de las letras bolivianas, como ha sido muy justamente llamado; Santiago Vaca Guzmán, José Rosendo Guitérrez, Valetín Abecia, Agustín Aspiazu, o Vicente Ballivián y Roxas, entre otros de esclarecida memoria, para medir la grandeza de ese período de la literatura boliviana.

La obra de Aguirre contiene páginas que, desde el género teatral hastía la novela, dicen del taliento y del poder intuitivo de nuestro autor; esas virtudes están expuestas, además, a través de una prosa elegante y fluida, que sa elsó del tono alambicado y declamatorio, que fue casi distintivo de la tendencia romántica, entre los autores bolivianos del siglo pasado.

Pero, antes de otras consideraciones y para complacer al lector, que ya nos estará reclamando noticia de la bibliografía de Natanel Aguirre, hemos de anotar que ella contiene las siguientes obras; BiOCRAHA DEL PACIFICO, Tomo I, Cochabamba, 1862-1883; sete se libro de inustida importancia en la historio grafía bolivian, en el solivia y con el claro conocimiento del asunto, analiza de modo penetrante los antecedentes y las causas que determinaron el conflicio bélico de 1879-1880, este se libro de inustidad importancia en la historio prafía bolivian, en el siglo pasado, el ot

bit ado en 1845, con el título de MEMORIA BIOGRAFICA SOBRE POLIVAR., Luego, JUAN DE LA ROSA, MEMORIA DEL ULTIMO SOLDADO DE LA
NDEPENDENCIA, que ahora se ofrece nuevamente al lector, que publicada primero en Cochabamba, en 1885;
luego, en París, 1909; otra vez, en
Cochabamba, 1943, con motivo del
primer centenario del autor; la cuartidade de la companio de EUDEBA, viene a ser, pues, la quinta. Y, en fin, con el rubro general
de OBRAS DE NATANIEL AGUIRRE,
fueron publicadas en un volumen, Paris-México, 1911, las siguientes:

LA BELLISIMA FLORIANA; LA QUINTAÑONA; ambas, especie de novelas cortas, con sabor a "tradición"; DON EGO; POESIAS, VISIONARIOS Y MARTIRES, pieza teatral en tres actos, que tiene por asunto algunos episodios de la guerra de Independencia en él Perig y REPRESALIA DEL HEROE, obra de teatro en cinco actos, inspirada en la vida del héroe mexicano Nicolás Bravo.

La obra literaria de Natagla) a un literaria de Natagla) a un literaria de Natagla) a un literaria de Natagla).

cano Nicolás Bravo.

La obra literaria de Nataniel Aguirre, por lo anotado, abarca varios géneros. Hubiérase visto notoriamente
dilatada - sin duda - si Aguirre no
hubiera alternado su vida de escri-

# HOY COMO ENTONCES, MANANA COMO SIEMPRE

Hace cinco años que Carlos Meyer deambula por Europa. Austria, Alemania Federal y Francia vieron pasar al peregrino. Actualmente vive en España. Estudia en la Escuela Oficial de Periodismo y preside la Asociación de Estudiantes Folivianos en Madrid. La voz de este poeta de años se une al grupo de sus coterraneos taripeños de 27 Avia, Roberto Echazó Navajas, Jesús Urzagasti y Erwin Rojas' para continuar enalteciendo la tradición poética de la tierra chapaca.

Hoy como entonces, mañana como siempre esperaré el trigo del futuro y cuando maduren los granos de mi destino cantaré las plegarias del mañana, Con ese néctar que me diste aprovecharé entonces ese gran día que tienes reservado para que, cuando mis manos cansadas por esa larga espera, trabajen el orgullo de este mi ser dolicnte.

Hoy como entonces, mañana como siempre, te esperaré, estrella lejana, esperaré ese tu resplandor de vida para apuntalar mis pensamientos en la tierra que me espera.

Hoy como entonces y mañana, cuando me digan que estoy maduro, te agradecere por haberme dicho que el mañana era lo que esperaba. Hoy como entonces escuché las plegarias del infinito; escuché las plegarias del infinito; ahora siento que mi hora señalada. se acerca cautelosa para decirme que el libro de mi destino se abrirá para siempre, para que las aves pasajeras estampen en esas hojas misteriosas las señas de ese mañana como siempre. Hoy, mañana, nunca abriré mis manos al destino que me espera..

CARLOS MEYER

# LIBRO DEMOLEDOR **DEL COMUNISMO**

El escritor, catedrático y político doctor Guillermo Gonzales Durán acaba de publicar un libro importantísimo de polémica anticomunista bajo el trulo de "La Dialéctica Comunista a la Luz de la Ciencia". Lo primero que hay que anotar acerca de él es que su propósito es demasiado ambicioso por el enorme campo que abarca para conseguir los fines que se propone. Desde luego, ya se ha reprochado al autor el no haber tomado en cuenta a muchísimos de los más autorizados exégetas del comunismo, pero tal cosa no resta merito a la obra porque ella se basa, fundamentalmente, en la teoría filosófica de los fundadores e iniciadores de la doctrina. Toma también en cuenta a los más calificados intérpretes oficiales de la misma que actúan como voceros representativos de la realidad comunista imperante en el mundo. De africante de la madisia y crítica del comunismo tomado en sus propios orfgenes, o sea en sus fuentes iniciales, para demostrar el equívoco en que, según su criterio doctrinal, basado en sólicos fundamentos filosóficos, se halla cimentado.

demostrar el equivoco en que se se su criterio doctrinal, basado en Sólidos fundamentos filosóficos, se halla cimentado.

Para lograr su objetivo va rebatiendo punto por punto los principios originarios y creadores del comunismo como doctrina filosófica, política y social, para tratar de demostrar los errores en que supuestamente se afianzan tales enunciados. Como el tema es tan vasto y ha sido indudablemente tratado en toda forma, el aporte vallosísimo del doctor Durán en el libro que comentamos tiene la virtud de querer enfocar el tan debatido problema en forma integral y desde un ángulo evidentemente poco usado todavía. El solo afía de enfrentar-se con la Dialéctica Comunista de manera de destruirla analíticamente punto por punto, demuestra la convicción profunda y sincera del autor de hallarse en posesión de la verdad, para lo cual se apoya en una extraordinaria acuciosidad y una gran versación filosófica, que le dan la autoridan decesaria para hacerlo.

Claro que, dado el auge que ha tomado el comunismo en el mundo, no es posible destruirlo, ni acaso detenerlo, teóricamente. Con todo, un aporte tan trascendental como el realizado por el doctor Gonzales Durán no puede perderse anodinamente y está llamado a hacer impacto entre los adptos y opositores de la doctrina,

### Por VICTOR RUIZ

en mayor o menor grado, de acuerdo a la divulgación que obtenga este su libro que bien valdirá la pena de ser llevado a todos los públicos, por lo que resultaría conveniente su traducción a otros idiomas en los que debería hacérselo llegar a los respectivos pueblos, ya que la pugna entre oriente y occidente sobre estas cuestiones es universal.

La densidad del contenido doctrinal del libro es de tal naturaleza que el lector no habitutado al lenguaje razonado y deductivo que emplea el autor se siente desorientado y tiene que rigar toda su atención para aprehenderlo y compenetrarse en él. Esto quiere decir que su lectura es difficil y fatigosa y que hay que hacería pequeños sorbos. Pero vale la pena de emprenderla y de seguirla hasta el fin, porque su resultado es obviamente provechoso para quien quiera que emprenda la tarea y, sobre todo, importa un verdadero reto para los estudiosos que se ocupan y preocupan de estos álgidos problemas de nuestro tiempo. Por lo mismo, es de interés llamar su atención sobre los distintos capífulos de la obra, que tra-tan, cada uno, de temas largamente controvertidos pero todavía no definitivamente ellucidados, aunque éstes es precisamente el objetivo que busca y que consigue, hasta donde es possible, el autor de este libro demoledor del comunismo.

Esos capífulos son: L- La Concep-

que consigue, masa usuas en consumiamo.

Esos capítulos son: L.- La Concepción Dialéctica del Cosmos; Il.- La Ley Marxista del Cosmos; Il.- La Ley Marxista de la Interpretación de los Contrarios; IV.- Inexistencia y Falsedad de los Contrarios Dialécticos; V.- La Ley Marxista de la Negación de la Negación de la Negación; VI.- La Ley Marxista de la Negación de la Negación; VI.- La Ley Marxista de la Negación de la Negación; VI.- La Ley Marxista de la Negación; VI.- La Ley Marxista de la Negación de Materias final que abarca ocho de Materias final que abarca ocho páginas y una nómina de "Principales Autores Citados" que ocupa otras cuarto páginas. Todo esto da idea de la seriedad y solvencia intelectual con que el autor ha realizado su notable trabajo, que hay que colocarlo justicieramente entre los de mayor sig-

nificación de la bibliograffa boliviana de los últimos tiempos.

Casi paralelamente a la obra de
Guillermo Gonzáles Durán que comentamos, acaba de publicarse la traducción al español de la que se reputa
obra fundamental de Roger Garaudy,
bajo el título pomposo y altisonante
de "DIOS HA MUERTO". (Estudio Sotre Hegel), cuya apartición se anuncia en la prensa bonaerense con la
siguiente nota: "Roger Garaudy sostiene que; "El pensamiento hegeliano
ha sido particularmente mortiferopara la religión revelada. Si es falso
decir que Hegel era ateo, es indiscutible que la Izquierda hegeliana y después Feuerbach y Marx, hallaron los
principios metodológicos de una critica religiosa que conducía necesariamente al ateismo"... Como Garaudy
es uno de los autores más autorizados en la Interpretación del comunismo cuya falta de referencia por parte de Gonzáles Durán, junto con la de
otros muchos no consultados por él,
je ha sido justamente en contrada, sería interesante que nuestro autor hiciera un enjuciamiento de 61, para
rebatirlo doctrinalmente en la misma
forma en que lo hace con los demás
apóstoles y panegiristas del ateismo
marxista, aunque va, como adelantándose a ese enfrentamiento ideológico,
Gonzáles Durán enseña en el Curso
de Historia del Derecho que tiene as
cargo en la Universidad Mayor de
su libro (pág. 214) que... "Quizá la
más grande enseñanza del Cristianismo para la sociedad humana sea ésta: AMOS LOS UNOS A LOS OTROS.
Comprendiendola, interpretándola,
sintiéndola es como los pueblos pueden superar sus egoismos, sus diferencias raciales y de clases, las injusticias económicas y el desenfreno
de las pasiones, que tienen a los hombres prontos a la imposición de las
tiranías supresión de libertades, envilecimiento de la dignidad humana
y desborde de odlos, competencias
desleales y ambiciones de hegemonía
por las que la Cultura está continuamente amenazada y se venvuelta en
asoladoras guerras". O sea que si
imperar en el mundo la doctrina de
Cristo, en sus puras,

CON EL HISTORIADOR CHARLES ARNADE



Por PEDRO SHIMOSE

HACE seis meses que está en España. Hijo del Consejero Militar de la Embajada norteamericana en Bolivia, Arnade vivió de seis años en "aquellas inolvidables tierras que considero mi segunda patria".

- L'Conoces la versión que se hizo en Bolivia de "The dramatic insurgency of Bolivia" - S. Y a este respecto debo decir que la traducción es bastante fiel, pero mediocre. Hubiera sido más correcto, por ejemplo, traducir el tífulo del libro como "La dramátic ca creación de Bolivia".

- L'Dor qué no realizaste tú mismo la versión castellana?

- Porque las editoriales no lo permiten.

A los 38 años, Arnade lleva publicados —aparte de la obra ya mencionada—varios ensayos de fidole histórica en revistas pótosinas y orureñas. Ahora me dice que en Florida d'enten un amigo y que mi universidad está dispuesta a auspiciarles conferencias... Ah, —me advierte Charles—no olvides escribir que esta invitación es válida para Don Fernando Díez de Medina...

- L'Culles son los historiadores bolivianos que, hoy en día, consideras más importantes?

- Gunnar Mendoza, los esposos Mesa-Gisbert y Guillermo Covando Sanz — me responde sin vacilar.

- L'Piensas volver a Bolivia?

- Me gustarfa mucho, pero me es difícil. La altura me hace daño. Tendría que vivir en Santa Cruz...

De una simpafá natural y desbordante, nervisos y locuaz, sencillo y franco, Arnade no oculta su atecto por los asum tos políticos. Le fascina la política la latinoamericana. Sobre todo, declara su preocupación por los problemas bolivianos.

Al preguntarle su opinión sobre los ólimos tos que agitan la vida boliviana, el historia La Revolución Nacional ha democratiza Lo que no hizo fue democratizar la riqueza, boliviana sigue igual o peor que antes del g mientista.

# **EXPOSICION CESAR VALLEJO**

Mañana lunes 26 de julio, la Embajada del Perú presentará al público de La Paz una Muestra de Libros r Poemos Ilustrados de César Vallejo, el más afamado, r según los críticos, valioso de los poetas contempo-áneos del país hermano. Dicha exhibición se efectua-á en la Galería Municipal.

La Muestra ha de comprender ediciones de los libros de Vallejo, tanto de poesía como de prosa y cránica, así como volúmenes de historia literaria y crítica sobre su obra.

Autor nacido en 1892 en Santiago de Chuco, una aldea serrana del norte del Perú, y muerto en 1938 en París, Vallejo ha recibido en los últimos años múltiples homenajes internacionales, provenientes de artistas individuales o de instituciones. La Universidad de Cárdoba, Argentina, tiene un institute especialmente dedicado al estudio de su obra; la Universidad de San Marcos, de Lima, la más antigua de América, le dedicé en 1964 una Mesa Redonda. La Universidad de Berkeley, California, a través del distinguido crítico español Luis Monguió, le consagró un volumen es-

pecial, el más difundido, que se titula: "César Valle-jo. Vida y Obra". Igualmente, desde su muerte, Valle-jo ha recibido los máximos elogios de escritores como Juan Larrea, Pablo Neruda, Alfredo Cardoña Peña, Gerardo Diego, Leopoldo Panero, y de todas las nue-vas generaciones literarias del Perú.

La Muestra será inaugurada por el Embajador del Perú, doctor Alejandro Deústua, el citado lunes 26, en una reunión de los círculos diplomáticos y cultura-les de La Paz, para la que circulan invitaciones espe-ciales. El público podrá visitarla libremente desde el martes 27, vispera del Aniversario Patrio del Perú, hasta el sábado 31.

Igualmente, en dicha ceremonia de inauguración tomarán parte el Agregado Cultural, doctor Carlos Zavaleta, quien pronunciará el discurso de orden, y el "Coro Poético" de La Paz, compuesto por las señoritas María Inés Vera y Carmen del Rosario Vera, y por la señora Jeanette Lara de Echeverría, quienes recitarán algunos poemas del extraordinario poeta peruano.

las potencias que manejan esa nueva fuerza de destrucción y de exterminio de las que ellas mismas pueden ser las primeras víctimas por cualquier descuido en sus complicados mecanismos de control.

Por eso es que, precisamente, como el finico dique de contención que se puede oponer al comunismo esclavizante y desquicidador, se va extendiendo en los pueblos la Democracia Cristinan que trata de poner en práctica las sabias y equitativas provisiones en que se sustenta, de acuerdo a las encfelicas papales que tratan estos temas desde todos sus ángulos, para elevar el nivel moral y material del hombre, sin distingos de ninguna clase, en un esfuerzo de justicia y de bienestar sociales capaz de resolver los agudos y atingentes gravísimos problemas que convulsiona al mundo en todas partes.

La importancia del libro de Gonzáles Durán está, pues, en que desde este rincón del Planeta toma voz y caución por la causa de la libertad, la dignidad y la fraterinidad entre los serves de la especie humana, que preconiza el Occidente, y por ello su lectura atenta y meditada se hace recomendable para todos los estudiosos, de estas candentes cuestiones y, principalmente, para la juventud, para los estudiantes universitarios que se debaten entre tales corrientes ideológicas en medio de un peligroso confusionismo que es necesario disipar A ellos les ayudará este libro demoledor del comunismo: "La Dialéctica Comunista a la Luz de la Ciencia". Se lo recomendamos.

# UN LIBRO Y UN PROBLE

Por JOSE LUIS SARAVIA-

Por JOSE LUIS SARAVIA

Debilitado por la ineptitud de Daza y aplastado por la superioriar el ejército boliviano tuvo que retirarse del campo de las operioriar el ejército boliviano tuvo que retirarse del campo de las operioriar de preparar la resistencia en la región montañosa del país y enem resuelto abandonar deliberadamente a su aliado como sugira a nos ocupa.

Un año después del Tratado de Ancon, Bolivia tuvo que aeste o tregua, que consolidó legalmente el dogal económico sotte el desastroso que la guerra" al decir de un publicista boliviaso, par la esclavitud aduanera y el vasallaje comercial, que anemizó ana nismo nacional, preparando así el camino de la catástro de dela Dice el autor del libro que comentamos que entre el Pace di Tratado de Paz transcurrieron veinte años "tiempo suficiente partes meditaran el sentido de las estipulaciones que leba a cod mente, etc." Debemos expresar a nuestra vez que esos veinte án presión y de succión de la economía boliviana, gestión que di brulote del señor Kônig.

Los bolivianos no debemos jamás olvidar esa afrentosa obrinsolencia, por todo lo que entraña de humillación y ultraje, lamen Canciller Villazón no hubiese tenido un cuarto de hora de indigad chazar airado ese documento que es una mancha en la historia de Debemos pensar que pesaron razones circunstanciales de granim para que los gobernantes de 1904 hubieran firmado el tratado, cia definitiva del litoral, a cambio de algunas compensaciones en facilidades de tránsito.

Afirma el señor Ríos Gallardo que "con el sistema ferroviar por el tratado y el uso irrestricto de sels puertos con toda sui del litoral chileno, Bolivia no debe desear más, ya que su modemo del litoral chileno, Bolivia no debe desear más, ya que su modemo del litoral chileno, Bolivia no debe desear más, ya que su modemo del litora chileno, Bolivia no debe desear más, ya que su modemo del litora de litora del presidos mente de proposito cab receiva por el tratado de continente se problema de fronteras con un poderoso vecino.

En aquellos momentos

ese "inmediatismo" sirve para perpetuar una injusticia que a antagonismos secantes.

Tenemos confianza en la evolución de la mentalidad chiemi misgnifica el que ese país ostente uno de los movimientos cultura más interesantes del continente, que no tendría función diafinicara a superar un chauvinismo anacrónico estéril por cierto, gel hasta ahora a los sectores ultramontanos de la sociedad del Consideramos que Bolivia debe trazarse con relación a este línea de acción invariable, serena y práctica, desarrollano inteligente, tendente a ganar no solamente la simpatía de toda sino también a demostrar la conveniencia de un acercamiento a base de un arreglo justo de aquello que podrámos llamar crea gismo preciso la "thalasoalgia" de Bolivia, el dolor del mar gismo preciso la "thalasoalgia" de Bolivia, el dolor del mar guestro caso no es el de Suiza, ni el del Paraguay ni menos am que tienen caudalosos ríos o "caminos que andan" hacia el cesano. Fue poco acertada la interrupción de relaciones con el país ve ahora que el hecho está consumado, no podemos reanudarias valedera. Encontramos pues justa la declaración de muestra cai juzgamos espera una promesa para la solución de los problem ya que un restablecimiento de vínculos puramente protocolares, a nada positivo en las circunstancias actuales. Una reactualizado formula excelente para crear el ambiente favorable que esta no quiere.

Las relaciones de mueblo a reoble los acidos esta describado en segar de tentral de conseguente.

quiere.

Las relaciones de pueblo a pueblo han sido y son a pesar de todo con Chile. Por ello hacemos votos porque las relaciones de estado si quieran también un ritmo creador y reparador por qué no decirio.

DOS POEMAS DE CESAR VALLEJO

# LOS HERALDOS NEGROS

Hay galpes en la vida, tan fuertes... ¡Yo no sé! Galpes como del adio de Dios; como si ante ellos, la resaca de todo lo sufrido se empozoro en el alma... ¡Yo no sé!

Son pocos; pero son... Abren zanjas oscuras en el rostro más fiero y en el lomo más fuerte. Serán tal vez los potros de bárbaros atilas; o los heraldos negros que nos manda la Muerte.

Son las caídas hondas de los Cristos del alma, de alguna fe adorable que el Destino blasfema, Esos golpes sangrientos son las crepitaciones de algún pan que en la puerta del horno se nos que

Y el hombre... Pobre... pobre! Vuelve los ojos, com cuando por sobre el hombro nos llama una palmada; vuelve los ojos locos, y todo lo vivido se empoza, como charco de culpa, en la mirada.

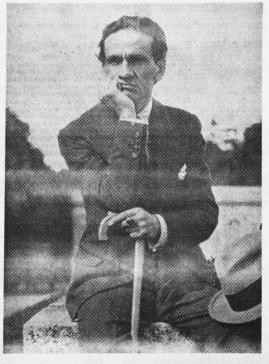
Hay golpes en la vida, tan fuertes... ¡Yo no sé!

# Piedra Negra Sobre Una Piedra Blanca

Me moriré en París con aguacero, un día del cual tengo ya el recuerdo. Me moriré en París -y no me corrol-tal vez un jueves, como es hoy, de otoño.

Jueves será, porque hoy, jueves, que proso estos versos, los húmeros me he puesto a la mala y, jamás como hoy, me he vuelto, con todo mi camino, a verme solo.

César Vallejo ha muerto, le pegaban todos sin que él les haga nada; le daban duro con un palo y duro también con una soga; son testigos los días jueves y los huesos húmedos, la soledad, la lluvia, los caminos...



# EL ULTIMO SOLDADO DE LA INDEPENDENCIA

La Ilfada continúa siendo la obra dal de la epopeya perteneciente a un seto sunque «como lo afirma el pres-poso homerólogo Georg Finsler-guies nunca haya estado en Troya

be permittido esta larga disbe permittido esta larga disbe permittido esta larga disbe permittido esta con esta la contapor haciendo de acuerdo a la teoría
peraria contemporánea. Cuando digolos adetivos atribuitos a los pabes esta deserva esta de
gilida", quiero decir que están de
grado con el contexto de las accios de los PERSONAJES tal como sepresenta en la obra. El adjetti"indômito" aplicado a Esteban Ar"es por elemplo el más precis por elemplo el más precies por elemplo el más precies por elemplo el más preci-de acuerdo al relato, porque Es-an Arce no está presentado como simple líder caudillo o valiente patiente. Sino que es el prototiPor WALTER NAVIA ROMERO

Por WALTER No possible voluntad de lucha sin retrocesos treus, ni mucho nienos vacilactones o desalientos. Después de la derrota de Amiraya, cuando le cupo contemplar la destrucción del mejor contemplar la destrucción del mejor del mejor

Antezana sea "respetable" no depende sólo de la cualidad atribulda sino de la naturaleza de sus actos y de la Índole de su personalidad:

no era ciertamente de armas to-mar, ni podia dirigir en la gue-rra a las multitudes, como el ac-tivo y audaz don Esteban Arce; pero tenfa la conciencia del deber y un valor civil capaz de hacer-le ver tranquilamente la más afrentosa muerte, sin inclinar la caleza más que ante Dios para recibirla (56).

No creo que pueda haber mayor ala-banza de este hombre (de mirada

apacible" (57) que vale ante todo por sus virtudes morales fidelidad al deber, hidalguía voluntad de hiero y la sola sumisión a Dios, con las cuales vemos afrontar con los ojos blen abiertos y el pulso sereno. La tra de Coveneche y el petioño de fusilamiento. Después de leer el relato de esta muerte, no es dificil dar la razón a Juanito que lo considera "el primer ciudadano de Corabamba" (58).

¿Qué implicaciones tienen los superlativos atribuidos a los realistas? ¿Cuál es la distorsión de la realidad artistica (que concide también con la histórica en los casos pertinentes) que provoca el elenguaje? Veamos el caso de Goyeneche a quien le aplica el adjetivo "cristianisimo".

A Goyeneche se lo ve en la iglesia y luego llevando el guión en la procesión de Corpus. Como suele suceder entre aquellos que mezcian portica y religión, ésta es muchas veces utilizada como instrumento para hacer odioso al enemigo con el tralo de impiedad y exaltar a los propios ilderes con el de fervoros religioso, como se presentaba don José Manuel Goyeneche, "el gran cristiano, defensor de la Iglesia, que se confesaba y comulgaba cada semana" (59). Si tenemos en cuenta de que hay un gran cuidado en toda la obra de justificar la guerra como algo que nostá en contra de la religión y más bien que está sostenida por la devoción poputar (60), son revetadoras estas reflexiones del narrador:

¿Era realmente cristiano Govene-che? ¿Pensaha lo que es Dros aquel miserable? Yo creo que no: le concedo apenas la relivido su-persticiosa de los bandidos de la Calabria, que encienden cirlos de-lante de la imagen de algún san-to antes o despuês de un robo o un asesinato (61).

to antes o después de un rubu o un asseinato (G1).

No necesitan estas palabras mas que una confirmación, la protanación de la telesta Matriz de Cociabambla que deja indignados a los saceridores allí concresados, incluso a une pro-aclasis, que no puede e reconocera de la "eran cristiano e el "Por consideren", la palabra "cristianationo queda desajustada a la realistad de un personaje protanador viartito. Se ener andeceo, se hiperbolizar, es hinechan fatto las cualidades que el contento real de las mismas que da ridiculamente veral de las mismas que da ridiculamente viardo. Vesto nel samplemente ironda e em sacreamo indignado, caústico, que pretende discriminar y mostrar dinde e esta lo neto y dinde la hipocresia dodue el hombre respetable e initiable anique tracasado vionde el detestable auque triunfante. El superlativo en manos de Acutirre es mí acote terrible. Soules por ejemble esta de la maso de Acutirre es mí acote terrible. Soules por ejemble esta de la maso de Acutirre es mís diseño de recreoca que el men sacerdore que esta que espírito de sacerlirio como se la lama "Fr. Justo" do ecas. "V si al R.P. Robustiano Arredores carlad y espírito de sacerlirio como se lo llama "reversidamo a respectado en un latigo como el que arrojó a los mercaderes del lengues y lorres volores volores y supersions de lengues fundes y alores volores espectos el lengues y alores volores expressivos de lengues denerma los encleros de la cause enclerran los epideos y apost-

denotar un erado sumo de la calidad se ha convertido en un látigo como el que arrojó a los mercaderes del templo".

Ismales valores expresivos del lensuaje encierrati los epiteos y aposiciones, que som empleados cast con exclusivadad en las formas de tratamitento. Para los patriotas sólo se utiliza un "don" que no implica cortesanda especial pues ese mismo "don" es aplicado al sirviente de los Altamira Los realistas; por el contrario acaparan los más resonados títulos y formas de tratamiento. Por entila es "señor lleonetado", "el cabo don", etc. Goyeneche es Ilamado "el Conde de Huaqui", "el señor Conde", "el gran Pacificado del Alto Perú, Conde de Huaqui", "el señor Conde", "el gran Pacificado del Alto Perú, Conde de Huaqui", "el beroe de San Sebastián". La vacudad de estas altisonantes tormas lingüísticas es arrecentada en el relato con las comparaciones que homologan la vil matanza de mujeres indetensas con las heroicas gestas de la épica medieval española, utilizando el lenguaje apropiado a éstas. Si Goyeneche persigue a mujeres despavoridas y se lo compara al Cid que acosa a la morisma, la espada con que corta a tajos y hace volar las manos que se levantan suplicantes se llamará "tizona" y la carnicería de la Coronilla será su gran "fazaña". Pocas veces un vencedor (que por otra parte es apuesto e inteligente) es puesto tan en ridiculo mediante las formas del lenguaje. Si don Quijote es más grande que el ridiculo que sufre en su célebre enfrentamiento contra ese inmenso león africano, ello se debe a que no se puede poner en duval da la tenacidad de su voluntad ni el valor de su corazón para emprender aventuras contra enemigos desproporcionadamente poderosos. Goyeneche en la posición contraria es enaltecido con palabras que lo precipitan en el oropel de la insignificante afejica. Los prejuicios sociales están tamién encarados en los tratamientos de los personajes. El mestizo hijo de Rossita es, primero, "don Juan de..., Nada ni Nadie" (62) tal como la encolerizada madre lo grita y, luego, re-







### Por PORFIRIO DIAZ MACHICAO

Opolo del yunga, diamante negro, pupila detenida en la obscuridad. Café. Café de mi patria, solido de la entroña caliente del trópico, en donde el cafetal mismo hace destilar la luz del sol sobre la tierra húmeda. Ningún argolilla es mejor que este, principe escondida en la umbria, con lunares rojos y hojas de suavidad femenina.

¿Sabrá él que su fruto servirá para llevar su misterio de un árbol a otro? ¿No es acoso árbol de vibrante ramqie el sistema nervioso? Fruto de Dios
que abona la angustia. Igual que el hombre: nacido,
cuidado, podado. Luego, como en la vida misma: retostado al fuego, sobre el barro cocido. Y más tarde
llevado a la piedra de moler, en rito fúnebre, de trizamiento. Café molido. Hombre molido. Aquel porque
su destino es sufrir purgatarios de molienda. Y éste
porque su destino es sufrir, por sobre lodas las toreos. Hombres y café están diciendo que la existencia es tesón, galpe sobre el fruto, como si el amor
tuviese que salir de la costra áspera para ir al ensueño pulverizado de las pulpas. Cuántos ademanes
comprometidos en la tareal... Primero es jugar al
amor. Después amar en el amor. Así es el café, venido de su viejo grano torturado, retostado, molido.
Café transverberado. Hombre transfiaurado. Aho-

Café transverberado. Hombre transfigurado. Aho-gados los dos en hondos climas de muerte. Sumidos los dos en el vapor implacoble que los transfigura. Destilados en el coágulo supremo. Gota de café. Go-ta de sangre.

Y luego, en el pocillo -como en la vida- un ne-gro rito de lutos. Café negro. Hombre enlutado.

Y de pronto el hombre que sorbe la gota cálida. Más y más. Siempre más. En todas las horas del de-sasosiego. En todas las horas del cansancio. En to-das las horas del ensueño:

Es como un principe enlutado que camina por los soledosos parajes del alma, buscando al ser de ebriedad, al ser insociable. Al ser inconsolable. Y se cuela par sus mervios y suspira en sus penas. O bulle, como ala agitada, en todos sus pensamientos. Café amigo. Antifaz sin persona. Demonio en purificación.

i Cuántas soledades sin palabra se han hundido n el pocillo negro! Como si el alma toda cayera en n la cima, sin avería, libre de carne y miseria.

Estás pronto a la muerte, con tu traje de luto inticipado. Café viudo, con lágrima humeante que lesborda la porcelana blanco.

Y si te dejan-también como en la vida-: café fria. Negrura de cardillera nublada, dolor muy alto, en la cima. Sin suspiro, sin humo, sin accion. Café aban-donado por la vida y ganado por la muerte.

Café, amigo mio...

# TORNO **BORGES**

### Por JUAN JOSE COY

celor de los caballos que tiraban del carro en la alecoria platónica. Es gana de bablar por hablar. A mi « es una con-fesión si quieren ingenna- un hay cosa que más me tarigue que esas personas que siempre tienen que decir alco, haya o no haya materia de conversación. Cuando hay also que de-cir, se dice. Y cuando ne, une se calla en jaz y en cracia de Dios.

cotto de los caladlos que turalan del carro en la aleccián batadonca. Es cana de habar por habitar. A mí ey es una conseción si quierren incoma- no hav cosa que más me tatigue que seas personas que siempre tenen que decir alco, hava o no hava materia de conversación. Cuando hav aixo que descriz se dife. Y cuando no, une se calla en paz y en gracia de Dios.

Pero miestro lector se estará procuntando que a denderan al sociar de los gress, de l'urenco Carrix de la "Antolofa personal" del pacia arrentino, a que nos han flevado a ridicultzar desastienno en cantador y Lavorite, a los provos filósofos escolásticos. Y al semanario Time, también de paso. Es ésta tentación que cada fla roja restalia nals difeit de soslavara. Nos reterrimos e escolatura a los provos filósofos y al suscencho semanario. Uno quesa que Time y la escolástico a utivanza y sin discriminación on dos de las cosas más ridiculamente carciosas se Districos ni pertenecemos al cuerpo de retracerio del milinario se mandario. Pero volvamos Jores al cuerpo de retracerio del milinario se muestras manos la amusica de la corpo de retracerio del milinario mestramenta anos la musica de la corpo de retracerio del milinario de este PRESINCIA muestro rementario esta "Antología personal" de partida en ses quier fata, in tomenos de nuevo computo de partida en ses quier de se de la proposa de ses quier de consultario esta "Antología personal" de proceso por cora que musica canda por de la meso computado este place en consultario de la proceso de la proceso de la cuanda por las antologías y que no juncio recerdar sun tomo. Al orden cronológico esque de creventas handonca de la cuanda por las antologías y que no juncio recerdar sun tomo. Al orden cronológico esque de la cuanda de la cuanda por las antologías y que no juncio recerdar sun tomo. Al orden cronológico esque de la cuanda de la c Estéril pretención. John Undike es John Undike y seta la descripción de la medida en que lo sea lo más perfectas posible. Per esto también son inditles las comparaciones, yo me perte posible. Per esto también son inditles las comparaciones, yo me per esto también son inditles las comparaciones, yo me per esto también los peres o Williams line? Y aquien lice estos dos nombres pue per e Williams line? Y aquien lice estos dos nombres pue de cricia considera de la comparación de cricia con la comparación de comparación de cricia con la comparación de comparación de cricia con la comparación de comparación de comparación de comparación de comparación de comparación de comparación

chazando todo parentesco, Juan "de la Rosa", mientras que el endehle de cuerpo y alma hijo de la "noble señora" es el "mayorazga de MARQUES y Altamira" o "el mayorazga de MARQUES y Altamira" o "el mayorazga don Pedro de Alcántara, MARQUES de Altamira". Advièrtase que el neologismo mayorazga donde al satijo de procedencia -AZGO se le añadió el que en muchos casos indica pertinencia -AL (como en clerical, ducal, etc.) Todos estos sonoros nombres no son sino viento y paja y el título de Marqués es el el resultado del cambio de acent. sugerido por el sablo don Sulpicio... Los diminutivos tienen una dominante emocional de ternura y amor hacia las mujeres que Juantito quería. Con respecto a su Madre no sólo se la designa con un diminutivo, sino que los objetos o acciones que le están referidos sufren análoga valoración. Se habla de sus "rapatitos" correspondientes a sus "manos y pies de hada" (64), de su "tosecita" y de los "finimos y dutícismos coloquios de Rosita que yo comparo a los arrullos de una lóriola" (65). Dos hermosas méstizas reciben semejante tratamiento: Mariquita y Clarita o la Palomita. A esta última la vemos volar despedazada defendiendo su honestidad.

No se piense que el uso de los diminutivos llegue a la cursilería o seasigno de la doblez de espíritu con que muchas veces son utilizados; en boca del último soldado de la independencia, que fue oficial de Granaderos a Caballo de Buenos Alres y "Comandante y Edecân del gran Mariscal de Ayacucho" (66), el recuerdo de una nifiez llena de sufrimientos nos deja ver en medio de las nabes el clelo azul del cariño, de la terrura y el amor, como afectos esencialmente viriles.

La tonalidad de estas formas inejústicas rehasa el plano puramente morfològico y colorea las oraciones y el relato entero con los valores espresivos que contiene. Las prospoperas y etopevas, a las que nos eferiremos a continuación, no pueden ocupar sino una parte pequeña del relato. En camitol a retieración de la discriminación lingüística que be analizado mantiene la tensión afectiva de al novela de principio a in, y le crea el ambiente emocional en medio del cual se mueven los personajes. Siu este substrato lingüístico, JUANDE LA ROSA sería otra novela.

\$\*.! Påg. 16.
49. Påg. 6.
50. Pågs. 28 y 29.
51. Påg. 31.
52. Cfr. CURSO DE LINGUISTICA
GENERAL?
General

53.- En PSICOLOGIA DEL LENGUA

JE, 10Cfr. LA POEb.
Påg. 188.
Påg. 283.
Påg. 283.
Påg. 283.
Påg. 226.
Påg. 310.
On La "Virgen patriota" que està en Amiraya y la bendición en la Matriz antes del sacrificio de la Coronilla son elocuentes testimonios de lo afirmado.
On Påg. 254.
Påg. 254.
Dag. 207.
Dag. 264.
Påg. 265.
Påg. 266.
Påg. 248.

orge Luis Borges ha sido siempre para mí un autor que ha infundido profundo respeto. Y que se ha convertido, reo mismo, un poco en Tabd. Hay autores cuya dimenso a tempo presiente. Y este exceso de reverencia se dute; desgraciadamente, en un exceso de reverencia se dute; desgraciadamente, en un exceso de modesta critisse prescinde de él. El que este escribe ha experimenta-semejante (enómeno ante Thomas Eliot poeta, ante Tressee Williams... ante unos cuantos autores cuya criti-razonada y justa, era consagrateria. Precisamente lo contrario sucede con otros autores, de uso mobres no hay para qué acordarse, también con cri-la laudatoria hasta el estremo pero que hiede a lenguas a irambo con intereses creados. Entonces el autor en cuesa i también se deja a un lado automáticamente, como concuencia del movimiente inverso. Es decir, no de respeto de menos aprecio. Cast un poco, si se quiere, de adeseido. Desenva de la companio de la decidad de donde podemos llegar a ver el confide los mortales. Como Homero el rajsoda mino que dia que fue ciego -y el hecho se convertía en mestros años sos en ejemplo de oración de inimitivo. Oh profunación, la burda gramática y sus reelas burdas... Jorce Luis Foots, en cualquier caso, es de les que inspiran respeto y en se de se de se verdadero. Borges no es de los que montan tinados de propaganda. Se propaga por sí mismo. El semados de propaganda. Se propaga por sí mismo. El semados de propaganda. Se propaga por sí mismo. El semados de propaganda. Se propaga por sí mismo. El semados de propaganda. Se propaga por sí mismo. El semados de concentario de libros, en mejor en el comentario de libros, en mejor sobre de la ingenuldad de Time y su espíritu. Para este tipo de la ingenuldad de Time y su espíritu. Para este tipo de mentario do ha de eneral no calificativo que el de egracioso", le llamas serior actual en lengua castellana". Es posible que así sentidores, todo ha de certa de la ingenuldad de Time y su espíritu. Para este tipo de en la ingenuldad de Time y su espíritu. Para este que a En encuadrable en estas categorías mentales, se deja a lado.
Lado es la manía, inocente o ingenua, de muchos críticos de todo lo deben encastilar en aleón compartimiento de su lasificación mental para llegar a entenderlo. Sin ver que el mesta tempera hecho de casos concretos, personalísmos, islados, originales. Y que todo es perfectamente inclasificação, originales. Y que todo es perfectamente inclasificação, prignales, todo es perfectamente inclasificação, prignales, a que que Jorge Luis Borges sea el mestra esque force luis forçes sea dorge Luis Borges de la comparta de la comparta

# EMPRESARIO DE...

Viene de la página 1

HOMBRE.- Eso sf. Poca gente ha tenido las experiencias que he tenido yo, puedes estar seguro de ello. Además, aprendí muchas cosas. Sobre todo idiomas. Habio inglés, francés, alemán, portugués, italiano. Conozco el griego, el latín, el sanscrito. ¿Té das cuenta? Millares y millares de palabras cada una con sus múltiples problemas.

AMIGO.- Amas las palabras..

HOMBRE.- Estudié las lenguas de los indios del Perú, del Amazonas, de México, de Australia. Soy un fracasado en los negocios, lo cual por lo demás no me causa mucha pena ahora. (COMO ILLUMINADO) En cambio, he visto nacer en mí clertas ideas. No imaginas lo que es eso. Todos tenemos ideas, claro está. Pero concebri una nueva, sentir que se adueña de uno, que es como una luz dentro del alma, es algo estupendo. Es lo más hermoso del mundo, te lo aseguro. Y cuando las ideas se desarrollan, se desenvuelven, mostrándose llenas de vida, no hay alegría igual. (BRE-VISIMA PAUSA) Pues bien vi levantarse en mí algunas que se han convertido en una formidable teoría.

AMIGO.- SI. Sf. He ofdo hablar de esta teoría.

HOMBRE, SORPRENDIDO.- ¿Has ofdo hablar de ella?

AMIGO.- Se ribiste a algulen al respecto, creo..

HOMBRE, Oh, sf. Seguramente escribí.

AJIGO.- Se hablaba aquí tanto de tes viajes como de esa teoría. (RISUEÑO) Tu famosa teoría..

Viene de la página 1

tor con las actividades del líder político, del parlamentario, del diplomático. En todos esos terrenos, sin embargo, brillão con nitidez el fulgor de su talento, de su patrotismo, y de su talento, de su patrotismo, y de casa repulsa enérgica al desorden y a los regimenes despóticos, que le hizo escribir en su testamento: "Hago votos para que mi patría se constituya definitivamente, y declaro que siempre he aborrecido las revueltas y las estipidas tiranías que han causado su ruina" (1)

Escribir, para Nataniel Aguirre, fue, en verdad, una necesidad que le aguijaba desde adentro, con el hondo y a veces angustiante dictado de su fervor patriôtico y de su admirable vocación por los más elevados principlos inherentes a la calidad humana. En todos sus escritos, está clara esa motivación. Y en cada una de las páginas impresas por su mano reside la huella de una inefable sensibilidad. Pero, ¿acaso todo ello está expresado con las altisonancias que fueron tan caras a muchos autores de su tiempo? Definitivamente, no; 61 quiso encacaminarse por sendas sin muchos recovecos ni muchas flores; de afinació esa prosa clara y fluida de que hemos hablado antes; prosa no privada, sin embargo, de los recursos que hacea, de todos modos, bella y sustanciosa la expresión.

Roberto Prudencio ha escrito, refiriéndose a Nataniel Aguirre: "Poesía un gran sentido plástico para la narración; un estilo elegante, mensurado, sin frases jactanciosas ni giros rebuscados; hacfa más bien gala de una llaneza campechana. Su prosa es, sin embargo, jugosa, traviesa a ratos, y a ratos melancólica; un si es no es irónico, no ya con la socarronería un tanto malêvola de Renão modos de la ficio de se su preferencia por el tema heroico de la luncha enforma que en la novela. Su inclinación al tema histórico, mán módo con acidados de fuero de funtas que no llegan a deformar el hecho real, sino que, por el contrario, lo iluminan con las luces de la rue, aparece temprano..."(3).

Nadie, en verdad ha pintado de modo tan intenso los cuadros

Lagonista fabuloso que es el pueblo mismo.

Esa es la novela que culminó en el
sitial cimero de su género, en la pasada centuria boliviana. Después de
ella, también se va haciendo inaudible el mensaje de la tendencia romántica, que fue comfin denominador
de la novela de entonces, desde SOLEDAD, de Bartolomé Mitre, pasando
por LA ISLA de Manuel María Caballero, DIAS AMARGOS, de Santiago
Vaca Guzmán, o EL TEMPLA Y LA
ZAPA, de Félix Reyes Ortiz.

Pero, resulta que JUAN DE LA ROSA quedó incompleta. Su autor había
escrito una segunda parte, con el título de "(Los Porteños")" cuyos ortigtulo de "(Los Porteños")" cuyos orti

AMIGO, UN POCO DESCONCERTADO. Vamos, viejo, no dirás que no te das cuenta...

HOMBRE. Darme cuenta, ¿de qué?

AMIGO. Todos habiaban de ella.. vamos. De algo así como... como de una extravagancia.

HOMBRE, LASTIMADO. ÆXTravagancia?

AMIGO. Bueno si quieres como de una excentricidad. (IMPRESIONADO POR EL EFECTO QUE PRODUCEN SUS PALABRAS EN EL HOMBRE) No cref que tomaras tan en serio esas cogas.

PALABRAS EN EL HOMBRE) No creí que tomaras tan en serio esas cosas.

HOMBRE, RESENTIDO. Es decir que se burian de mí. Creen que soy un excéntrico. Porque digo que la humanidad es originaria de América. Porque propongo algo que nos lo que nos han enseñado desde la infancia. (VEHEMENTE) Elvo era natural que los hombres del Viejo Mundo, creyeran que todo: la vida, la humanidad, la historia, todo hubiera comenzado en su mundo ya que no conocían otro? 20m populan pensar que algo hubiera ocurrido en América o exista para ellos? ¿No es natural que sólo un hombre de estas tierras plense que la humanidad comenzó a existir en ellas?

AMIGO. ¿Culeres que te dé un consejo?

AMIGO. Dedícate a la política. Dedícate a la enseñanza. A lo que sea. Pero habla lo menos que puedas de esas cosas. Porque si no lo haces, las gentes comenzarán a dudar de tu sano juicio.

EL HOMBRE MIRA CONSTERNADO A SU AMIGO MIENTRAS SE OSCURECE EL ESCENARIO.

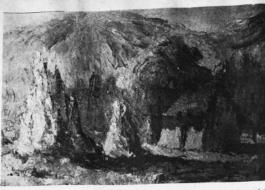
NATANIEL... nos habla del hecho de haber encon-trado "solamente una carilla de Los Porteños', realizada de puño y letra de Aguirre", y nos la transcribe en la biografía que hemos mencionado (1) Cit. por Augusto Guzmán, en DIC-CIONARIO DE LA LITERATURA LATINOAMERICANA; BOLIVIA, Washington, Unión Panamerica-na, s/d., p.1.

(2) Roberto Prudencio, "Nataniel Aguirre", en KOLLASUYO, La Paz, año V, Nº 51, oct.- dic., 1943, pp. 222-225.

(3) Augusto Guzmán, op. cit., p. w.

(4) Porfirio Díaz Machicao, NATA-NIEL AGUIRRE, Perlado, Bue-nos Aires, 1945, p. 293.

(5) Ibidem, pp. 294-296.



En la galería de "El Diario", se ha inaugurado la exposición pictóri-ca del artista nacional JUAN TERRAZAS VARGAS, un jóven de 18 años que estudia en la Academia de Artes Plásticas de Cochabamba.

Sus cuadros de acuarela y óleo están dedicados a copiar el paisaje de las diferentes provincias del valle, aunque en su audacia, ha ascendido has-ta las sierras de Morochata.

El paisaje en Terrazas Vargas es un tema natural y espontáneo. Sus motivaciones, inspiradas en las labores agrícolas o en las viviendas campe-sinas, resumen una fuerte vena lírica, captada por la pupila de un adolescen-te enamorado.

Las acuarelas que son las mejor dominadas, donde existe una concien-cia vigilante que depura lo superfluo y que maneja los pinceles con una na-ciente confianza, oscilan entre la técnica orientalista del arte japonés y alguna modalidad de los impresionistas franceses. Quizas su dibujo seo un tanto arbitrario que se morigera con el dulce colorido de sus telas.

A este pintor que, por sus escasos años, es miembro componente de esa brillante generación de pintores vallunos, quienes con frecuencia nos traen la frescura de sus telas llenas de vida y colorido, tan bien recibidas en esta ciudad, ya que amainan la monotonía del cemento y el granto de nuestra capital, le diremos que deberá disciplinarse en el estudio del hombre, como un elemento social.

Nos complace saludar y felicitar a este muchacho de quien esperamos mejores obras.

JUAN TERRAZA VARGAS

"KALCHAS DE MAIZ"

Oleo de Juan Terrazas Va



# la biograffa que hemos mencionado (5). Es de imaginar lo que hubiera sido la segunda parte de las "Memortas del último soldado de la independencia", porque ellas, dado el rubro que iban a llevar, estaban dedicadas, sinduda, a los años en que se hizo más intensa, sangrienta, y más heroica, la contienda por la autonomfa de los attoperuanos. Nataniel Aguirre, pues, elaboró su obra con las esencias de una depurada sensibilidad. Y esta es -en el caso de JUAN DE LA ROSA- linfa que corre por todas sus páginas. Con lo dicho, deseo ya dejar al lector con la dulce compañía de "Rostia, la Linda Encajera..." **IGRAN NOTICIA REFRESCANTE!**



# **NUEVO TAMAÑO GRANDE**

¡Si...! es el refresco favorito del mundo, en su sensacional tamaño grande ... GRANDE ... ; GRANDE ! COCA-COLA GRANDE le da más de lo mejor...más de la reanimante frescura de Coca-Cola... más de la calidad única de Coca-Cola... | más ... para su sed ! | más por su dinero ! ¡ COCA-COLA refresca mejor!





VASCAL S.A.